

2025



Para manutenção e segurança

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

RANGER 150 EFI
RANGER 150 EFI MD

POLARIS
Think Outside

ATENÇÃO

Leia este manual cuidadosamente. Ele contém informações importantes sobre segurança. A supervisão de adultos é necessária para menores de 16 anos. A operação é proibida para crianças menores de 10 anos.



ATENÇÃO

Leia, entenda e siga todas as instruções e precauções de segurança neste manual e em todas as etiquetas do produto.

Deixar de seguir as precauções de segurança poderá causar ferimentos graves ou morte.



ATENÇÃO

A operação, conserto e manutenção de um veículo de passageiros ou um veículo fora de estrada pode expô-lo a produtos químicos, incluindo os gases do escape do motor, monóxido de carbono, ftalatos e chumbo, que são reconhecidos pelo estado da Califórnia como causadores de câncer, defeitos congênitos e outros problemas reprodutivos. Para minimizar a exposição, evite respirar os gases do escape, não deixe o motor em marcha lenta, exceto se necessário, faça a manutenção do veículo em área bem ventilada e use luvas ou lave as mãos com frequência.

Para obter mais informações, acesse
www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.



***Para obter vídeos e mais informações
sobre uma experiência segura de condução
com seu veículo Polaris, leia esse
QR Code® com seu smartphone ou visite:
www.polaris.com/en-us/safety/***

POLARIS
RANGER

Manual do proprietário 2025

RANGER 150 EFI
RANGER 150 EFI MD

NGK® é uma marca registrada da NGK Spark Plug Co. QR Code® é uma marca registrada da DENSO WAVE INCORPORATED. BatteryMINDer® é uma marca registrada da VDC Electronics Inc. ANSI® é uma marca registrada do American National Standards Institute, Inc. Tread LightlySM é uma marca de serviço do Departamento de agricultura dos Estados Unidos. Loctite® é uma marca registrada da Henkel Corporation. NYOGEL® é uma marca registrada da Nye Lubricants, Inc. Yuasa® é uma marca registrada da GS Yuasa Corporation. BOSCH® é registrada pela Robert Bosch GmbH. Bluetooth® é uma marca registrada da Bluetooth Sig, Inc. Minew® é uma marca registrada da Shenzhen Minew Technologies Co., Ltd. Cypress® é uma marca registrada da Semiconductor Corporation.

A menos que haja alguma observação em contrário, as marcas registradas são propriedade da Polaris Industries Inc.

Copyright 2024 Polaris Industries Inc. Todas as informações contidas nesta publicação baseiam-se nas informações mais recentes sobre o produto no momento da publicação. Devido às melhorias constantes no projeto e na qualidade dos componentes de produção, podem ocorrer pequenas diferenças entre o veículo real e as informações apresentadas nesta publicação. As descrições e/ou os procedimentos desta publicação servem apenas de referência. Não assumimos responsabilidade por omissões ou imprecisões. Qualquer reimpressão ou reutilização das descrições e/ou procedimentos descritos aqui, quer integralmente ou em parte, é expressamente proibida.

As instruções originais deste veículo estão em inglês. Outros idiomas estão disponibilizados como traduções das instruções originais.

9941940-pt_br



Obrigado por adquirir um veículo POLARIS e seja bem-vindo(a) à nossa família mundial de entusiastas da POLARIS. Não deixe de nos visitar no site www.polaris.com para saber das últimas novidades, lançamentos de novos produtos, próximos eventos, oportunidades de carreira e mais.

Aqui na POLARIS nós fabricamos com muito orgulho uma linha espetacular de produtos utilitários e recreativos. Nós acreditamos que a POLARIS estabelece um padrão de excelência para todos os veículos utilitários e recreativos fabricados atualmente no mundo. Foram investidos muitos anos de experiência na engenharia, projeto e desenvolvimento do seu veículo POLARIS.

Para uma operação segura e agradável do seu veículo, não deixe de seguir as instruções e recomendações do manual do proprietário. Seu manual contém instruções sobre pequenas manutenções, mas as informações sobre reparos mais complexos estão indicadas no Manual de serviço POLARIS e podem ser executados por um revendedor POLARIS.

O revendedor POLARIS conhece o seu veículo melhor do que ninguém e tem todo o interesse em sua satisfação total. Seu revendedor POLARIS pode atender a todas as suas necessidades de serviços durante e após o período de garantia.

Para obter o Manual do proprietário mais atualizado, visite <https://www.polaris.com/en-us/owners-manuals>.

Mensagens	7
Introdução	9
Segurança	15
Características e controles	37
Painel de instrumentos	47
Operação	77
Sistemas de controle de emissões	89
Manutenção	91
Especificações	133
Produtos Polaris	137
Solução de problemas	139
Garantia	159
Registro de manutenção	173

MENSAGENS

PAIS/ADULTOS RESPONSÁVEIS

Acreditamos que operadores jovens devem ter a oportunidade de usufruir da experiência de condução da Polaris junto com você. Incentivamos você a ensinar operadores jovens a conduzir com segurança e, para ajudar a assegurar o futuro dos esportes recreativos, ensine-os a demonstrar respeito pelo nosso meio ambiente e pelos direitos das outras pessoas ao operar o veículo.

*Este veículo não é um brinquedo e pode ser perigoso de operar. Fornecemos este manual do proprietário e um vídeo instrutivo para ajudar a ensinar a operação segura e a cuidar de seu novo veículo Polaris. Antes de conduzir o veículo ou viajar nele, leia e certifique-se de que eles leiam este manual do proprietário. Assista ao vídeo instrutivo com eles. **Certifique-se de que todos os operadores e passageiros compreendam e sigam todas as instruções e advertências contidas neste manual do proprietário e no vídeo.** Certifique-se de que eles compreendam que o veículo deve ser usado sob supervisão de adultos todo o tempo.*

Depois de ler este manual do proprietário e de assistir ao vídeo, ajude os operadores jovens a praticar os procedimentos de condução para novos operadores descritos neste manual.

Nunca deixe uma criança com menos de 10 anos operar ou viajar como passageiro neste veículo. As habilidades, capacidades físicas e discernimento variam entre operadores jovens. Supervisione o uso do veículo todo o tempo. Permita o uso contínuo apenas se você determinar que o operador jovem tem capacidade e maturidade para operar com segurança.

Para a segurança de operadores jovens, certifique-se de que possam alcançar e operar todos os controles do RANGER 150, incluindo o volante de direção, pedais do acelerador e do freio, e o interruptor de ignição. Certifique-se de que o operador jovem não seja alto demais para viajar com segurança neste veículo. Consulte a página 19.

O sistema de controle de velocidade do veículo permite que um pai ou um adulto responsável limite a velocidade do veículo para operadores novos e inexperientes. Consulte a página 68 para obter mais informações.

O programa de manutenção preventiva descrito neste manual foi planejado para garantir que todos os componentes críticos de seu veículo sejam inspecionados cuidadosamente em intervalos específicos. Sempre siga todas as instruções e recomendações neste manual para assegurar que o veículo permaneça em condições operacionais seguras todo o tempo.

Este veículo Polaris não foi projetado para uso por adultos. Podem ocorrer danos graves se a capacidade máxima de peso for excedida. Consulte as etiquetas do veículo e o capítulo Especificações para obter a capacidade máxima de peso.

OPERADORES JOVENS

Antes de você conduzir seu novo veículo Polaris, há algumas coisas importantes que você precisa saber. Você deve aprender como manter a si mesmo e aos outros seguros ao conduzir.

Seus pais ou um adulto responsável, e a Polaris, querem que você fique seguro ao conduzir seu novo veículo e é por isso que é muito importante você ler este manual do proprietário e assistir ao vídeo instrutivo. Certifique-se de *compreender e seguir todas as instruções e advertências contidas neste manual do proprietário e no vídeo*. Peça a seus pais ou um adulto responsável para explicar qualquer coisa que você não entenda.

Sua segurança e a segurança das outras pessoas são as coisas mais importantes a se pensar todo o tempo. Preste atenção quando você vir esse símbolo:



Este é o símbolo de alerta de segurança. Quando você vir esse símbolo em seu veículo ou neste manual, isso significa **PRESTE ATENÇÃO**, porque você poderá morrer ou se ferir gravemente se não seguir as instruções.

Depois de ler este manual do proprietário e de assistir ao vídeo, complete os procedimentos de condução para novos operadores. Mostre a seus pais ou a um adulto responsável que você entende como conduzir com segurança.

Divirta-se conduzindo seu novo veículo Polaris!

INTRODUÇÃO

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA E PALAVRAS SINALIZADORAS

As seguintes palavras sinalizadoras e símbolos aparecem em todo o manual e no veículo. Sua segurança estará envolvida quando essas palavras e símbolos forem usados. Familiarize-se com seus significados antes de ler o manual.

PERIGO

PERIGO indica uma situação de risco que, se não for evitada, RESULTARÁ em morte ou ferimentos graves.

ATENÇÃO

ATENÇÃO indica uma situação de risco que, se não for evitada, PODERÁ resultar em morte ou ferimentos graves.

CUIDADO

CUIDADO indica uma situação de risco que, se não for evitada, PODERÁ resultar em ferimentos leves ou moderados.

AVISO

AVISO fornece informações importantes por meio de instruções de esclarecimento.

IMPORTANTE

IMPORTANTE fornece lembretes importantes durante a desmontagem, montagem e inspeção de componentes.

Um sinal de segurança de proibição indica uma ação que **NÃO** deve ser executada para evitar um risco.



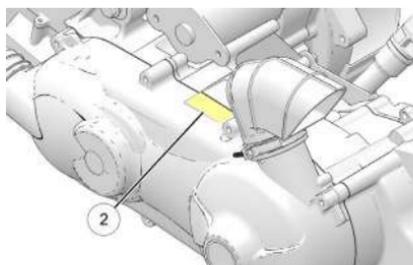
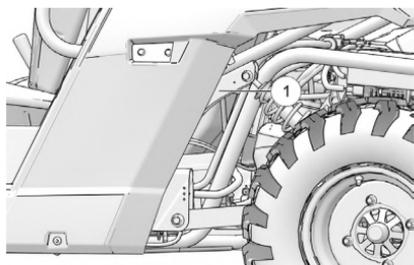
Um sinal de ação obrigatória indica uma ação que **TEM** que ser executada para evitar um risco.



INTRODUÇÃO

NÚMEROS DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO

Registre os números de identificação e os números de chave do veículo nos espaços fornecidos. Retire a chave sobressalente e guarde-a em um local seguro. A chave de ignição pode ser copiada somente encomendando uma chave em branco da POLARIS (usando o número da chave) e casando-a com uma de suas chaves existentes. O interruptor de ignição deverá ser substituído em caso de perda de todas as chaves.



O VIN (número de identificação do veículo) pode ser encontrado estampado em uma placa ① rebitada no trilho esquerdo da estrutura, no vão da roda do lado esquerdo do ORV (veículo fora de estrada).

O número de série do motor ② pode ser encontrado no lado da embreagem da caixa do motor.

Número do modelo do veículo:	
Número de identificação do veículo (VIN):	
Número de série do motor:	
Número da chave:	

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

POLARIS		Polaris Sales Europe Sàrl Place de l'Industrie 2 1180 Rolle, Switzerland Telephone: +41 213-218-700
DECLARATION OF CONFORMITY		
June 1, 2021 Rolle, Switzerland		
Polaris Sales Europe Sàrl, declares that the vehicle(s) listed below conform to the essential requirements applicable to all terrain vehicles. This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the Manufacturer.		
		
APPLICABLE EUROPEAN DIRECTIVES 2006/42/EC as amended (Machinery Directive) 2014/30/EU as amended (EMC Directive)	APPLICABLE UK REGULATIONS Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 Electromagnetic Compatibility Regulations 2016	
APPLICABLE HARMONISED STANDARDS EN ISO 12100:2010 Hazard Analysis EN 15997:2011/AC:2012 Driver Perceived Noise Level & Vibration UNECE R10	APPLICABLE UK DESIGNATED STANDARDS	
MODEL	TRADE NAME	VEHICLE SERIAL NUMBER
A2_HZB15N _	Ranger 150	-----
European Community Authorized Representative: Polaris Poland Sp. z o.o. ul. Wspólna 12, 45-837 Opole, Poland European Community Person Authorized to Compile the Technical File: Lukasz Golak, Product Homologation Specialist Polaris Poland Sp. z o.o. ul. Wspólna 12, 45-837 Opole Poland		Authorized Manufacturer Signatory Empowered to Draw Up the EC Declaration of Conformity:  Rene Basei Vice President EMEA

POLARIS		Polaris Sales Europe Sàrl Place de l'Industrie 2 1180 Rolle, Switzerland Telephone: +41 213-218-700
SUPPLEMENT TO THE OWNER'S MANUAL INFORMATION REGARDING EMISSION OF AIRBORNE NOISE AND VIBRATION PRODUCED BY THE MACHINERY AND CARBON DIOXIDE (CO₂) EMISSION		
A-Weighted Sound Pressure at Rider's Ear dB (A)	C-Weighted Sound Pressure Level dB (C)	A-Weighted Sound Power Level dB (A)
76	101	N/A
Weighted Hand-Arm Vibration Level m/s ²	Weighted Seat Vibration Level m/s ²	
1,9	0,3	
Carbon Dioxide (CO ₂) Emission g/kWh		
N/A		
This CO ₂ measurement results from testing over a fixed test cycle under laboratory conditions a(n) (parent) engine representative of the engine type (engine family) and shall not imply or express any guarantee of the performance of a particular engine		

Este documento apresenta o conteúdo da Declaração de Conformidade da CE.

INTRODUÇÃO

As características da máquina podem variar para um modelo específico.

DECLARAÇÕES DE CONFORMIDADE COM RÁDIOS

AVISO

Alguns modelos de veículo contêm equipamentos de rádio como seguem:

CONFORMIDADE COM RÁDIOS DOS EUA

Este veículo contém os seguintes equipamentos ou componentes de rádio que contêm equipamentos de rádio:

COMPONENTE	ID DO COMPONENTE	FABRICANTE
B1 Indicador Bluetooth® LE	CYBLE-222014-01	Cypress® Semiconductor
Luz de advertência para capacete	E8	Minew® Technologies

Esse dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Esse dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) esse dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar operação indesejada.

CUIDADO

Alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

CONFORMIDADE COM RÁDIOS DO CANADÁ

Este veículo contém os seguintes equipamentos ou componentes de rádio que contêm equipamentos de rádio:

COMPONENTE	ID DO COMPONENTE	FABRICANTE
B1 Indicador Bluetooth® LE	CYBLE-222014-01	Cypress® Semiconductor
Luz de advertência para capacete	E8	Minew® Technologies

Este dispositivo contém transmissor(es)/receptor(es) isento(s) de licença que estão em conformidade com as especificações de normas de rádio (Radio Standards Specification, RSS) isentas de licença da Innovation, Science and Economic Development Canada. A operação está sujeita às duas condições a seguir:

1. Este dispositivo não pode causar interferência.
2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, inclusive interferência que possa causar operação indesejada do dispositivo.

CONFORMIDADE COM RÁDIOS DA UNIÃO EUROPEIA (UE)

Este veículo contém os seguintes equipamentos ou componentes de rádio que contêm equipamentos de rádio:

COMPONENTE	B1 Indicador Bluetooth® LE	Luz de advertência para capacete
ID DO COMPONENTE	CYBLE-222014-01	E8
FABRICANTE	Cypress® Semiconductor	Minew® Technologies
FREQUÊNCIA DE TRANSMISSÃO	2.402 a 2.480 MHz	2.402 a 2.480 MHz
POTÊNCIA DE TRANSMISSÃO MÁXIMA DE RF	0,00078 W	0,00116 W

Por meio deste documento, a Polaris Industries Inc. declara que o equipamento de rádio acima está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet:

<https://www.polaris.com/en-us/radio-conformity/>

SEGURANÇA

MODIFICAÇÕES NOS EQUIPAMENTOS

Seu veículo POLARIS foi projetado para proporcionar uma operação segura quando usado conforme indicado.

 **ATENÇÃO**

Qualquer tipo de modificação neste veículo pode alterar o desempenho da velocidade máxima, sua estabilidade e seu manuseio. Modificações que aumentem a velocidade, diminuam a estabilidade ou alterem o desempenho podem representar um risco maior para operadores inexperientes ou jovens, podendo resultar em perda de controle e ferimentos graves ou morte. Use apenas acessórios aprovados pela POLARIS para modificar este veículo. Revise todas as alterações do veículo com seu filho antes de operá-lo.

A garantia limitada da POLARIS sobre seu veículo POLARIS será extinta se qualquer equipamento e/ou modificação não aprovado pela POLARIS for instalado e/ou realizada no veículo para aumentar sua velocidade ou potência.

EQUIPAMENTOS DE SEGURANÇA DE CONDUÇÃO

Equipamentos de proteção reduzem a possibilidade de ferimentos.

O condutor e o passageiro devem usar:

- ① Capacete
- ② Proteção para os olhos
- ③ Camisa de manga comprida
- ④ Luvas
- ⑤ Calça comprida
- ⑥ Botas acima do tornozelo



CAPACETE

O uso do capacete pode impedir ferimentos graves na cabeça. Sempre que conduzir um veículo POLARIS, use sempre um capacete que atenda ou ultrapasse as normas de segurança estabelecidas. Sempre afivete e puxe as cintas firmemente, para assegurar que o capacete fique firme.

Os pais e adultos responsáveis devem verificar se o capacete se encaixa devidamente. Se um capacete não se ajustar, deve-se obter um do tamanho adequado.

Os capacetes aprovados nos EUA e no Canadá apresentam uma etiqueta do Departamento de Transporte dos EUA (DOT).

Os capacetes aprovados na Europa, Ásia e Oceania apresentam uma etiqueta ECE 22.05 (ou mais nova). A marca da ECE consiste em uma letra E dentro de um círculo, seguida pelo número distintivo do país ao qual foi concedida a aprovação. O número de aprovação e o número de série também estarão indicados na etiqueta.

PROTEÇÃO PARA OS OLHOS

Não dependa de óculos comuns ou óculos de sol para proteger os olhos. Sempre que conduzir este veículo POLARIS, use óculos de proteção não estilhaçável ou use um capacete com proteção para o rosto não estilhaçável. A POLARIS recomenda o uso de equipamentos de proteção individual (EPIs) com marcas como VESC 8, V-8, Z87.1 ou CE. Certifique-se de que a proteção para os olhos esteja limpa.

ROUPAS

Use mangas longas e calças compridas para proteger braços e pernas.

LUVAS

Use luvas para ter conforto e se proteger do sol, clima frio e outros intempéries.

BOTAS

Use botas reforçadas e acima do tornozelo para ter apoio e proteção. Nunca pilote um veículo POLARIS com pés descalços ou sandálias.

CONFORTO DO CONDUTOR

Sob certas condições de operação, o calor gerado pelo motor e pelo sistema de escape pode elevar a temperatura na área do motorista e passageiro. As condições ocorrem mais frequentemente quando o veículo está sendo operado em temperaturas ambientes elevadas em baixa velocidade e/ou em condições de carga elevada por períodos prolongados. O uso de alguns para-brisas, sistemas para teto e/ou cabine podem contribuir com essa condição restringindo o fluxo de ar. Qualquer desconforto devido ao acúmulo de calor nessa área pode ser minimizado por meio do uso de roupas de pilotagem adequadas e variando a velocidade para aumentar o fluxo de ar.

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

ATENÇÃO

Deixar de operar esse veículo adequadamente poderá resultar em colisão, perda de controle, acidentes ou capotamento, o que poderá resultar em ferimentos graves ou morte. Obedeça a todas as advertências de segurança indicadas nesta seção do manual do proprietário.

Certifique-se de ler todas as advertências a seguir sobre os perigos da direção e como evitá-los. Essas advertências são fornecidas para a segurança de seu filho. Certifique-se de explicar a seu condutor jovem que os perigos descritos nesta seção deste manual do proprietário DEVEM ser evitados todo o tempo.

Consulte a seção OPERAÇÃO deste manual do proprietário para obter os procedimentos operacionais corretos.

PARA OBTER MAIS INFORMAÇÕES SOBRE SEGURANÇA, ligue para a POLARIS pelo número 1-800-342-3764.

OPERAÇÃO SEM INSTRUÇÕES

A operação desse veículo sem as instruções adequadas aumenta o risco de acidentes. O operador deve entender como operar o veículo adequadamente em diferentes situações e em diferentes tipos de terreno. Faça o curso de treinamento e execute as etapas descritas na seção Procedimentos de condução para novos operadores.

Todos os operadores devem ler e entender o manual do proprietário e todas as etiquetas de advertência e instruções antes de operar o veículo.



Nunca deixe que alguém opere esse veículo até que ele tenha concluído as etapas descritas na seção Procedimentos de condução para novos operadores.

RESTRIÇÕES DO OPERADOR/RESTRIÇÕES DE IDADE

Este veículo destina-se ao uso recreativo por operadores jovens APENAS sob supervisão de adultos.

A operação é proibida para qualquer pessoa com menos de 10 anos. Nunca opere com um passageiro com menos de 10 anos.

Todos os operadores e os condutores devem conseguir sentar com as costas apoiadas no assento, com os dois pés apoiados inteiramente no piso e as duas mãos no volante de direção (se for dirigir) ou em um apoio para passageiros.



ALTURA DO CONDUTOR

Alguns condutores podem ser altos demais para dirigir com segurança este veículo. Não opere ou dirija este veículo se a folga entre a parte superior de seu capacete e a estrutura superior da cabine for de **menos de 5 cm (2 pol.)**.



USO DE ÁLCOOL E DROGAS

Nunca consuma álcool ou drogas antes ou durante a operação desse veículo.

Operar este veículo após o consumo de álcool ou drogas poderá afetar negativamente o julgamento do operador, seu tempo de reação, equilíbrio e percepção.



DEIXAR DE INSPECIONAR ANTES DE OPERAR



Deixar de inspecionar e verificar se o veículo está em condições de operação segura antes de sua utilização aumenta o risco de acidentes. Sempre realize uma Inspeção pré-condução indicada no capítulo Operação antes de cada uso do veículo para certificar-se de que esteja em condições seguras de operação. Sempre siga os procedimentos de inspeção e manutenção e os cronogramas descritos neste manual do proprietário. Consulte a seção Manutenção periódica do capítulo Manutenção.

ROUPAS DE PROTEÇÃO

Conduzir esse veículo sem o uso de um capacete e proteção para os olhos aprovados aumenta o risco de ferimentos graves em caso de acidentes.

O operador e todos os passageiros devem usar sempre um capacete, proteção para os olhos, luvas, camisas de mangas longas, calças compridas e botas acima do tornozelo.



CINTOS DE SEGURANÇA

Conduzir esse veículo sem o uso do cinto de segurança aumenta o risco de ferimentos graves em caso de capotamento, perda de controle, outros acidentes ou paradas bruscas. Os cintos de segurança podem reduzir a gravidade dos ferimentos nessas circunstâncias.

Todos os ocupantes *devem* sempre usar cintos de segurança.

REDES DA CABINE

Conduzir esse veículo sem usar as redes da cabine (ou portas, se estiver equipado) aumenta o risco de ferimentos graves ou morte em caso de um acidente ou capotamento. Sempre use as redes da cabine (ou portas) ao conduzir esse veículo. *Sempre mantenha mãos e pés dentro do veículo.*

TRANSPORTE DE VÁRIOS PASSAGEIROS (2 ASSENTOS)

Nunca transporte um passageiro até ter operado esse veículo por pelo menos quatro horas e ter concluído as etapas na seção Procedimentos de condução para novos operadores.

O passageiro deve estar sempre sentado no respectivo assento e com o cinto de segurança afivelado. Transportar mais do que um passageiro em um veículo de dois assentos pode afetar a capacidade do operador de esterçar e operar os controles, o que aumenta o risco de perda de controle e acidentes ou capotamentos.

Nunca transporte mais de um passageiro em um veículo com dois assentos.



OPERAÇÃO COM CARGA NO VEÍCULO

O peso da carga e dos ocupantes do veículo afeta a estabilidade e a operação do veículo. Para sua segurança e para a segurança dos passageiros, considere cuidadosamente o modo como o veículo está carregado e como operá-lo com segurança. Siga as instruções deste manual em relação à carga, pressão dos pneus, seleção de marchas e velocidade.

- **Não ultrapasse as capacidades de peso do veículo.** A capacidade máxima de peso do veículo está listada na seção de especificações deste manual e em uma etiqueta no veículo. Quando é acrescentado mais peso de passageiros, o peso da carga pode precisar ser reduzido de maneira correspondente.
- As pressões recomendadas dos pneus estão indicadas na seção de especificações deste manual e em uma etiqueta no veículo.

Sempre siga essas instruções:

SEGURANÇA

Sob NENHUMA dessas condições:	Execute TODAS estas etapas:
Passageiro e/ou carga ultrapassa metade da capacidade máxima de peso	1. Reduza a velocidade. 2. Verifique a pressão dos pneus. 3. Tenha cuidado extra ao operar.
Operação em terreno acidentado	
Operação sobre obstáculos	
Subida de ladeiras	

PASSAGEIROS NO COMPARTIMENTO DE CARGA

Transportar passageiros no compartimento de carga poderá causar a queda do veículo ou o contato com componentes móveis. Nunca deixe que os passageiros andem no compartimento de carga. O passageiro deve estar sempre sentado no respectivo assento e com o cinto de segurança afivelado.

OPERAÇÃO EM ASFALTO

Os pneus desse veículo foram projetados para uso fora de estrada e não para uso sobre superfícies pavimentadas. A operação desse veículo em superfícies pavimentadas (incluindo calçadas, estradas, estacionamentos e garagens) pode afetar negativamente o manuseio do veículo e aumentar o risco de perda de controle e acidentes ou capotamentos. Evite operar o veículo sobre pavimentações. Se for inevitável, ande lentamente, por distâncias curtas e evite curvas ou paradas repentinas.

OPERAÇÃO EM ESTRADAS PÚBLICAS

A operação desse veículo em ruas, estradas ou rodovias públicas poderá resultar em colisão com outro veículo. Nunca opere esse veículo em qualquer rua, estrada ou rodovia pública, incluindo estradas de terra e cascalho (a menos que sejam acessíveis para veículos fora de estrada).



SALTOS E PROEZAS

A condução exibicionista aumenta o risco de acidentes ou capotamentos. NÃO faça derrapagens propositais, “zerinhos”, pulos ou outras proezas ao conduzir. Evite conduzir de forma exibicionista.



OPERAÇÃO EM VELOCIDADE EXCESSIVA

A operação deste veículo em velocidade excessiva aumenta o risco de perda de controle por parte do operador. Sempre opere a uma velocidade adequada ao terreno, à visibilidade e às condições operacionais, suas habilidades e experiência, e às habilidades e experiência de qualquer passageiro.



CONTROLE FÍSICO DO VEÍCULO

Remover as mãos do volante de direção ou dos apoios de mão ou remover os pés do piso ao dirigir aumenta o risco de perda de controle e acidente ou capotamento.

O operador deve sempre manter as duas mãos no volante de direção durante a operação. O passageiro deve estar sempre sentado no respectivo assento com os dois pés no piso e com as mãos segurando firmemente nos apoios de mão.

Sempre mantenha mãos e pés dentro do veículo.

CURVAS INADEQUADAS

Curvas inadequadas poderão causar perda de tração, perda de controle, acidentes ou capotamento. Sempre siga os procedimentos adequados para realizar curvas conforme descrito no manual do proprietário.

Evite curvas fechadas. Nunca faça curvas acelerando demais. Nunca faça manobras com curvas abruptas. Pratique a realização de curvas em baixa velocidade antes de tentar fazê-las em maior velocidade.

SUBIDA INADEQUADA DE LADEIRAS

A subida inadequada de ladeiras poderá causar perda de controle ou capotamento. Tenha extremo cuidado ao operar em ladeiras. Sempre siga os procedimentos adequados para subir ladeiras conforme descrito neste manual do proprietário. Consulte a seção Condução ladeira acima para obter mais detalhes.



DESCIDA INADEQUADA EM LADEIRAS

A descida inadequada em ladeiras poderá causar perda de controle ou capotamento. Sempre siga os procedimentos adequados para descer ladeiras conforme descrito neste manual do proprietário. Consulte a seção Condução ladeira abaixo para obter mais detalhes.



TRAFEGAR TRANSVERSALMENTE EM LADEIRAS

Não é recomendado conduzir em ladeiras na transversal. O procedimento inadequado poderá causar perda de controle ou capotamento. Evite trafegar na lateral em qualquer ladeira a menos que isso seja absolutamente necessário.

Se trafegar na transversal em uma ladeira for inevitável, siga sempre os procedimentos descritos neste manual do proprietário. Consulte a seção Condução em ladeiras na transversal para obter detalhes.

PARADA DO MOTOR AO SUBIR UMA LADEIRA

A parada do motor ou a rolagem para trás durante a subida de uma ladeira poderá causar capotamento. Mantenha uma velocidade constante ao subir uma ladeira.

Se você perder totalmente a velocidade de avanço:

Acione os freios gradualmente até que o veículo esteja totalmente parado. Coloque a transmissão em ré e deixe que o veículo deslize lenta e diretamente para baixo aplicando pressões leve no freio para controlar a velocidade.



OPERAÇÃO EM TERRENO DESCONHECIDO

Deixar de ter extremo cuidado ao operar em terrenos desconhecidos poderá ocasionar acidentes ou capotamento.

Terrenos desconhecidos podem conter pedras, saliências ou buracos escondidos que poderão causar perda de controle ou capotamento.

Trafegue lentamente e tenha cuidado extra ao operar em terreno desconhecido. Sempre esteja alerta a mudanças nas condições do terreno.



OPERAÇÃO INADEQUADA EM RÉ

A operação inadequada em ré poderá resultar em colisão com um obstáculo ou pessoa. Sempre siga os procedimentos de operação indicados neste manual. Consulte a seção Condução em ré para obter detalhes. Antes de engatar a ré, verifique sempre se há obstáculos ou pessoas atrás do veículo. Quando for seguro prosseguir, dê ré lentamente.

MANUTENÇÃO INADEQUADA DOS PNEUS

A operação desse veículo com pneus inadequados ou com a pressão dos pneus errada ou irregular poderá causar perda de controle, acidentes ou capotamento.

Sempre use pneus de tamanho e tipos especificados para o seu veículo. Sempre mantenha a pressão adequada nos pneus conforme descrito neste manual do proprietário e nas etiquetas de segurança.

DESLIZAMENTOS OU DERRAPAGENS

Deixar de ter extremo cuidado ao operar em terrenos excessivamente irregulares, escorregadios ou terrenos soltos poderá causar perda de tração, perda de controle, acidentes ou capotamento. Não opere em superfícies excessivamente escorregadias. Sempre diminua a velocidade e tenha cuidado adicional ao operar em superfícies escorregadias.

Deslizamentos ou derrapagens devido à perda de tração podem causar perda de controle ou capotamento (se os pneus recuperarem a tração inesperadamente). Sempre siga os procedimentos adequados para a operação em superfícies escorregadias conforme descrito no manual do proprietário. Consulte a seção Condução em superfícies escorregadias para obter detalhes.

OPERAÇÃO SOBRE OBSTÁCULOS

A operação inadequada sobre obstáculos poderá causar perda de controle ou capotamento.

Antes de operar em uma área nova, verifique a existência de obstáculos. Nunca tente operar sobre obstáculos grandes como pedras ou árvores caídas. Sempre siga os procedimentos adequados indicados neste manual ao operar sobre obstáculos. Consulte a seção Condução sobre obstáculos para obter mais detalhes.



OPERAÇÃO NA ÁGUA

A operação em águas profundas ou com correnteza rápida pode causar perda de tração, perda de controle, capotamento ou acidentes. Nunca opere em águas com correnteza rápida ou em águas que ultrapassem o nível do piso do veículo.

Sempre siga os procedimentos para operar na água conforme descrito neste manual do proprietário. Consulte a seção Condução na água para obter detalhes.

Freios úmidos podem ter capacidade de frenagem reduzida. Teste os freios após sair da água. Acione-os levemente e várias vezes trafegando lentamente ao mesmo tempo. O atrito ajudará a secar as pastilhas.

SOBRECARGA DO VEÍCULO

Sobrecarregar o veículo ou transportar/rebocar cargas pode causar alterações na estabilidade e no manuseio, o que pode causar perda de controle ou um acidente.

- Nunca reboque objetos com este veículo.
- Nunca ultrapasse a capacidade máxima de peso permitida deste veículo.

OPERAÇÃO EM BAIXAS TEMPERATURAS



Esteja sempre devidamente preparado ao operar em baixas temperaturas, especialmente em temperaturas abaixo do ponto de congelamento. As baixas temperaturas podem afetar a capacidade de dar partida no motor, o que pode ser perigoso ao se operar em áreas desconhecidas ou remotas.

OPERAÇÃO EM CORPOS DE ÁGUA CONGELADOS

Podem ocorrer ferimentos graves ou morte se o veículo e/ou o operador caírem atravessando o gelo. Nunca opere o veículo sobre um corpo de água congelado, a menos que tenha verificado primeiro se o gelo é suficientemente espesso para suportar a força de movimentação do veículo, mais o seu peso, de quaisquer passageiros e da carga, juntamente com qualquer outro veículo da sua equipe.

Sempre verifique com residentes e autoridades locais para confirmar as condições e a espessura do gelo por toda a sua rota. Os operadores do veículo assumem todos os riscos associados às condições do gelo sobre corpos de água congelados.

OPERAÇÃO DE UM VEÍCULO DANIFICADO

A operação de um veículo danificado pode resultar em acidentes. Após qualquer capotamento ou outro acidente, peça a uma oficina de manutenção qualificada para inspecionar a máquina quanto a possíveis danos incluindo (sem se limitar a) cintos de segurança, dispositivos de proteção contra capotamento, freios, acelerador e sistemas de direção.

CARREGAMENTO INADEQUADO

Sobrecarregar o veículo ou transportar cargas de maneira inadequada poderá causar alterações na estabilidade e no manuseio, o que poderá causar perda de controle ou um acidente.

- Sempre siga as instruções deste manual do proprietário para transportar cargas. Consulte a seção Reboque de cargas para obter detalhes.
- Nunca ultrapasse a capacidade de carga indicada para este veículo.
- A carga deve ser distribuída adequadamente e fixada firmemente. Consulte a seção Reboque de cargas para obter detalhes.
- Reduza a velocidade ao transportar cargas. Deixe uma distância maior para a frenagem.

SEGURANÇA

EXPOSIÇÃO AO ESCAPE

Os gases de escape do motor são venenosos e podem causar perda de consciência ou morte em um curto período. Nunca ligue o motor ou o deixe funcionar em uma área fechada.

Opere esse veículo apenas em áreas externas ou bem ventiladas.

SISTEMAS DE ESCAPE QUENTES



Os componentes do sistema de escape ficam muito quentes durante e após o uso do veículo. Componentes quentes podem causar queimaduras e incêndios. Não toque nos componentes do sistema de escape quentes. Sempre mantenha materiais combustíveis afastados do sistema de escape. Tome cuidado ao trafegar sobre grama alta, especialmente grama seca, e ao trafegar em condições com lama. Inspeção sempre a parte inferior do veículo e as áreas próximas ao sistema de escape após dirigir sobre grama, ervas daninhas, mato alto, outras coberturas de solo altas e condições com lama. Remova imediatamente qualquer grama, detritos ou materiais estranhos que grudem no veículo, e preste atenção especial à área do sistema de escape.

REABASTECIMENTO

A gasolina é altamente inflamável e explosiva sob certas condições.

- Sempre tenha extremo cuidado quando manusear gasolina.
- Sempre desligue o motor ao reabastecer.
- Sempre reabasteça em locais externos ou em uma área bem ventilada e livre de qualquer fonte de chamas ou fagulhas.
- NUNCA transporte combustível ou outros líquidos inflamáveis no veículo. A não observância dessa instrução poderá causar ferimentos de queimadura graves ou morte.
- Não fume nem permita chamas expostas ou fagulhas na área, ou perto da área, em que o reabastecimento está sendo feito ou onde a gasolina é armazenada.
- Não sobrecarregue o tanque. Não encha até o gargalo do tanque.
- Se a gasolina atingir sua pele ou suas roupas, lave imediatamente com sabão e água e troque de roupa.

USO NÃO AUTORIZADO DO VEÍCULO

Deixar as chaves na ignição pode levar ao uso não autorizado do veículo por alguém com menos de 10 anos ou sem o treinamento adequado. Isso poderá causar acidentes ou capotamento. Sempre retire a chave da ignição quando o veículo não estiver sendo usado.

MODIFICAÇÕES NOS EQUIPAMENTOS

Seu veículo POLARIS foi projetado para proporcionar uma operação segura quando usado conforme indicado. As modificações em seu veículo podem afetar negativamente sua estabilidade. Poderá ocorrer a falha de componentes críticos da máquina devido à operação com qualquer modificação, especialmente as que aumentam a velocidade ou potência. Este veículo poderá ficar menos estável em velocidades superiores àquelas para as quais foi projetado. Poderá ocorrer perda de controle em altas velocidades.

Não instale nenhum acessório não aprovado pela POLARIS, nem modifique o veículo com a finalidade de aumentar a velocidade ou a potência. Qualquer modificação ou instalação de acessórios não aprovados pela POLARIS poderá criar um risco considerável à segurança e aumentar o risco de ferimentos.

A garantia limitada da POLARIS sobre seu veículo POLARIS será extinta se qualquer equipamento e/ou modificação não aprovado pela POLARIS for instalado ou realizada no veículo para aumentar sua velocidade ou potência.

O acréscimo de certos acessórios, incluindo (mas sem se limitar a) cortadores de grama, pneus, pulverizadores ou bastidores grandes pode alterar as características de manuseio do veículo. Use apenas acessórios aprovados pela POLARIS e familiarize-se com seu funcionamento e efeito sobre o veículo.

O acréscimo de certos acessórios, incluindo (entre outros) alto-falantes suspensos, pode alterar a altura dianteira do veículo. A Polaris recomenda a seleção de um capacete compatível com os equipamentos de seu veículo e que proporcione a maior altura dianteira. Sempre use um capacete que atenda ou ultrapasse as especificações deste manual do proprietário. Consulte a seção Equipamentos de segurança de condução deste manual do proprietário para obter mais informações. Use apenas acessórios aprovados pela POLARIS.

**PARA OBTER MAIS INFORMAÇÕES SOBRE SEGURANÇA
ligue para a POLARIS pelo número 1-800-342-3764.**

ETIQUETAS DE SEGURANÇA E LOCALIZAÇÕES

Foram colocadas etiquetas de advertência no veículo para sua proteção. Leia e siga as instruções das etiquetas do veículo cuidadosamente. Se alguma das etiquetas ilustradas neste manual diferirem das etiquetas no veículo leia e siga sempre as instruções das etiquetas no *veículo*.

Se uma etiqueta gráfica ou informativa ficar ilegível ou se descolar, entre em contato com o revendedor POLARIS para comprar uma substituta. As etiquetas de *segurança* de substituição são fornecidas pela POLARIS sem nenhum custo extra. O número de peça está impresso na etiqueta.

AMÉRICA DO NORTE

ADVERTÊNCIA GERAL

ATENÇÃO

A advertência sobre o uso geral ① se localiza no painel de instrumentos.

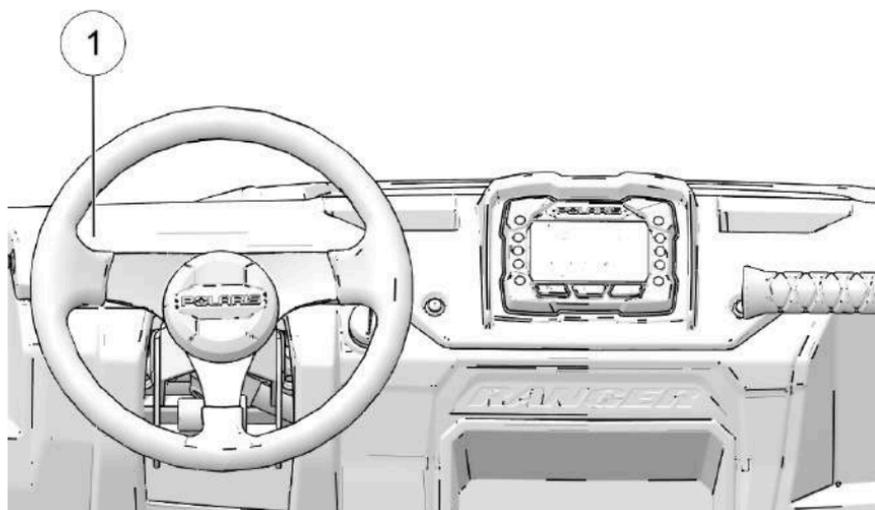
A operação deste veículo por crianças menores de 10 anos aumenta o risco de ferimentos graves ou morte.

A supervisão de adultos é necessária para menores de 16 anos.

NUNCA permita que crianças menores de 10 anos operem este veículo.

NUNCA permita um passageiro cujos pés não possam tocar o piso.

LOCALIZE E LEIA O MANUAL DO PROPRIETÁRIO. SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES E ADVERTÊNCIAS. SE O MANUAL DO PROPRIETÁRIO ESTIVER FALTANDO, ENTRE EM CONTATO COM UM REVENDEDOR POLARIS PARA UMA SUBSTITUIÇÃO.



ATENÇÃO

O uso inadequado do veículo pode resultar em FERIMENTOS GRAVES ou MORTE

NUNCA permita que o veículo seja operado:

- sem que todos os ocupantes vejam e compreendam primeiro o vídeo de segurança e as etiquetas de advertência.
- com mais de um passageiro.
- em ladeiras com inclinação superior a 15 graus.
- em superfícies pavimentadas – o pavimento pode afetar seriamente o manuseio e o controle.
- com acessórios não aprovados pela Polaris – eles podem afetar seriamente a estabilidade.
- a velocidades altas demais para a capacidade dos operadores, as condições e/ou o terreno.

SEMPRE exija que o operador e/ou o passageiro:

- usem os cintos de segurança, segurem nos apoios de mão (passageiro) e apoiem os pés com firmeza no piso.
- fixem as redes da cabine.
- mantenham as mãos e os pés dentro do veículo.
- usem um capacete e equipamentos de proteção aprovados.
- evitem giros rápidos do volante de direção e manobras como saltos, “zerinhos” ou derrapagens propositalis.

SEGURANÇA

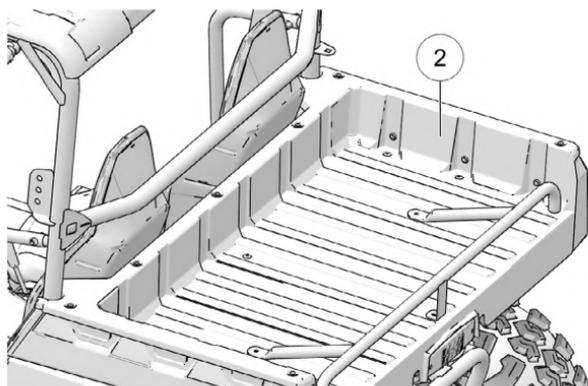
- reduzam a velocidade e tomem muito cuidado sempre que transportarem um passageiro.
- prestem atenção em ramos ou outros perigos que possam entrar no veículo.

ADVERTÊNCIA SOBRE O TRANSPORTE DE COMBUSTÍVEIS

A advertência sobre o transporte de combustíveis ② está localizada no compartimento de carga.

ATENÇÃO

NUNCA transporte combustível ou outros líquidos inflamáveis neste veículo. A não observância dessa instrução poderá causar ferimentos por queimaduras graves ou morte.



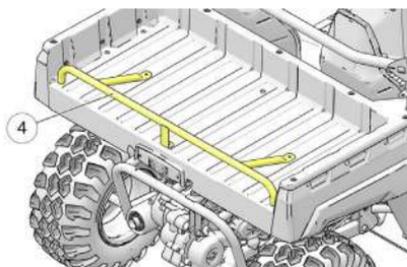
ADVERTÊNCIA DA BARRA DO COMPARTIMENTO DE CARGA

A advertência da barra do compartimento de carga ④ está localizada na barra do compartimento de carga.

ATENÇÃO

NUNCA reboque, sente-se ou pendure-se no suporte, para-choque ou base do compartimento de carga.

NUNCA remova o para-choque. Isso pode causar ferimentos graves ou morte.



ADVERTÊNCIA DE PRESSÃO DOS PNEUS (7189047)**ATENÇÃO**

A PRESSÃO INADEQUADA OU A SOBRECARGA NOS PNEUS PODE CAUSAR PERDA DE CONTROLE, RESULTANDO EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE.

- Reduza a velocidade e deixe uma distância maior para frenagem ao transportar cargas.
- A sobrecarga ou o transporte de cargas elevadas, descentralizadas ou inseguras aumenta o seu risco de perda de controle. As cargas devem ser centralizadas e transportadas o mais baixo possível no compartimento.
- Para manter a estabilidade em terrenos acidentados ou íngremes, reduza a velocidade e a carga.

RANGER	RANGER 150
CARGA MÁXIMA DO COMPARTIMENTO DE CARGA	23 kg (50 lb)
PRESSÃO DOS PNEUS EM kPa (psi)	DIANTEIRO 34,4 (5) TRASEIRO 34,4 (5)
A CAPACIDADE MÁXIMA DE PESO INCLUI O PESO DO OPERADOR, DO PASSAGEIRO, DA CARGA E DOS ACESSÓRIOS.	170 kg (375 lb)
Leia o Manual de operação e manutenção para obter informações detalhadas sobre as cargas.	

ADVERTÊNCIA DE PASSAGEIRO**ATENÇÃO**

A advertência de passageiro está localizada no compartimento de carga.

- Nunca transporte passageiros no compartimento de carga.
- O passageiro pode ser arremessado. Isso pode causar ferimentos graves ou morte.

SEGURANÇA

INTERNACIONAL

CUIDADO COM SUPERFÍCIES QUENTES

A etiqueta Cuidado com superfícies quentes se localiza em seu veículo. A primeira se localiza no para-choque traseiro. A outra se localiza no suporte do engate traseiro.

CUIDADO
SUPERFÍCIES QUENTES. NÃO TOQUE.



ALERTA GERAL



ATENÇÃO

- Leia o Manual do proprietário.
- Use sempre o cinto de segurança.
- Sempre use as redes da cabine ou das portas.
- Use capacete, óculos e roupas de proteção aprovados.
- Nunca permita que pessoas com menos de 10 anos operem este veículo.
- Nunca use álcool ou drogas ao conduzir ou andar no veículo, nem antes dessas operações.
- Não permita a operação do veículo em vias públicas (a menos que sejam acessíveis para veículos fora de estrada).
- A condução exibicionista aumenta o risco de acidentes ou capotamentos. NÃO faça derrapagens propositais, "zerinhos", pulos ou outras proezas ao conduzir. Evite a condução exibicionista.
- Sempre siga os procedimentos de operação adequados.

- Nunca ultrapasse a capacidade do assento.
- Não opere o veículo em ladeiras com mais de 15 graus de inclinação.

ADVERTÊNCIA DA BARRA DO COMPARTIMENTO DE CARGA

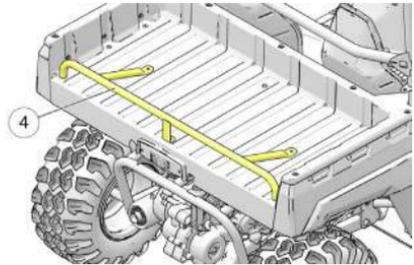
A advertência da barra do compartimento de carga ④ se localiza na barra do compartimento de carga.



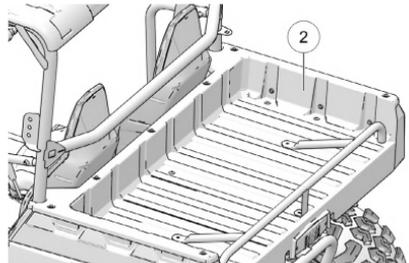
ADVERTÊNCIA

NUNCA reboque, sente-se ou se pendure no suporte, para-choque ou base do compartimento de carga.

NUNCA remova o para-choque. Isso pode causar ferimentos graves ou morte.



ALERTA DE CARGA/PASSAGEIRO/PRESSÃO DOS PNEUS



ATENÇÃO

- Nunca transporte passageiros no compartimento de carga.
- **NUNCA** transporte combustível ou outros líquidos inflamáveis no veículo. A não observância dessa instrução poderá causar ferimentos de queimadura graves ou morte.
- Leia o manual do proprietário.

SEGURANÇA

ATENÇÃO

A PRESSÃO INADEQUADA OU A SOBRECARGA NOS PNEUS PODE CAUSAR PERDA DE CONTROLE, RESULTANDO EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE.

- Reduza a velocidade e deixe uma distância maior para frenagem ao transportar cargas.
- A sobrecarga ou o transporte de cargas elevadas, descentralizadas ou inseguras aumenta o seu risco de perda de controle. As cargas devem ser centralizadas e transportadas o mais baixo possível no compartimento.
- Para manter a estabilidade em terrenos acidentados ou íngremes, reduza a velocidade e a carga.

RANGER	RANGER 150
CARGA MÁXIMA DO COMPARTIMENTO DE CARGA	23 kg (50 lb)
PRESSÃO DOS PNEUS EM kPa (psi)	DIANTEIROS 34,4 (5) TRASEIROS 34,4 (5)
A CAPACIDADE MÁXIMA DE PESO INCLUI O PESO DO OPERADOR, DO PASSAGEIRO, DA CARGA E DOS ACESSÓRIOS.	170 kg (375 lb)
Leia o Manual de operação e manutenção para obter informações detalhadas sobre as cargas.	

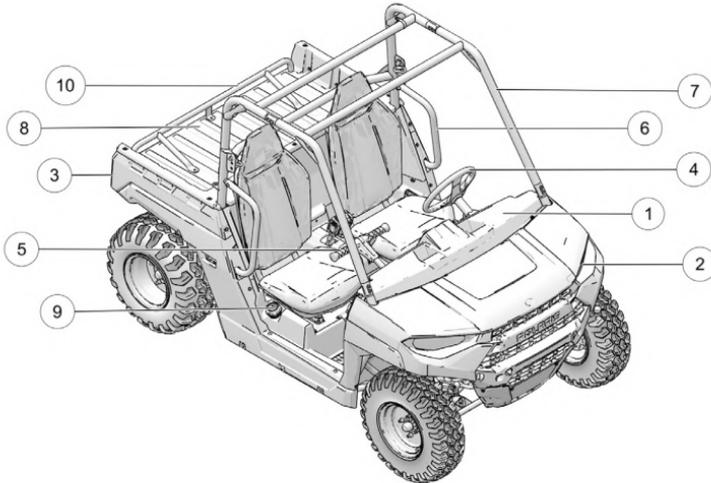
COMUNICAÇÃO DE DEFEITOS DE SEGURANÇA (CANADÁ)

Para comunicar um defeito de segurança à Transport Canada, você pode preencher um formulário de reclamação de defeito on-line em seu site (inglês: <http://www.tc.gc.ca/recalls>, francês: <http://www.tc.gc.ca/rappels>) ou entrar em contato com sua Divisão de Investigações e Recalls de Defeitos, ligando gratuitamente para 1-800-333-0510 (Canadá) ou +1 819-994-3328 (área de Ottawa-Gatineau/internacional).

CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

LOCALIZAÇÃO DE COMPONENTES

Seu veículo está equipado com redes da cabine em ambos os lados do veículo. As redes da cabine devem ser usadas sempre pelo operador e pelos passageiros. Substitua imediatamente redes da cabine desgastadas ou danificadas por novas redes da cabine, disponíveis no revendedor autorizado POLARIS. O veículo ilustrado abaixo é mostrado sem redes da cabine, apenas para permitir a identificação dos componentes. Sempre use as redes da cabine.



- | | |
|--------------------------|--|
| ① Console | ⑥ Barra lateral |
| ② Faróis | ⑦ Estrutura da cabine |
| ③ Luzes traseiras | ⑧ Compartimento de carga |
| ④ Volante de direção | ⑨ Tampa do tanque de combustível |
| ⑤ Apoio para passageiros | ⑩ Barra traseira do compartimento de carga |

ASSENTOS

OPERAÇÃO SEM O ASSENTO DO PASSAGEIRO DEVIDAMENTE INSTALADO

ATENÇÃO

Nunca transporte um passageiro na área do assento do passageiro sem ter instalado devidamente o assento, o cinto de segurança e a maçaneta. A negligência em instalar todos os componentes do assento do passageiro antes de transportar um passageiro pode resultar em ferimentos graves ou morte.

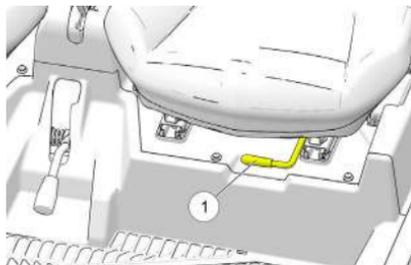


ATENÇÃO

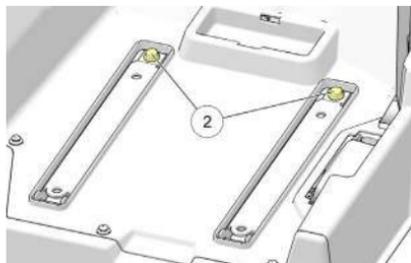
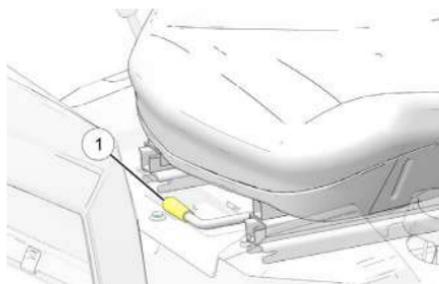
Nunca transporte carga na área do assento do passageiro sem ter instalado devidamente o assento. A negligência em instalar o assento antes de transportar carga na área do passageiro pode levar a danos nos componentes do sistema de combustível, podendo resultar em ferimentos graves ou morte.

AJUSTE DO ASSENTO DO CONDUTOR

1. Levante a alavanca da trava do assento, localizada sob a borda dianteira direita do assento do condutor.
2. Enquanto mantém a alavanca para cima, deslize o assento para frente ou para trás até a posição desejada. Depois, solte a alavanca.
3. Deslize o assento para frente e para trás para assegurar que a trava esteja engatada. Antes de operar o veículo, sempre certifique-se de que ambos os assentos estejam firmemente instalados.



REMOÇÃO DO ASSENTO



1. Levante a alavanca da trava do assento ①, localizada sob a borda dianteira direita do assento.
2. Enquanto mantém a alavanca para cima, deslize o assento completamente para frente.
3. Remova os dois fixadores ② que prendem os mecanismos deslizantes do assento à estrutura.
4. Remova o assento do veículo.
5. Inverta esse procedimento para reinstalar o assento.

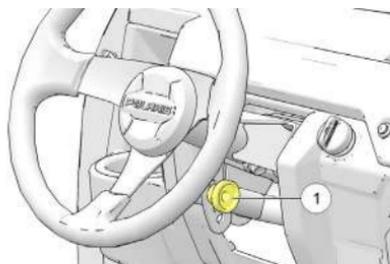
TORQUE

Fixadores do assento:
41 N·m

VOLANTE DE DIREÇÃO

O volante de direção pode ser ajustado para cima ou para baixo, conforme a preferência do condutor.

1. Afrouxe o parafuso de ajuste do volante de direção ①.
2. Mova o volante de direção para cima ou para baixo até a posição desejada.
3. Aperte o parafuso conforme a especificação.



TORQUE

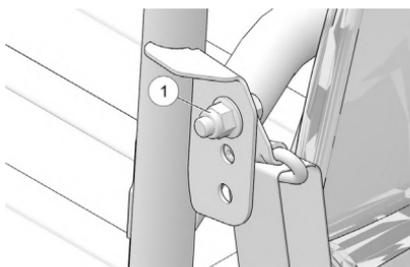
Parafuso de ajuste do volante de direção:
13,5 N·m (10 lb·pé)

CINTOS DE SEGURANÇA

Esse veículo POLARIS está equipado com cintos de segurança de cintura e diagonais de três pontos para o operador e o passageiro. Certifique-se sempre de que os cintos de segurança estejam firmes tanto para o operador quanto para o passageiro antes da condução. O cinto de segurança do condutor é equipado com um intertravamento. A velocidade do veículo será limitada se o cinto de segurança não estiver afivelado.

Para usar o cinto de segurança corretamente, faça o seguinte:

1. Puxe a trava do cinto de segurança para trás e sobre o seu tórax na direção da fivela na borda interna do assento. O cinto deve se ajustar firmemente nos quadris e diagonalmente sobre o tórax. Certifique-se de que o cinto não esteja torcido.
2. Pressione a placa da trava na fivela até ouvir um clique.
3. Solte o cinto; ele apertará sozinho.
4. Pressione a trava vermelha de liberação da fivela para soltar o cinto de segurança.



CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

DICA

A posição da cinta de ombro pode ser ajustada de acordo com a altura do operador. Faça com que um adulto mude o parafuso de montagem ① para uma posição diferente, certificando-se de que a porca e o parafuso estejam firmemente apertados.

TORQUE

Parafuso de montagem do cinto de segurança:
40,6 N·m (30 lb·pé)

INSPEÇÃO DOS CINTOS DE SEGURANÇA

Inspeccione todos os cintos de segurança quanto ao funcionamento correto antes de cada uso do veículo.

1. Pressione a placa da trava na fivela até ouvir um clique. A placa da trava deve deslizar suavemente na fivela. Um clique indica que ele está travado firmemente.
2. Pressione a trava de liberação vermelha do meio da fivela para certificar-se que ela se solte livremente.
3. Puxe cada cinto de segurança ao máximo para fora e verifique se há danos, incluindo cortes, desgastes, esgarçamento ou enrijecimentos em todo o comprimento. Se algum dano for encontrado ou se o cinto de segurança não funcionar corretamente, peça a um revendedor autorizado que verifique e/ou substitua o sistema do cinto de segurança.
4. Para limpar a sujeira e os detritos do cinto de segurança, passe uma esponja com sabão neutro e água. Não use alvejantes, corantes ou detergentes caseiros.

REDES DA CABINE

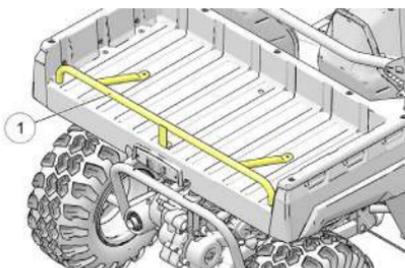
Conduzir este veículo sem usar as redes da cabine aumenta o risco de ferimentos graves ou morte em caso de um acidente ou capotamento.

As redes da cabine devem ser usadas sempre pelo operador e pelos passageiros. Certifique-se de que todas as travas estejam firmes antes de operar o veículo.

Sempre inspecione as redes da cabine em relação ao aperto, desgaste e danos antes de cada uso do veículo. Use os ajustadores de cinta para apertar as cintas soltas. Substitua imediatamente as redes da cabine ou as travas desgastadas ou danificadas por novas redes da cabine e travas. Seu revendedor POLARIS pode ajudá-lo.

BARRA TRASEIRA DO COMPARTIMENTO DE CARGA

Este veículo está equipado com uma barreira ① para desencorajar os passageiros a viajar na área de carga e para diminuir o risco de ferimentos devido a quedas ou captura pelo veículo. Essa barreira é um componente de segurança essencial e nunca deve ser removida ou alterada. Os passageiros nunca devem viajar na área de carga, e a remoção ou alteração dessa barreira pode causar ferimentos graves ou morte.



TAMPA DO TANQUE DE COMBUSTÍVEL

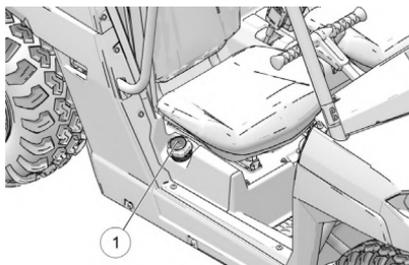


Nunca permita que uma criança reabasteça ou manuseie gasolina.

A tampa do abastecimento do tanque de combustível ① localiza-se no lado direito do veículo próximo ao assento do passageiro.

Ao reabastecer, use sempre gasolina com ou sem chumbo com uma octanagem mínima de 87 R+M/2 octanas. Recomenda-se combustível que não seja etanol.

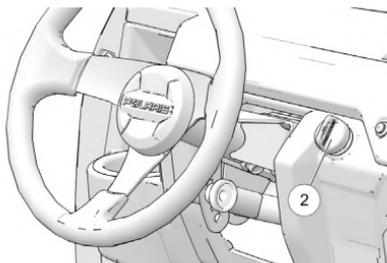
Não use combustível com teor de etanol acima de 10%, como o combustível E-85.



INTERRUPTOR DE IGNIÇÃO

O interruptor de ignição ② é um interruptor acionado por chave de três posições. Use o interruptor de ignição para dar partida no motor. Consulte a página 80 para informar-se sobre os procedimentos de partida.

A chave pode ser removida da ignição quando estiver na posição DESLIGADA.



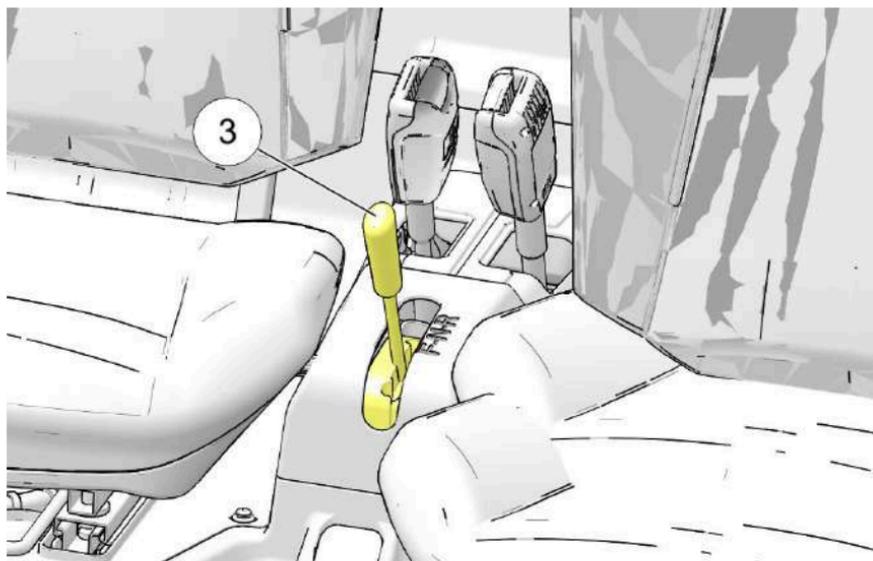
CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

 DESLIGADA	O motor está desligado. Os circuitos elétricos estão desligados, exceto o de 12 volts de acessórios.
 LUZES ACESAS	Os circuitos elétricos estão ligados. Podem ser usados equipamentos elétricos.
 PARTIDA	Vire a chave até a posição PARTIDA para acionar o motor de partida elétrico. A chave volta para a posição LIGADA quando solta.

SELETOR DE MARCHAS

O seletor de marchas ③ localiza-se entre os assentos. Para mudar de marcha, pare o veículo e, com o motor em marcha lenta, desloque a alavanca até a marcha desejada. Não tente mudar as marchas com a rotação do motor acima da marcha lenta ou com o veículo em movimento.

- F: Para frente
- N: Neutro
- R: Ré



DICA

A manutenção do ajuste da articulação do câmbio é importante para garantir o funcionamento correto da transmissão. Seu revendedor POLARIS pode ajudá-lo a resolver qualquer problema com o câmbio.

CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

AVISO

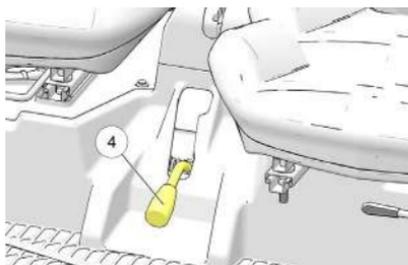
Não tente mudar de marcha com o veículo em movimento. Isso pode danificar a transmissão. Sempre mude de marcha com o veículo parado e o motor em marcha lenta.

FREIO DE ESTACIONAMENTO

⚠ ATENÇÃO

A operação do veículo com o freio de estacionamento acionado pode causar um acidente que pode resultar em ferimentos graves ou morte. Isso também pode resultar em danos à transmissão ou ao motor. Sempre certifique-se de desengatar o freio de estacionamento antes de operar o veículo.

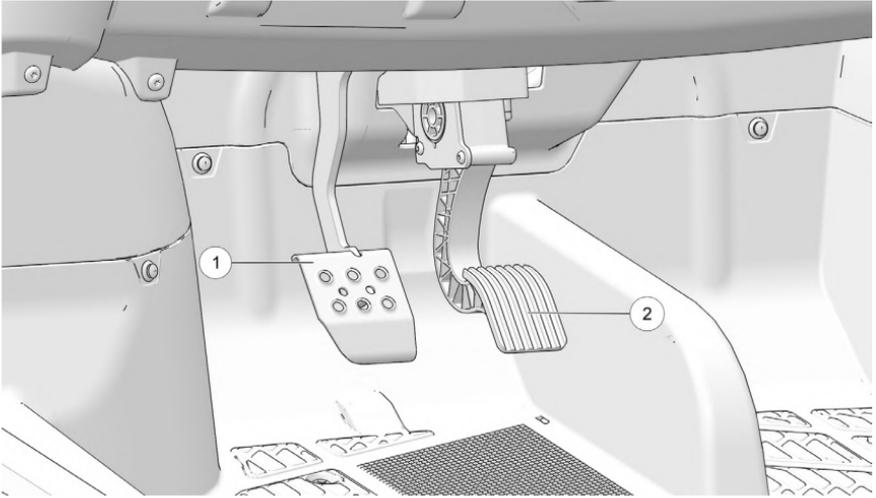
1. Acione os freios.
2. Quando o veículo estiver totalmente parado, puxe a alavanca do freio de estacionamento ④ o máximo possível para trás, para acionar o freio de estacionamento.
3. Desligue o motor.
4. Para liberar o freio de estacionamento, aplique os freios e empurre a alavanca na direção do assento do passageiro e para frente.



DICA

Sempre acione o freio de estacionamento quando o veículo ficar desacompanhado.

PEDAL DO FREIO/ACELERADOR



PEDAL DE FREIO

Pressione o pedal de freio ① para reduzir a velocidade ou parar o veículo. Acione os freios durante a partida do motor.

PEDAL DO ACELERADOR

Pressione o pedal do acelerador ② para aumentar a rotação do motor. A pressão da mola faz o pedal voltar para a posição de repouso quando ele é liberado. Sempre verifique se o pedal do acelerador volta normalmente antes de ligar o motor.

ADVERTÊNCIA PARA CAPACETE

A luz de advertência para capacete e o adesivo de montagem são enviados com o Manual do proprietário. Isso permite que os pais a montem em um capacete. A luz de advertência para capacete deve ser montada em uma superfície plana no capacete.

O mostrador emitirá uma mensagem de bateria fraca se o nível de bateria da luz estiver abaixo de 10%. Os pais podem substituir a bateria da luz por uma CR2032.

Para substituir a bateria, remova os 2 parafusos do gabinete e, depois, separe a luz com uma chave de fenda padrão pequena.

A advertência para capacete vem desabilitada de fábrica e deve ser habilitada por um dos pais.



PAINEL DE INSTRUMENTOS

VISÃO GERAL

AVISO

Limpar seu veículo com uma lavadora de alta pressão pode danificar o painel de instrumentos. Lave o veículo à mão ou com uma mangueira de jardim, usando sabão neutro. Não use álcool isopropílico para limpar o painel de instrumentos. Evite usar inseticidas em spray próximo a seu veículo para evitar o contato químico com a tela. Caso gasolina entre em contato com o painel de instrumentos, limpe-o imediatamente usando um pano limpo e sabão neutro.



- | | |
|---|------------------------|
| ① Indicador de marcha | ⑤ Área de exibição 1 |
| ② Área de exibição 2 | ⑥ Relógio |
| ③ Bluetooth® conectado | ⑦ Indicador de serviço |
| ④ Intensidade do sinal de advertência para capacete | |

PAINEL DE INSTRUMENTOS

RECURSO	DESCRIÇÃO
Indicador de marcha	F = Marcha alta N = Neutro R = Ré – = Erro no sinal da marcha (ou alavanca de câmbio entre marchas)
Área de exibição 2	Essa área exibe o odômetro, o odômetro parcial, o odômetro parcial 2, a tensão, a temperatura do motor, o horímetro do motor, o intervalo de horas de serviço programável, a velocidade em relação ao solo, a rotação do motor, o status da cerca geográfica ou o status do limite de velocidade.
Bluetooth® conectado	Esse ícone acende quando o mostrador está conectado a um dispositivo por meio de Bluetooth®.
Intensidade do sinal de advertência para capacete	Indica a intensidade do sinal da luz de advertência para capacete. Esse símbolo piscará se o sistema de advertência para capacete estiver ativado e a luz de advertência para capacete não estiver dentro do alcance. O símbolo permanecerá aceso quando a luz de advertência para capacete estiver dentro do alcance.
Área de exibição 1	Essa área exibe a rotação do motor, a velocidade em relação ao solo ou a temperatura do líquido de arrefecimento.
Relógio	O relógio exibe as horas no formato de 12 ou 24 horas. Consulte a página 59 para obter mais informações.
Indicador de serviço	O símbolo de uma chave de boca piscando alerta o operador que o intervalo de serviço predeterminado foi alcançado. Seu revendedor Polaris pode fazer a manutenção programada. Consulte a página 63 para obter mais informações.

LÂMPADAS INDICADORAS



INDICADOR		DESCRIÇÃO
① Motor quente		Essa lâmpada acende para indicar superaquecimento no motor. Se o indicador piscar, existe uma condição grave de superaquecimento.
② Verificação do motor		Esse indicador aparecerá se ocorrer uma falha relacionada à injeção eletrônica de combustível. Não opere o veículo se essa advertência aparecer. Poderão ocorrer danos graves ao motor. Seu revendedor autorizado Polaris pode ajudá-lo.
③ Capacete/cinto de segurança		Essa lâmpada pisca por vários segundos quando a chave é virada para a posição LIGADA. A lâmpada é um lembrete para o operador para usar capacete e cinto de segurança antes de operar.
④ Desempenho limitado		<p>ACESA: o limite de velocidade está em vigor.</p> <p>PISCANDO: a velocidade do veículo é maior do que a velocidade máxima predefinida.</p> <p>APAGADA: o limite de velocidade está desabilitado.</p>

ÁREA DE EXIBIÇÃO 1



Pressione o botão MODO para alterar a exibição das informações na Área 1 ①.

Velocidade



Temperatura do motor



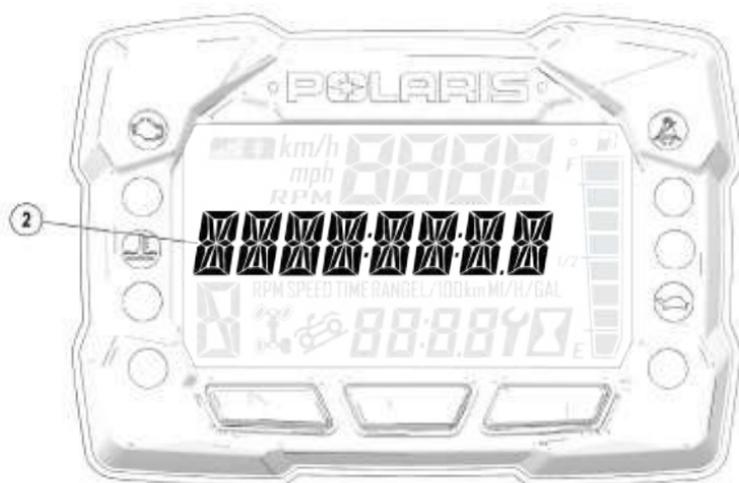
rpm



Temperatura ambiente (opcional)



ÁREA DE EXIBIÇÃO 2



Pressione os botões para cima/para baixo para alterar a exibição das informações na Área 2 ②.

PAINEL DE INSTRUMENTOS

RECURSO	DESCRIÇÃO
Odômetro	<p>The instrument cluster display shows the odometer reading as 00000. The speedometer is set to km/h and shows 00000. The tachometer is set to RPM and shows 00000. The odometer is set to km/h and shows 00000. The fuel gauge is set to 1/2 and shows 00000. The odometer is set to km/h and shows 00000.</p>
Horas de serviço	<p>The instrument cluster display shows the service hours reading as 99999. The speedometer is set to km/h and shows 99999. The tachometer is set to RPM and shows 99999. The odometer is set to km/h and shows 99999. The fuel gauge is set to 1/2 and shows 99999. The odometer is set to km/h and shows 99999.</p>
Percurso 1	<p>The instrument cluster display shows the trip 1 reading as 99999. The speedometer is set to km/h and shows 99999. The tachometer is set to RPM and shows 99999. The odometer is set to km/h and shows 99999. The fuel gauge is set to 1/2 and shows 99999. The odometer is set to km/h and shows 99999.</p>

PAINEL DE INSTRUMENTOS

RECURSO	DESCRIÇÃO
Percurso 2	 <p>The instrument panel shows the following values: Speedometer (0000 km/h), Tachometer (1200 RPM), Odometer (15.1), and Trip Meter (88.8840). The odometer unit is indicated as 100 km. The trip meter unit is indicated as MI/H/GAL. The fuel gauge is on the right side of the panel.</p>
Temporizador do odômetro	 <p>The instrument panel shows the following values: Speedometer (0000 km/h), Tachometer (1000 RPM), Odometer (10.0), and Trip Meter (88.8840). The odometer unit is indicated as 100 km. The trip meter unit is indicated as MI/H/GAL. The fuel gauge is on the right side of the panel.</p>
Temperatura do motor	 <p>The instrument panel shows the following values: Speedometer (0000 km/h), Tachometer (000 RPM), Odometer (10.0), and Trip Meter (88.8840). The odometer unit is indicated as 100 km. The trip meter unit is indicated as MI/H/GAL. The fuel gauge is on the right side of the panel.</p>

PAINEL DE INSTRUMENTOS

RECURSO	DESCRIÇÃO
Tensão	
Status da cerca geográfica	
Revoluções por minuto	

PAINEL DE INSTRUMENTOS

RECURSO	DESCRIÇÃO
Horas do motor	
Velocidade	
Status de advertência para capacete	

MENU DE OPÇÕES

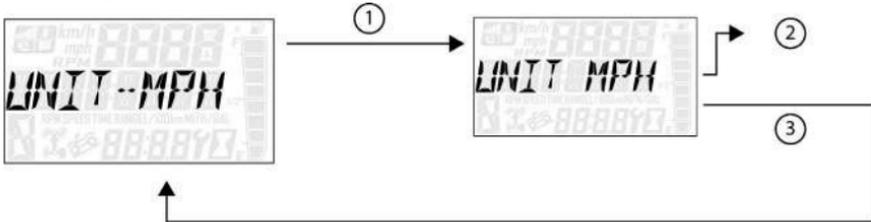


Pressione e segure o botão MODO para entrar no menu de opções.

MENU DE OPÇÕES	NOTAS
Diagnostic Codes (códigos de diagnóstico)	Exibe apenas se há códigos de falha presentes ou armazenados.
Youth Menu (menu para jovens)	Definir a senha, velocidade máxima, cerca geográfica e configurações de advertência para capacete.
Units – Distance (unidades – distância)	Selecionar km/h ou mi/h.
Units – Temp (unidades – temperatura)	Selecionar entre °C e °F.
Clock (relógio)	Selecionar entre 12H ou 24H e ajuste a hora.
Backlight Color (cor da luz de fundo)	Selecionar entre azul ou vermelho.
Backlight Level (nível da luz de fundo)	Ajustar o nível de brilho da luz de fundo.

MENU DE OPÇÕES	NOTAS
Service hours (horas de serviço)	Visualizar/ajustar as horas de serviço.
Exit Menu (sair do menu)	Sair.

SELEÇÃO DE UNIDADE – DISTÂNCIA



1. Pressione e segure o botão MODO para entrar no menu de opções.

AVISO

“OPTIONS” (opções) será exibido na tela por 3 segundos antes de mostrar o primeiro item do menu.

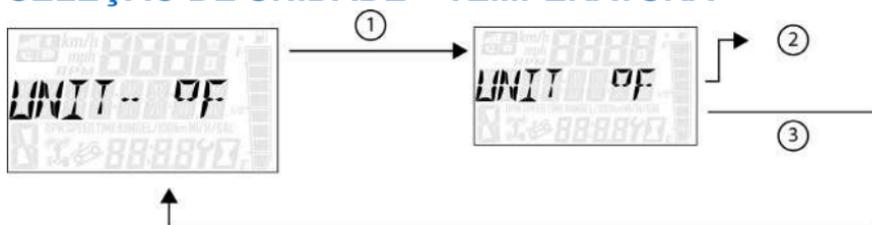
2. Selecione “UNITS – DISTANCE” (unidades – distância) no menu de opções pressionando o botão MODO.

Consulte a imagem mostrada acima:

- ① Pressione o botão MODO.
- ② Pressione os botões para cima/para baixo para alterar as unidades (km/h ou mi/h)
- ③ Com a unidade correta exibida, pressione o botão MODO, que assim definirá a unidade e retornará ao menu de opções.

3. Para sair do menu de opções, o usuário pode selecionar a função Sair do menu no menu de opções, pode manter pressionado o botão MODO e sair do menu de opções, ou não pressionar nenhum botão por 10 segundos, o que fará com que se saia do menu de opções.

SELEÇÃO DE UNIDADE – TEMPERATURA



1. Pressione e segure o botão MODO para entrar no menu de opções.

AVISO

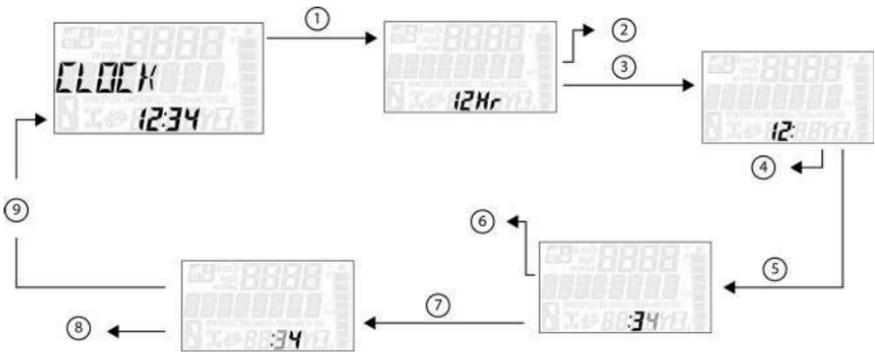
“OPTIONS” (opções) será exibido na tela por 3 segundos antes de mostrar o primeiro item do menu.

2. Selecione “UNITS – TEMP” (unidades – temperatura) no menu de opções pressionando o botão MODO.

Consulte a imagem mostrada acima:

- ① Pressione o botão MODO.
 - ② Pressione os botões para cima/para baixo para alterar as unidades (°C ou °F)
 - ③ Com a unidade correta exibida, pressione o botão MODO, que assim definirá a unidade e retornará ao menu de opções.
3. Para sair do menu de opções, o usuário pode selecionar a função Sair do menu no menu de opções, pode manter pressionado o botão MODO e sair do menu de opções, ou não pressionar nenhum botão por 10 segundos, o que fará com que se saia do menu de opções.

RELÓGIO



1. Pressione e segure o botão MODO para entrar no menu de opções.

AVISO

“OPTIONS” (opções) será exibido na tela por 3 segundos antes de mostrar o primeiro item do menu.

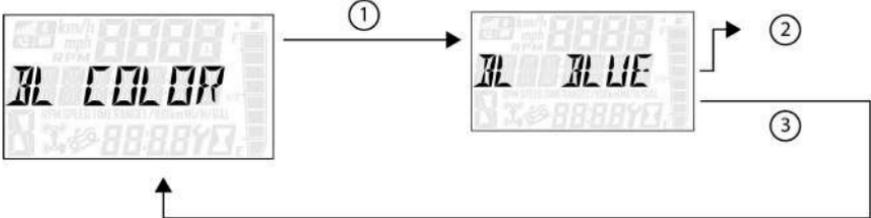
PAINEL DE INSTRUMENTOS

2. Selecione "Clock" (relógio) no menu de opções pressionando o botão MODO.

Consulte a imagem mostrada acima:

- ① Pressione o botão MODO.
 - ② Pressione os botões para cima/para baixo para alterar as unidades (12H ou 24H)
 - ③ Com a unidade correta exibida, pressione o botão MODO, o que irá definir a unidade.
 - ④ Pressione os botões para cima/para baixo para alterar as unidades (muda as horas)
 - ⑤ Com a unidade correta exibida, pressione o botão MODO, o que irá definir a unidade.
 - ⑥ Pressione os botões para cima/para baixo para alterar as unidades (de 10 em 10 minutos)
 - ⑦ Com a unidade correta exibida, pressione o botão MODO, o que irá definir a unidade.
 - ⑧ Pressione os botões para cima/para baixo para alterar as unidades (de 1 em 1 minuto)
 - ⑨ Com a unidade correta exibida, pressione o botão MODO, o que irá definir a unidade e retornar ao menu de opções.
3. Para sair do menu de opções, o usuário pode selecionar a função Sair do menu no menu de opções, pode manter pressionado o botão MODO e sair do menu de opções, ou não pressionar nenhum botão por 10 segundos, o que fará com que se saia do menu de opções.

COR DA LUZ DE FUNDO



1. Pressione e segure o botão MODO para entrar no menu de opções.

AVISO

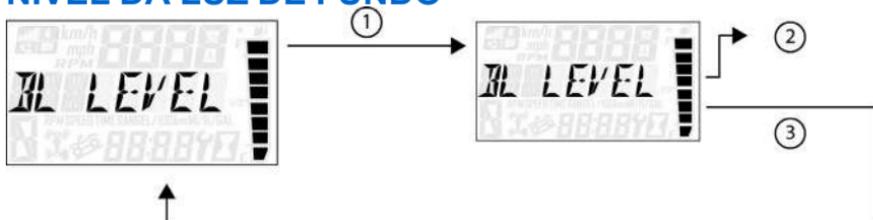
“OPTIONS” (opções) será exibido na tela por 3 segundos antes de mostrar o primeiro item do menu.

2. Selecione “Backlight Color” (cor da luz de fundo) no menu de opções pressionando o botão MODO.

Consulte a imagem mostrada acima:

- ① Pressione o botão MODO.
 - ② Pressione os botões para cima/para baixo para alterar as unidades (azul ou vermelho)
 - ③ Com a unidade correta exibida, pressione o botão MODO, o que irá definir a unidade e retornar ao menu de opções.
3. Para sair do menu de opções, o usuário pode selecionar a função Sair do menu no menu de opções, pode manter pressionado o botão MODO e sair do menu de opções, ou não pressionar nenhum botão por 10 segundos, o que fará com que se saia do menu de opções.

NÍVEL DA LUZ DE FUNDO



1. Pressione e segure o botão MODO para entrar no menu de opções.

AVISO

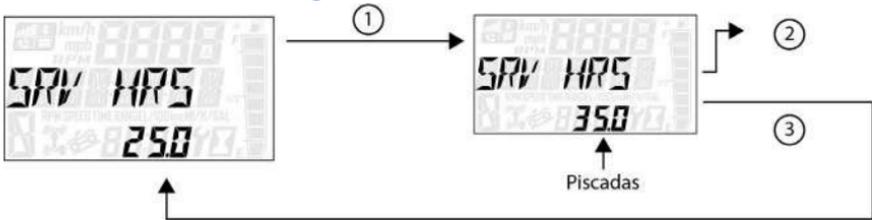
“OPTIONS” (opções) será exibido na tela por 3 segundos antes de mostrar o primeiro item do menu.

2. Selecione “Backlight Level” (nível da luz de fundo) no menu de opções pressionando o botão MODO.

Consulte a imagem mostrada acima:

- ① Pressione o botão MODO.
 - ② Pressione os botões para cima/para baixo para alterar as unidades (aumentar ou diminuir nível)
 - ③ Com a unidade correta exibida, pressione o botão MODO, o que irá definir a unidade e retornar ao menu de opções.
3. Para sair do menu de opções, o usuário pode selecionar a função Sair do menu no menu de opções, pode manter pressionado o botão MODO e sair do menu de opções, ou não pressionar nenhum botão por 10 segundos, o que fará com que se saia do menu de opções.

HORAS DE SERVIÇO



1. Pressione e segure o botão MODO para entrar no menu de opções.

AVISO

“OPTIONS” (opções) será exibido na tela por 3 segundos antes de mostrar o primeiro item do menu.

2. Selecione “Service Hours” (horas de serviço) no menu de opções pressionando o botão MODO.

Consulte a imagem mostrada acima:

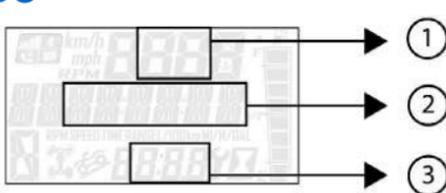
- ① Pressione o botão MODO.
- ② Pressione os botões para cima/para baixo para alterar as unidades (0, 5, 10 a 95, 100)
- ③ Com a unidade correta exibida, pressione o botão MODO, que assim definirá a unidade e retornará ao menu de opções.

AVISO

Para redefinir as horas de serviço depois de serem ajustadas em “0,0”, selecione novamente o ponto de ajuste existente ou selecione um novo valor de hora de serviço.

3. Para sair do menu de opções, o usuário pode selecionar a função Sair do menu no menu de opções, pode manter pressionado o botão MODO e sair do menu de opções, ou não pressionar nenhum botão por 10 segundos, o que fará com que se saia do menu de opções.

CÓDIGO DE DIAGNÓSTICO



AVISO

A tela Código de diagnóstico mostra a quilometragem disponível que aparece durante esse ciclo de ignição.

1. Pressione e segure o botão MODO para entrar no menu de opções.

AVISO

“OPTIONS” (opções) será exibido na tela por 3 segundos antes de mostrar o primeiro item do menu.

2. Selecione “Diagnostic Codes” (códigos de diagnóstico) no menu de opções pressionando o botão MODO.

Pressione os botões para cima/para baixo para alternar o(s) código(s).

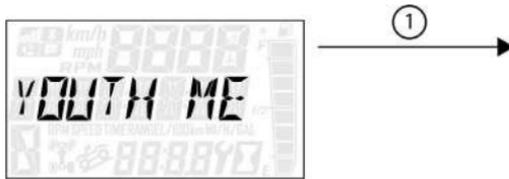
AVISO

Esta opção está disponível somente se um código de falha tiver sido definido ou está ativo durante o ciclo atual de chave da ignição ligada. Se você desligar a ignição, todos os códigos de falha salvos do indicador serão apagados.

Consulte a imagem mostrada acima:

- ① A área A exibe FMI (XX)
 - ② A área B exibe SPN (XXXXXX)
 - ③ A área do relógio exibe Contagem (XXX)
3. Para sair do menu de opções, o usuário pode selecionar a função Sair do menu no menu de opções, pode manter pressionado o botão MODO e sair do menu de opções, ou não pressionar nenhum botão por 10 segundos, o que fará com que se saia do menu de opções.

MENU PARA JOVENS



1. Pressione e segure o botão MODO para entrar no menu de opções.

AVISO

“OPTIONS” (opções) será exibido na tela por 3 segundos antes de mostrar o primeiro item do menu.

2. Selecione “Youth Menu” (menu para jovens) no menu de opções pressionando o botão MODO.

Consulte a imagem mostrada acima:

- ① Pressione o botão MODO.

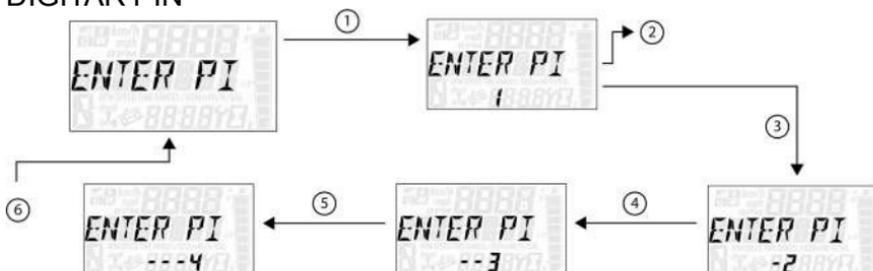
VISÃO GERAL



PAINEL DE INSTRUMENTOS

MENU PARA JOVENS	NOTAS
Maximum Speed (velocidade máxima)	Definir a velocidade máxima.
Geofence (cerca geográfica)	Habilitar/desabilitar a cerca geográfica.
Inside Geofence Speed (velocidade dentro da cerca geográfica)	Definir a velocidade máxima do veículo dentro da cerca geográfica.
Outside Geofence Speed (velocidade fora da cerca geográfica)	Definir a velocidade máxima do veículo fora da cerca geográfica.
Require PIN to start (exigir PIN para partida)	Habilitar/desabilitar o PIN para dar partida no veículo.
Start PIN delay (retardo do PIN de partida)	Habilitar/desabilitar o retardo do PIN.
Change PIN (alterar PIN)	Alterar PIN.
Exit Youth Menu (sair do menu para jovens)	Sair.

DIGITAR PIN



1. Pressione e segure o botão MODO para entrar no menu de opções.

AVISO

“OPTIONS” (opções) será exibido na tela por 3 segundos antes de mostrar o primeiro item do menu.

2. Selecione “Youth Menu” (menu para jovens) pressionando o botão MODO.

3. Digite o PIN.

AVISO

Se o PIN for perdido ou substituído, entre em contato com seu revendedor Polaris para obter ajuda.

4. Para sair do menu para jovens, o usuário pode selecionar a função Sair do menu no menu para jovens, pode manter pressionado o botão MODO e sair do menu para jovens ou não pressionar nenhum botão por 10 segundos, o que fará com que se saia do menu de opções.

ALTERAR PIN

Para alterar o PIN, faça o seguinte:

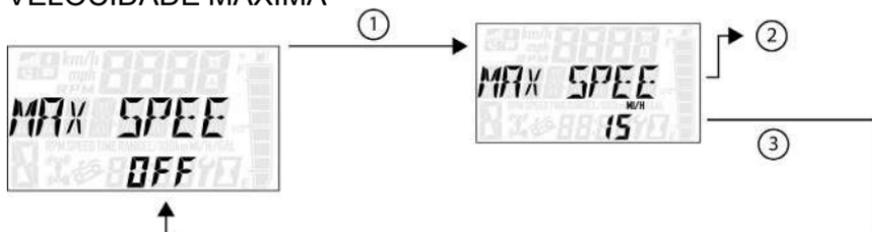
1. Pressione e segure o botão MODO para entrar no menu de opções.
2. Selecione “Youth Menu” (menu para jovens) pressionando o botão MODO.
3. Digite o PIN.
4. Selecione “CHANGE PIN” (alterar PIN) no menu para jovens pressionando o botão MODO.

Consulte a imagem mostrada acima:

- ① Pressione o botão MODO.
 - ② Pressione os botões para cima/para baixo para aumentar/diminuir o primeiro dígito do PIN.
 - ③ Com o primeiro dígito do PIN exibido, pressione o botão MODO, o que irá definir o dígito e passar para o segundo dígito.
 - ④ Pressione os botões para cima/para baixo para aumentar/diminuir o segundo dígito do PIN. Pressione o botão MODO para definir o segundo dígito e passar para o terceiro dígito.
 - ⑤ Pressione os botões para cima/para baixo para aumentar/diminuir o terceiro dígito do PIN. Pressione o botão MODO para definir o terceiro dígito e passar para o quarto dígito.
 - ⑥ Pressione o botão MODO para definir o quarto dígito e entrar no menu para jovens.
5. Para sair do menu para jovens, o usuário pode selecionar a função Sair do menu no menu para jovens, pode manter pressionado o botão MODO e sair do menu para jovens ou não pressionar nenhum botão por 10 segundos, o que fará com que se saia do menu de opções.

PAINEL DE INSTRUMENTOS

VELOCIDADE MÁXIMA



1. Pressione e segure o botão MODO para entrar no menu de opções.

AVISO

“OPTIONS” (opções) será exibido na tela por 3 segundos antes de mostrar o primeiro item do menu.

2. Selecione “Youth Menu” (menu para jovens) pressionando o botão MODO.
3. Digite o PIN.
4. Selecione “Max Speed” (velocidade máxima) no menu para jovens pressionando o botão MODO.

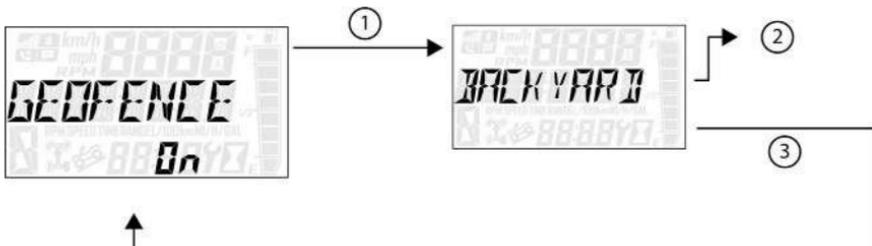
Consulte a imagem mostrada acima:

- ① Pressione o botão MODO.
 - ② Pressione os botões para cima/para baixo para aumentar/diminuir a velocidade máxima (intervalo: 10 a 29).
 - ③ Com a velocidade máxima desejada exibida, pressione o botão MODO, que definirá a velocidade máxima e retornará ao menu para jovens.
5. Para sair do menu para jovens, o usuário pode selecionar a função Sair do menu no menu para jovens, pode manter pressionado o botão MODO e sair do menu para jovens ou não pressionar nenhum botão por 10 segundos, o que fará com que se saia do menu de opções.

CERCA GEOGRÁFICA

⚠ ATENÇÃO

Seu Ranger 150 está equipado com o Controle de direção por jovem; essa tecnologia não substitui a supervisão de um adulto. A precisão do GPS pode variar de região para região; assim, certifique-se de dar uma distância adequada para que as fronteiras da cerca geográfica se acomodem a essa variação. Uma cerca geográfica não irá parar o veículo. Ela só reduzirá o limite de velocidade inserido por um adulto.



AVISO

Para usar os recursos da cerca geográfica, primeiramente baixe o aplicativo Polaris Ride Command™ e inscreva-se. Ativar e desativar a cerca geográfica e alterar as velocidades pode ser feito pelo mostrador do veículo após ter sido criada uma fronteira da cerca geográfica pelo aplicativo Ride Command.

1. Pressione e segure o botão MODO para entrar no menu de opções.

AVISO

“OPTIONS” (opções) será exibido na tela por 3 segundos antes de mostrar o primeiro item do menu.

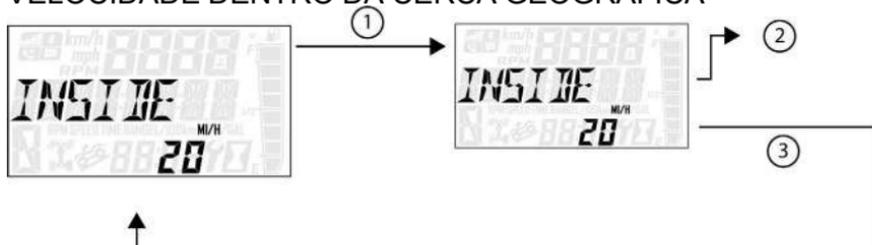
2. Selecione “Youth Menu” (menu para jovens) pressionando o botão MODO.
3. Digite o PIN.
4. Selecione “GEOFENCE” (cerca geográfica) no menu para jovens pressionando o botão MODO.

Consulte a imagem mostrada acima:

PAINEL DE INSTRUMENTOS

- 1 Pressione o botão MODO.
 - 2 Pressione os botões para cima/para baixo para alternar entre as opções (On/Off [liga/desliga]).
 - 3 Com a opção desejada exibida, pressione o botão MODO, que definirá a função e retornará ao menu para jovens.
5. Para sair do menu para jovens, o usuário pode selecionar a função Sair do menu no menu para jovens, pode manter pressionado o botão MODO e sair do menu para jovens ou não pressionar nenhum botão por 10 segundos, o que fará com que se saia do menu de opções.

VELOCIDADE DENTRO DA CERCA GEOGRÁFICA



1. Pressione e segure o botão MODO para entrar no menu de opções.

AVISO

“OPTIONS” (opções) será exibido na tela por 3 segundos antes de mostrar o primeiro item do menu.

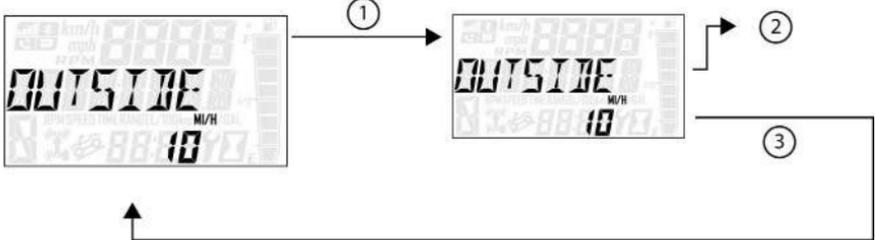
2. Selecione “Youth Menu” (menu para jovens) pressionando o botão MODO.
3. Digite o PIN.
4. Selecione “INSIDE” (dentro) no menu para jovens pressionando o botão MODO.

Consulte a imagem mostrada acima:

- 1 Pressione o botão MODO.
- 2 Pressione os botões para cima/para baixo para aumentar/diminuir a Velocidade máxima dentro da cerca geográfica (intervalo: 10 a 29).
- 3 Com a velocidade desejada exibida, pressione o botão MODO, que definirá a Velocidade dentro da cerca geográfica e retornará ao menu para jovens.

- Para sair do menu para jovens, o usuário pode selecionar a função Sair do menu no menu para jovens, pode manter pressionado o botão MODO e sair do menu para jovens ou não pressionar nenhum botão por 10 segundos, o que fará com que se saia do menu de opções.

VELOCIDADE FORA DA CERCA GEOGRÁFICA



- Pressione e segure o botão MODO para entrar no menu de opções.

AVISO

“OPTIONS” (opções) será exibido na tela por 3 segundos antes de mostrar o primeiro item do menu.

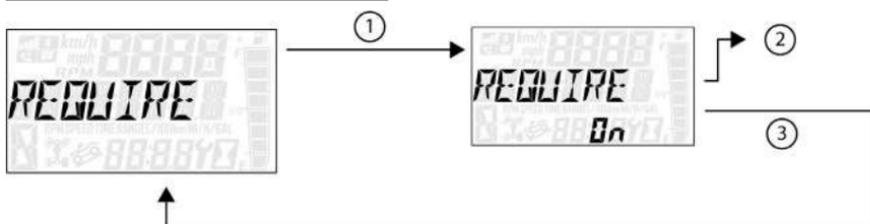
- Selecione “Youth Menu” (menu para jovens) pressionando o botão MODO.
- Digite o PIN.
- Selecione “OUTSIDE” (fora) no menu para jovens pressionando o botão MODO.

Consulte a imagem mostrada acima:

- Pressione o botão MODO.
 - Pressione os botões para cima/para baixo para aumentar/diminuir a Velocidade máxima fora da cerca geográfica (intervalo: 10 a 29).
 - Com a velocidade desejada exibida, pressione o botão MODO, que definirá a Velocidade fora da cerca geográfica e retornará ao menu para jovens.
- Para sair do menu para jovens, o usuário pode selecionar a função Sair do menu no menu para jovens, pode manter pressionado o botão MODO e sair do menu para jovens ou não pressionar nenhum botão por 10 segundos, o que fará com que se saia do menu de opções.

PAINEL DE INSTRUMENTOS

EXIGIR PIN PARA PARTIDA



1. Pressione e segure o botão MODO para entrar no menu de opções.

AVISO

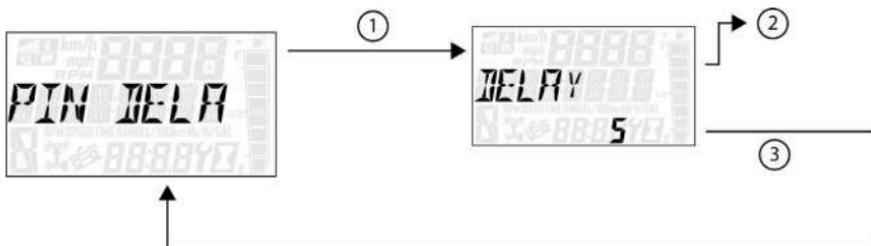
“OPTIONS” (opções) será exibido na tela por 3 segundos antes de mostrar o primeiro item do menu.

2. Selecione “Youth Menu” (menu para jovens) pressionando o botão MODO.
3. Digite o PIN.
4. Selecione “REQUIRE PIN TO START” (exigir PIN para partida) no menu para jovens pressionando o botão MODO.

Consulte a imagem mostrada acima:

- ① Pressione o botão MODO.
 - ② Pressione os botões para cima/para baixo para habilitar/desabilitar a exigência do PIN para dar partida no veículo.
 - ③ Com a opção desejada exibida, pressione o botão MODO, que definirá a função e retornará ao menu para jovens.
5. Para sair do menu para jovens, o usuário pode selecionar a função Sair do menu no menu para jovens, pode manter pressionado o botão MODO e sair do menu para jovens ou não pressionar nenhum botão por 10 segundos, o que fará com que se saia do menu de opções.

RETARDO DO PIN DE PARTIDA



1. Pressione e segure o botão MODO para entrar no menu de opções.

AVISO

“OPTIONS” (opções) será exibido na tela por 3 segundos antes de mostrar o primeiro item do menu.

2. Selecione “Youth Menu” (menu para jovens) pressionando o botão MODO.
3. Digite o PIN.
4. Selecione “PIN DELAY” (retardo do PIN) no menu para jovens pressionando o botão MODO.

Consulte a imagem mostrada acima:

- ① Pressione o botão MODO.
 - ② Pressione os botões para cima/para baixo para habilitar/desabilitar o retardo do PIN.
 - ③ Com a opção desejada exibida, pressione o botão MODO, que definirá a função e retornará ao menu para jovens.
5. Para sair do menu para jovens, o usuário pode selecionar a função Sair do menu no menu para jovens, pode manter pressionado o botão MODO e sair do menu para jovens ou não pressionar nenhum botão por 10 segundos, o que fará com que se saia do menu de opções.

PAINEL DE INSTRUMENTOS

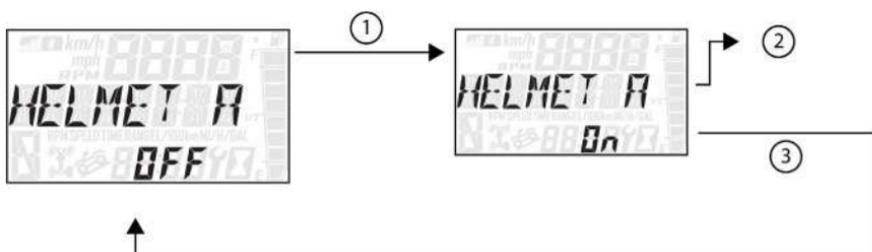
ADVERTÊNCIA PARA CAPACETE

⚠ ATENÇÃO

Seu veículo está equipado com o Controle de direção por jovem; essa tecnologia não substitui a supervisão de um adulto para assegurar que o operador esteja utilizando os equipamentos adequados.

AVISO

Para usar todos os recursos da advertência para capacete, primeiramente baixe o aplicativo Polaris Ride Command e inscreva-se. Ativar e desativar o recurso de advertência para capacete pode ser feito pelo mostrador do veículo, mas o comportamento de capacete não detectado deve ser selecionado por meio do aplicativo Ride Command.



1. Pressione e segure o botão **MODO** para entrar no menu de opções.

AVISO

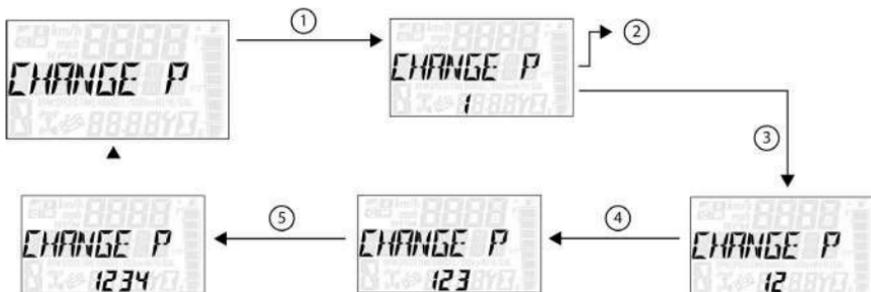
OPTIONS (opções) será exibido na tela por 3 segundos antes de mostrar o primeiro item do menu.

2. Selecione YOUTH MENU (menu para jovens) pressionando o botão **MODO**.
3. Digite o PIN.
4. Selecione HELMET A (advertência para capacete) no menu para jovens pressionando o botão **MODO**.

Consulte a imagem mostrada acima:

- ① Pressione o botão **MODO**.
 - ② Pressione os botões **PARA CIMA/PARA BAIXO** para alternar entre as opções (On/Off [liga/desliga]).
 - ③ Com a opção desejada exibida, pressione o botão **MODO**, que definirá a função e retornará ao menu para jovens.
5. Para sair do menu para jovens, o usuário pode selecionar a função Sair do menu no menu para jovens, pode manter pressionado o botão **MODO** e sair do menu para jovens ou não pressionar nenhum botão por 10 segundos, o que fará com que se saia do menu de opções.

ALTERAR PIN



1. Pressione e segure o botão **MODO** para entrar no menu de opções.

AVISO

“OPTIONS” (opções) será exibido na tela por 3 segundos antes de mostrar o primeiro item do menu.

2. Selecione “Youth Menu” (menu para jovens) pressionando o botão **MODO**.
3. Digite o PIN.
4. Selecione “CHANGE PIN” (alterar PIN) no menu para jovens pressionando o botão **MODO**.

Consulte a imagem mostrada acima:

- ① Pressione o botão **MODO**.
- ② Pressione os botões para cima/para baixo para aumentar/diminuir o primeiro dígito do novo PIN.
- ③ Com o primeiro dígito desejado do novo PIN exibido, pressione o botão **MODO**, o que irá definir o dígito e passar para o segundo dígito.

PAINEL DE INSTRUMENTOS

- ④ Pressione os botões para cima/para baixo para aumentar/diminuir o segundo dígito do novo PIN. Pressione o botão MODO para definir o segundo dígito e passar para o terceiro dígito.
 - ⑤ Pressione os botões para cima/para baixo para aumentar/diminuir o terceiro dígito do novo PIN. Pressione o botão MODO para definir o terceiro dígito e passar para o quarto dígito.
5. Pressione o botão MODO para definir o quarto dígito e sair.
6. Para sair do menu para jovens, o usuário pode selecionar a função Sair do menu no menu para jovens, pode manter pressionado o botão MODO e sair do menu para jovens ou não pressionar nenhum botão por 10 segundos, o que fará com que se saia do menu de opções.

OPERAÇÃO

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

ATENÇÃO

Deixar de operar o veículo adequadamente pode causar uma colisão, perda de controle, acidentes ou capotamento, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. Leia e entenda todas as advertências de segurança indicadas nesta seção de segurança do manual do proprietário.

PERÍODO DE AMACIAMENTO DO VEÍCULO

O período de amaciamento do seu novo veículo ocorre nas primeiras 25 horas de operação ou o tempo necessário para usar os dois primeiros tanques de gasolina cheios. Nenhum procedimento isolado realizado por você é mais importante que o período de amaciamento adequado. O tratamento cuidadoso de um motor novo resultará em desempenho mais eficiente e em uma vida útil maior para o motor. Execute os seguintes procedimentos cuidadosamente.

AVISO

O calor excessivo durante as primeiras 3 horas de operação danificará as peças do motor com folgas pequenas e os componentes de acionamento. Não opere com aceleração máxima ou altas velocidades durante as primeiras 3 horas de uso.

AMACIAMENTO DO SISTEMA DE FREIOS

Aplice uma força de frenagem apenas moderada nas primeiras 50 paradas. Uma frenagem agressiva ou excessivamente forçada enquanto o sistema de freios estiver novo poderá danificar os rotores e as pastilhas de freio.

AMACIAMENTO DA PVT (EMBREAGENS/CORREIA)

Amacie sempre as embreagens e a correia de transmissão dos veículos novos, bem como depois da substituição de uma correia.

O amaciamento adequado das embreagens e da correia de transmissão garantirá uma vida útil mais longa e um desempenho melhor. Amacie as embreagens e a correia operando a baixas velocidades durante o período de amaciamento como recomendado. Transporte apenas cargas leves. Evite aceleração agressiva e operação em alta velocidade durante o período de amaciamento.

OPERAÇÃO

Se uma correia falhar e você precisar substituí-la, sempre limpe todos os detritos do duto de entrada e de saída da PVT, da embreagem e dos componentes do motor.

CONHEÇA SUA ÁREA DE CONDUÇÃO/TREAD LIGHTLYSM (PEGUE LEVE)

Familiarize-se com todas as leis e regulamentos referentes à operação deste veículo em sua região. Respeite o meio ambiente em que você conduz o veículo. Descubra onde estão as áreas de condução designadas entrando em contato com seu revendedor POLARIS, um clube de pilotagem local ou com as autoridades locais.

Ajude a manter nossas trilhas abertas para o uso de veículos recreativos. Como entusiasta do automobilismo fora de estrada, você representa o esporte e pode ser um bom exemplo (ou um exemplo ruim) para outras pessoas seguirem. Tread LightlySM (pegue leve). Opere com respeito pelo terreno, não jogue lixo no chão e fique sempre nas trilhas destinadas.

INSPEÇÃO PRÉ-CONDUÇÃO

Deixar de inspecionar e verificar se o veículo está em condições de operação segura antes de sua utilização aumenta o risco de acidentes. Sempre realize a inspeção do veículo antes de cada uso para certificar-se de que ele está em condições seguras de operação.

ITEM	COMENTÁRIOS	PÁGINA
Sistema de freios/curso do pedal	Certifique-se da operação adequada	página 114
Fluido de freio	Certifique-se do nível adequado	página 114
Suspensão dianteira	Inspeção e lubrifique se necessário	página 101
Suspensão traseira	Inspeção e lubrifique se necessário	página 101
Direção	Certifique-se da operação livre	-
Pneus	Inspeção a condição e a pressão	página 120
Rodas/fixadores	Inspeção e certifique-se do aperto dos fixadores	página 120
Porcas, parafusos e fixadores da estrutura	Inspeção e certifique-se da firmeza	-
Correia de transmissão	Inspeção e verifique se está instalada corretamente	-
Transmissão	Inspeção a corrente, ajuste a tensão e lubrifique conforme a necessidade	-

ITEM	COMENTÁRIOS	PÁGINA
Combustível e óleo	Certifique-se dos níveis adequados	página 101
Acelerador	Certifique-se da operação adequada	página 45
Interruptores/luzes indicadoras	Certifique-se da operação adequada	página 49
Pré-filtros de admissão	Inspeccione e limpe	–
Luzes de operação de dia (LED)	Verifique o funcionamento	–
Luz de freio/luzes traseiras	Verifique o funcionamento	–
Trava do assento	Pressione o encosto do assento para se certificar de que a trava esteja firme	–
Cinto de segurança	Verifique se há danos em todo o comprimento da correia e verifique o funcionamento correto das travas	página 40
Portas da cabine (se estiver equipado)	Verifique se há danos ou desgastes nas travas e portas.	–
Gramma e folhas	Remova a grama, folhas, materiais estranhos e outros materiais ou detritos inflamáveis, especialmente os próximos do sistema de escape	–

OPERAÇÃO

LIGAÇÃO DO MOTOR

1. Posicione o veículo sobre uma superfície plana ao ar livre ou em uma área bem ventilada.
2. Sente no assento do condutor e afivela o cinto de segurança. Segure nas rede da cabine.
3. Coloque a transmissão em NEUTRO e acione o freio de estacionamento.
4. Acione os freios. Não pressione o pedal do acelerador ao ligar o motor.
5. Gire a chave de ignição além da posição LIGADA/FUNCIÓNAMENTO para PARTIDA. Acione o motor de partida por no máximo 5 segundos. Solte a chave quando o motor ligar.
6. Se o motor não ligar em 5 segundos, volte o interruptor de ignição para a posição DESLIGADA e aguarde 5 segundos. Repita os passos 5 e 6 até que o motor ligue.
7. Varie ligeiramente a rotação do motor com o acelerador para auxiliar no aquecimento até que o motor trabalhe uniformemente em marcha lenta.

AVISO

Operar o veículo imediatamente após a partida poderá causar danos ao motor. Deixe que o motor aqueça por alguns minutos antes de operar o veículo.

DESLIGAMENTO DO MOTOR

1. Solte o pedal do acelerador totalmente e freie até parar completamente.
2. Coloque a transmissão em NEUTRO e acione o freio de estacionamento.
3. Desligue o motor.
4. Solte lentamente o pedal do freio e certifique-se de que a transmissão esteja em ESTACIONAMENTO antes de sair do veículo.

ATENÇÃO

Um veículo em movimento pode causar ferimentos graves. Sempre coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO ao desligar o motor.

OPERAÇÃO EM CLIMA FRIO

Se o veículo for usado o ano inteiro, verifique o nível do óleo com frequência. Um nível do óleo aumentando pode indicar o acúmulo de contaminantes, como água ou combustível em excesso no fundo do cárter. Água no fundo do cárter pode levar a danos ao motor e precisa ser drenada. O acúmulo de água aumenta à medida que a temperatura externa diminui.

FRENAGEM

1. Solte o pedal do acelerador totalmente.

AVISO

Quando o pedal do acelerador é liberado completamente e a rotação do motor diminui até a marcha lenta, o veículo não tem freio motor.

2. Pressione o pedal do freio uniforme e firmemente. Pratique a partida e a parada (usando os freios) até familiarizar-se com os controles.

ESTACIONAMENTO DO VEÍCULO

1. Pare o veículo em uma superfície nivelada. Quando estacionar dentro de uma garagem ou outra estrutura, certifique-se de que ela seja bem ventilada e que o veículo não esteja próximo de nenhuma fonte de chamas ou fagulhas, incluindo qualquer dispositivo com luzes piloto.
2. Coloque a transmissão em NEUTRO e acione o freio de estacionamento.
3. Desligue o motor.
4. Libere lentamente o pedal do freio.
5. Retire a chave da ignição para impedir o uso não autorizado.

ESTACIONAMENTO EM UMA LADEIRA

Evite estacionar em uma inclinação, se possível. Se isto for inevitável, siga estas precauções:

1. Acione os freios.
2. Coloque a transmissão em NEUTRO e acione o freio de estacionamento.
3. Desligue o motor.
4. Libere lentamente o pedal do freio.
5. Bloqueie as rodas traseiras no lado do sentido para baixo da ladeira.

REBOQUE DE CARGAS

ATENÇÃO

Sobrecarregar o veículo, transportar ou rebocar cargas de maneira inadequada pode causar alterações na estabilidade e no manuseio do veículo, o que pode causar perda de controle ou instabilidade no freio. Sempre siga estas precauções ao rebocar carga:

- Nunca ultrapasse a capacidade de carga indicada para este veículo.
- **REDUZA A VELOCIDADE E DEIXE UMA DISTÂNCIA MAIOR PARA FRENAGEM AO REBOCAR CARGAS.**
- **NUNCA ULTRAPASSE O PESO MÁXIMO PERMITIDO** do veículo. Ao determinar o peso que você está somando ao veículo, inclua o peso do operador, acessórios e cargas no suporte ou compartimento de carga. O peso combinado desses itens não deve ultrapassar a capacidade máxima de peso.
- Sempre carregue o compartimento de carga com a carga centralizada e o mais embaixo possível.
- Ao trafegar em terrenos acidentados ou íngremes, reduza a velocidade e a carga para manter as condições de condução estáveis.
- Sempre opere o veículo com extremo cuidado ao transportar cargas.
- **FIXE TODAS AS CARGAS ANTES DE TRAFEGAR.** Cargas inseguras podem criar condições de operação instáveis, o que poderá causar a perda de controle do veículo.
- **TRAFEGUE APENAS COM CARGAS ESTÁVEIS E DISPOSTAS COM SEGURANÇA.** Ao manusear cargas descentralizadas que não possam ser centralizadas, fixe-as firmemente e opere com um cuidado extra.
- **CARGAS PESADAS PODEM CAUSAR PROBLEMAS DE CONTROLE E FRENAGEM.** Tenha extremo cuidado ao acionar os freios com o veículo carregado. Evite terrenos ou situações que possam exigir marcha à ré colina abaixo.
- **TENHA EXTREMO CUIDADO** ao trafegar com cargas que se estendem pelas laterais do suporte. A estabilidade e a manobrabilidade podem ser afetadas negativamente causando o capotamento do veículo.
- Transportar passageiros no compartimento de carga poderá causar a queda do veículo ou o contato com componentes móveis. Nunca deixe que os passageiros andem no compartimento de carga.

PROCEDIMENTOS DE CONDUÇÃO

PROCEDIMENTOS DE CONDUÇÃO PARA NOVOS OPERADORES

1. Leia e entenda o Manual do proprietário e todas as etiquetas de advertência e instruções antes de operar o veículo.
2. Acesse o site da Associação de veículos recreativos fora de estrada (Recreational Off-Highway Vehicle AssociationSM) (ROHVASM) e faça o treinamento on-line grátis. Visite www.rohva.org ou ligue para 1-866-267-2751. Também há um treinamento prático disponível através da ROHVASM.
3. Execute a inspeção pré-condução.
4. Não transporte cargas nesse período.
5. Selecione uma área aberta que permita que você se familiarize com o manuseio e a condução de veículo.
6. O condutor e o passageiro devem usar sempre capacete, proteção para os olhos, luvas, camisa de manga comprida, calça longa, botas acima do tornozelo e o cinto de segurança.
7. Sente no assento do condutor e afivele o cinto de segurança.
8. Certifique-se sempre de que todas as redes da cabine estejam fechadas e travadas durante a condução deste veículo.
9. Coloque a transmissão em NEUTRO.
10. Dê partida no motor e desengate o freio de estacionamento.
11. Acione os freios e engate a marcha.
12. Verifique as proximidades e determine o seu percurso.
13. Mantendo as duas mãos no volante de direção, solte lentamente os freios e pressione o acelerador com o pé direito para começar a dirigir.
14. Dirija lentamente no começo. Em superfícies niveladas, pratique a partida, a parada, curvas, manobras, o uso do acelerador e dos freios e a condução em ré. Aprenda como o veículo se comporta ao fazer uma curva para a esquerda e para a direita em baixa velocidade.
15. Aumente a velocidade apenas depois de dominar todas as manobras em baixa velocidade.
16. Depois de se tornar hábil em fazer curvas e começar a conduzir em altas velocidades, siga essas precauções:
 - Evite curvas fechadas.
 - Nunca faça curvas acelerando demais.

OPERAÇÃO

- Nunca faça manobras com curvas abruptas.
- Conduza em velocidade adequada de acordo com suas habilidades, com as condições enfrentadas e com o terreno.
- NÃO faça derrapagens propositas, “zerinhos”, pulos ou outras proezas ao conduzir.

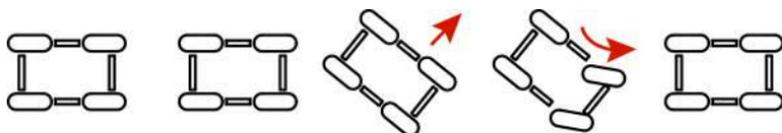
CONDUÇÃO COM UM PASSAGEIRO

1. Execute a inspeção pré-condução.
2. Certifique-se de que todos os passageiros tenham pelo menos 10 anos de idade e sejam altos o suficiente para se sentarem com conforto e segurança em um assento do passageiro com o cinto de segurança afivelado, coloquem ambos os pés no piso e segurem no apoio.
3. Certifique-se de que todos os passageiros usem capacete, proteção para os olhos, luvas, camisa de manga comprida, calça comprida e botas acima do tornozelo.
4. Certifique-se de que todos os passageiros afivalem seus cintos de segurança.
5. Certifique-se de que todas as redes da cabine estejam fixadas corretamente.
6. Não transporte mais passageiros do que o número recomendado para o seu veículo.
7. Deixe que o passageiro ande apenas no assento do passageiro.
8. Reduza a velocidade. Dirija sempre a uma velocidade compatível com suas habilidades, as habilidades do passageiro e as condições operacionais. Evite manobras inesperadas ou agressivas que possam causar desconforto ou ferimentos no passageiro.
9. O manuseio do veículo pode mudar com um passageiro e/ou uma carga a bordo. Deixe um tempo e uma distância maiores para a frenagem.
10. Sempre siga todas as orientações de operação indicadas nas etiquetas de segurança e neste manual.

CONDUÇÃO EM SUPERFÍCIES ESCORREGADIAS

⚠ ATENÇÃO

Deslizamentos ou derrapagens podem causar perda de controle ou capotamento (se os pneus recuperarem a tração inesperadamente). Ao operar em superfícies escorregadias como gelo ou cascalho solto, reduza a velocidade e tome cuidado extra para reduzir a possibilidade de deslizar ou derrapar fora de controle. Não opere em superfícies excessivamente escorregadias.



Ao conduzir em superfícies escorregadias como trilhas molhadas, cascalho solto ou gelo, esteja alerta para a possibilidade de deslizamentos e derrapagens. Siga essas precauções ao encontrar condições escorregadias.

1. Não opere em terreno excessivamente irregular, escorregadio ou solto.
2. Reduza a velocidade antes de entrar em áreas escorregadias.
3. Mantenha um alto nível de alerta lendo a trilha e evitando curvas rápidas e bruscas que possam causar derrapagens.
4. Corrija a derrapagem virando o volante de direção da derrapagem. *Nunca acione os freios durante uma derrapagem.*

CONDUÇÃO SOBRE OBSTÁCULOS

Siga estas precauções ao operar sobre obstáculos:

- Sempre verifique a existência de obstáculos antes de trafegar em uma área nova.
- Olhe para frente e aprenda a ler o terreno. Esteja constantemente alerta a riscos como toras, pedras ou galhos baixos.
- Trafegue lentamente e tenha cuidado extra ao operar em terreno desconhecido. Nem todos os obstáculos são imediatamente visíveis.
- Mova o seletor de marchas para marcha baixa, se necessário.
- Evite conduzir sobre obstáculos grandes como pedras ou árvores caídas. Se for inevitável, tenha extremo cuidado e conduza lentamente.
- Sempre peça que todos os passageiros saltem do veículo e se afastem dele antes de conduzir sobre um obstáculo que possa causar um capotamento.

OPERAÇÃO

CONDUÇÃO LADEIRA ACIMA

Sempre que trafegar ladeira acima, siga estas precauções:

1. Evite ladeiras excessivamente íngremes.
2. Sempre dirija em linha reta ao subir ladeiras.
3. Mantenha os dois pés apoiados no piso.
4. Sempre verifique cuidadosamente o terreno antes de subir qualquer ladeira. Nunca suba ladeiras com superfícies excessivamente escorregadias ou soltas.
5. Prossiga a uma velocidade e aceleração constantes. Nunca acione o acelerador bruscamente.
6. Nunca passe sobre a crista de uma ladeira em alta velocidade. Um obstáculo, uma depressão brusca ou outro veículo ou pessoa poderá estar do outro lado da ladeira.

CONDUÇÃO LADEIRA ABAIXO

Ao conduzir ladeira abaixo, siga estas precauções:

1. Evite ladeiras excessivamente íngremes.
2. Sempre desça uma ladeira com o interruptor do seletor de direção para frente. Nunca desça uma ladeira com a transmissão em neutro.
3. Conduza em linha reta ao descer a ladeira. Evite descer uma ladeira a um ângulo que possa fazer com que o veículo se incline excessivamente para um dos lados. Quando possível, dirija em linha reta ao descer a ladeira.
4. Reduza a velocidade.
5. Acione os freios levemente para auxiliar na redução da velocidade.

CONDUÇÃO EM LADEIRAS NA TRANSVERSAL

Não é recomendado conduzir em ladeiras na transversal. O procedimento inadequado poderá causar perda de controle ou capotamento. Evite trafegar na lateral em qualquer ladeira a menos que isso seja absolutamente necessário.

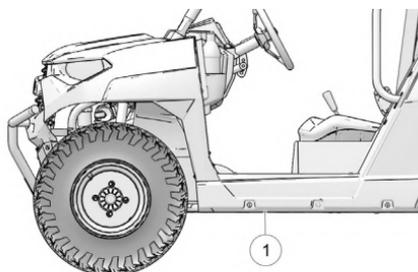
Se cruzar uma ladeira for inevitável, siga estas precauções:

1. Reduza a velocidade.
2. Tome muito cuidado.
3. Evite trafegar transversalmente em uma ladeira íngreme.

CONDUÇÃO NA ÁGUA

Seu veículo pode ser dirigido em águas rasas. Certifique-se de que a água não seja mais profunda do que o piso do veículo. Siga estas precauções ao dirigir na água:

1. Verifique a profundidade da água. Nunca dirija em água mais profunda do que o nível do piso.
2. Depois de dirigir na água, teste os freios. Acione-os levemente várias vezes enquanto dirige lentamente. O atrito ajudará a secar as pastilhas.



NOTA

Podem ocorrer danos importantes ao motor se o veículo não for cuidadosamente inspecionado após operação na água. Execute os serviços indicados na tabela de manutenção. Dê atenção especial ao óleo do motor, óleo da transmissão e todas as graxas. Se o seu veículo ficar imerso ou for operado em águas que ultrapassem o nível do piso, será necessário executar a manutenção antes de dar partida no motor. Seu revendedor POLARIS pode realizar esse serviço. Se for impossível levar o veículo antes de ligar o motor, execute os serviços indicados na página 119 e leve-o para a realização de manutenção na primeira oportunidade.

CONDUÇÃO EM RÉ

Siga estas precauções ao conduzir em ré:

- Sempre verifique se há obstáculos ou pessoas atrás do veículo. Sempre inspecione os campos de visão esquerdo e direito antes de dar marcha à ré.
- Evite sempre dar marcha à ré ladeira abaixo.
- Dê ré lentamente.
- Acione os freios levemente para parar.
- Evite fazer curvas fechadas.
- Nunca acione o acelerador bruscamente.

SISTEMAS DE CONTROLE DE EMISSÕES

SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÕES DE RÚIDO

Não modifique os componentes do motor, da admissão ou do escape pois isso pode afetar a conformidade com os requisitos de controle de ruídos da EPA dos EUA (40 CFR 205) e os requisitos de nível de ruído locais.

OPERAÇÃO EM TERRENOS PÚBLICOS NOS EUA

Seu veículo tem um supressor de centelhas testado e qualificado de acordo com a norma USFS 5100-1d. As leis federais exigem que esse supressor de centelhas seja instalado e esteja funcional quando o veículo for operado em terrenos públicos.

A operação de veículos fora de estrada em terrenos públicos nos EUA é regulamentada pelo 43 CFR 420. As violações estão sujeitas a multas. As regulamentações federais podem ser visualizadas on-line no site <https://ecfr.federalregister.gov/current/title-43/subtitle-B/chapter-I/part-420>.

SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÕES DO CÂRTER

O motor é equipado com um sistema de cárter fechado. Os gases não queimados são forçados a voltar para a câmara de combustão pelo sistema de admissão. Todos os gases de escape saem através do sistema de escapamento.

SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÕES DO ESCAPE

As emissões do escape são controladas pelo projeto do motor. Um sistema de injeção eletrônica de combustível (EFI) controla o fornecimento de combustível. Os componentes do motor e da injeção eletrônica de combustível (EFI) são ajustados em fábrica para se ter um desempenho ideal e não são ajustáveis.

A etiqueta de emissões localiza-se na parte interna do tubo inferior esquerdo da estrutura (abaixo da área dos pés do condutor).

INTERFERÊNCIA ELETROMAGNÉTICA

O sistema de ignição por centelhas está em conformidade com a norma canadense ICES-002.

Este veículo está em conformidade com os requisitos de EMC do Regulamento UN ECE 10.

SISTEMAS DE CONTROLE DE EMISSÕES

Radiação não ionizante: Este veículo emite um pouco de energia eletromagnética. Pessoas que usam dispositivos médicos implantados ativos ou não ativos (como dispositivos de controle e monitoramento do coração) devem analisar as limitações de seus dispositivos e as normas aplicáveis para energia eletromagnética e as diretivas aplicáveis a este veículo.

VIBRAÇÕES E RUÍDOS – EUROPA

Os níveis de vibração de todo o corpo e das mãos e braços e o ruído percebido pelo condutor desta máquina são medidos de acordo com a norma EN 15997.

NÍVEIS DE RUÍDO	
A – Pressão sonora ponderada no ouvido do condutor	76 dB(A)
C - Nível de pressão sonora ponderada	101 dB(A)
A – Nível de potência sonora ponderada	N/D

NÍVEIS DE VIBRAÇÃO	
Nível de vibração ponderado mão-braço	1,9 m/s ²
Nível de vibração ponderado no assento	0,3 m/s ²

EMISSÕES DE POLUENTES

Motor isento do regulamento relativo a emissões de poluentes de máquina móvel não rodoviária (NRMM) (EU) 2016/1628.

Motor utilizado em modelo de veículo de escala reduzida para fins recreativos, potência líquida < 19 kW.

MANUTENÇÃO

MANUTENÇÃO PERIÓDICA

Qualquer pessoa ou oficina de reparo qualificada pode fazer manutenção, substituir ou reparar os sistemas ou dispositivos de controle de emissões do seu veículo. Um revendedor autorizado POLARIS pode realizar qualquer serviço que possa ser necessário para o seu veículo. A POLARIS também recomenda peças POLARIS para a realização de serviços relacionados com emissões, entretanto, podem ser usadas peças equivalentes.

Uma peça fornecida por um fabricante de peças pós-venda que reduza a eficiência dos controles de emissões do veículo poderá violar a Lei do ar limpo. Adulterar o controle de emissões é proibido por lei federal.

Os proprietários são responsáveis pela realização das manutenções agendadas identificadas neste manual do proprietário.

A manutenção periódica e cuidadosa o ajudará a manter seu veículo nas condições mais seguras e mais confiáveis possíveis. A inspeção, o ajuste e a lubrificação de componentes importantes são explicados na tabela de manutenção periódica.

Inspecione, limpe, lubrifique, ajuste e substitua as peças conforme necessário. Quando a inspeção revelar a necessidade de substituição de peças, peças originais POLARIS estão disponíveis em seu revendedor POLARIS. Peças equivalentes podem ser usadas para os serviços relacionados a emissões.

Serviços e ajustes são importantes para a operação correta do veículo. Se você não estiver familiarizado com os procedimentos seguros de serviços e ajuste, um revendedor qualificado poderá realizar essas operações.

Preste atenção especial ao nível do óleo. O aumento do nível do óleo em clima frio pode indicar o acúmulo de contaminantes no reservatório de óleo ou cárter. Troque o óleo imediatamente se o nível começar a subir. Monitore o nível do óleo e se ele continuar a subir, descontinue o uso e determine a causa. Seu revendedor pode ajudá-lo.

Os serviços em veículos sujeitos a uso severo devem ser feitos a 50% do intervalo indicado. Exemplos de uso severo: Imersão frequente em lama, água ou areia, uso constante a alta rotação, operação prolongada com carga pesada a baixa velocidade, marcha lenta prolongada e operação com deslocamentos curtos em clima frio.

INTERVALOS DE MANUTENÇÃO

AVISO

As tabelas de intervalos de manutenção descrevem a manutenção e a inspeção necessárias com base nas horas/quilômetros estimados do motor do veículo. Cada tabela indica o número de horas/quilômetros nos quais o serviço é necessário no veículo. O serviço em alguns itens ou componentes pode ser necessário com maior frequência devido ao uso severo, como em água ou com cargas pesadas. Quando o veículo ultrapassar 400 horas, retorne à tabela de 25 horas e comece novamente o processo de intervalos.

SERVIÇO DE 5 HORAS/AMACIAMENTO

ITEM		COMENTÁRIOS
▶	Troca do óleo do motor (amacramento)	Execute a troca de óleo de amaciamento com um mês
	Corrente de acionamento (amacimento)	Inspeção e lubrificação
▶ ■	Desgaste das pastilhas de freio (amacimento)	Inspeccione periodicamente

SERVIÇO DE 10 HORAS/160 KM (100 MILHAS)

ITEM		COMENTÁRIOS
■	Folga das válvulas (amacimento)	Ajuste da folga das válvulas: A cada 50 horas após o primeiro ajuste de 10 horas

SERVIÇO DE 25 HORAS/400 KM (250 MILHAS)

ITEM		COMENTÁRIOS
	Sistema de combustível	Inspeccione; ligue e desligue a chave para pressurizar a bomba de combustível; verifique se há vazamentos e abrasão nas linhas e conexões
	Bateria	Verifique os terminais; limpe; teste
▶	Troca do óleo do motor	

SERVIÇO DE 50 HORAS/800 KM (500 MILHAS)

ITEM		COMENTÁRIOS
▶	Sistema de combustível	Inspeccione; ligue e desligue a chave para pressurizar a bomba de combustível; verifique se há vazamentos e abrasão nas linhas e conexões
	Bateria	Verifique os terminais; limpe; teste
▶	Troca do óleo do motor	
■	Folga da válvula	Ajuste da folga das válvulas
▶	Lubrificação geral	Lubrifique todas as conexões, pivôs, cabos, etc.
	Articulação do câmbio	Inspeccione, lubrifique, ajuste
■	Direção	Lubrifique
▶	Suspensão dianteira	Lubrifique
▶	Suspensão traseira	Lubrifique
	Duto de entrada do corpo do acelerador	Verifique se há vazamentos de ar/se a vedação do duto está adequada

▶ Execute esses procedimentos com maior frequência no caso de veículos submetidos a uso mais severo.

■ Peça a um revendedor autorizado POLARIS ou outra pessoa qualificada para realizar esses serviços.

SERVIÇO DE 75 HORAS/1.200 KM (750 MILHAS)

ITEM		COMENTÁRIOS
	Sistema de combustível	Inspeccione; ligue e desligue a chave para pressurizar a bomba de combustível; verifique se há vazamentos e abrasão nas linhas e conexões
	Bateria	Verifique os terminais; limpe; teste
▶	Troca do óleo do motor	

SERVIÇO DE 100 HORAS/1.600 KM (1.000 MILHAS)

ITEM		COMENTÁRIOS
	Bateria	Verifique os terminais; limpe; teste
▶	Óleo da transmissão	Troque o fluido da transmissão; ou troque antes de armazenar
▶	Troca do óleo do motor	
■	Folga da válvula	Ajuste da folga das válvulas

MANUTENÇÃO

	BATERIA	VERIFIQUE OS TERMINAIS; LIMPE; TESTE
▶	Lubrificação geral	Lubrifique todas as conexões, pivôs, cabos, etc.
	Articulação do câmbio	Inspecione, lubrifique, ajuste
■	Direção	Lubrifique
▶	Suspensão dianteira	Lubrifique
▶	Suspensão traseira	Lubrifique
	Duto de entrada do corpo do acelerador	Verifique se há vazamentos de ar/se a vedação do duto está adequada
■	Sistema/filtro de combustível	Ligue e desligue a chave para pressurizar a bomba de combustível; verifique se há vazamentos na tampa de abastecimento, linhas/trilho de combustível e bomba de combustível
▶	Vela de ignição	Inspecione; substitua conforme a necessidade
▶	Suportes do motor	Inspecione
	Tubo/silencioso do escapamento	Inspecione
▶	Fiação	Inspecione em relação ao desgaste, o roteamento e a segurança; aplique graxa dielétrica nos conectores submetidos a água, lama, etc.
■	Embreagens (acionamento e acionada)	Inspecione; limpe; substitua as peças desgastadas
	Correia de transmissão	Inspecione; substitua conforme a necessidade
■	Rolamentos das rodas dianteiras	Inspecione; substitua conforme a necessidade

SERVIÇO DE 125 HORAS/2.000 KM (1.250 MILHAS)

ITEM	COMENTÁRIOS	
	Sistema de combustível	Inspecione; ligue e desligue a chave para pressurizar a bomba de combustível; verifique se há vazamentos e abrasão nas linhas e conexões
	Bateria	Verifique os terminais; limpe; teste
▶	Troca do óleo do motor	

▶ Execute esses procedimentos com maior frequência no caso de veículos submetidos a uso mais severo.

■ Peça a um revendedor autorizado POLARIS ou outra pessoa qualificada para realizar esses serviços.

SERVIÇO DE 150 HORAS/2.400 KM (1.500 MILHAS)

ITEM		COMENTÁRIOS
▶	Sistema de combustível	Inspeccione; ligue e desligue a chave para pressurizar a bomba de combustível; verifique se há vazamentos e abrasão nas linhas e conexões
	Bateria	Verifique os terminais; limpe; teste
▶	Troca do óleo do motor	
■	Folga da válvula	Ajuste da folga das válvulas
▶	Lubrificação geral	Lubrifique todas as conexões, pivôs, cabos, etc.
	Articulação do câmbio	Inspeccione, lubrifique, ajuste
■	Direção	Lubrifique
▶	Suspensão dianteira	Lubrifique
▶	Suspensão traseira	Lubrifique
	Duto de entrada do corpo do acelerador	Verifique se há vazamentos de ar/se a vedação do duto está adequada

SERVIÇO DE 175 HORAS/2.800 KM (1.750 MILHAS)

ITEM		COMENTÁRIOS
	Sistema de combustível	Inspeccione; ligue e desligue a chave para pressurizar a bomba de combustível; verifique se há vazamentos e abrasão nas linhas e conexões
	Bateria	Verifique os terminais; limpe; teste
▶	Troca do óleo do motor	

SERVIÇO DE 200 HORAS/3.200 KM (2.000 MILHAS)

ITEM		COMENTÁRIOS
	Bateria	Verifique os terminais; limpe; teste
▶	Óleo da transmissão	Troque o fluido da transmissão; ou troque antes de armazenar
▶	Troca do óleo do motor	
■	Folga da válvula	Ajuste da folga das válvulas
▶	Lubrificação geral	Lubrifique todas as conexões, pivôs, cabos, etc.
	Articulação do câmbio	Inspeccione, lubrifique, ajuste
■	Direção	Lubrifique
▶	Suspensão dianteira	Lubrifique

MANUTENÇÃO

	BATERIA	VERIFIQUE OS TERMINAIS; LIMPE; TESTE
▶	Suspensão traseira	Lubrifique
	Duto de entrada do corpo do acelerador	Verifique se há vazamentos de ar/se a vedação do duto está adequada
■	Sistema/filtro de combustível	Ligue e desligue a chave para pressurizar a bomba de combustível; verifique se há vazamentos na tampa de abastecimento, linhas/trilho de combustível e bomba de combustível
▶	Vela de ignição	Inspecione; substitua conforme a necessidade
▶	Suportes do motor	Inspecione
	Tubo/silencioso do escapamento	Inspecione
▶	Fiação	Inspecione em relação ao desgaste, o roteamento e a segurança; aplique graxa dielétrica nos conectores submetidos a água, lama, etc.
■	Embreagens (acionamento e acionada)	Inspecione; limpe; substitua as peças desgastadas
	Correia de transmissão	Inspecione; substitua conforme a necessidade
■	Rolamentos das rodas dianteiras	Inspecione; substitua conforme a necessidade
■	Fluido de freio	Troque a cada dois anos

▶ Execute esses procedimentos com maior frequência no caso de veículos submetidos a uso mais severo.

■ Peça a um revendedor autorizado POLARIS ou outra pessoa qualificada para realizar esses serviços.

SERVIÇO DE 225 HORAS/3.600 KM (2.250 MILHAS)

ITEM	COMENTÁRIOS	
	Sistema de combustível	Inspecione; ligue e desligue a chave para pressurizar a bomba de combustível; verifique se há vazamentos e abrasão nas linhas e conexões
	Bateria	Verifique os terminais; limpe; teste
▶	Troca do óleo do motor	

SERVIÇO DE 250 HORAS/4.000 KM (2.500 MILHAS)

ITEM		COMENTÁRIOS
▶	Sistema de combustível	Inspeccione; ligue e desligue a chave para pressurizar a bomba de combustível; verifique se há vazamentos e abrasão nas linhas e conexões
	Bateria	Verifique os terminais; limpe; teste
▶	Troca do óleo do motor	
■	Folga da válvula	Ajuste da folga das válvulas
▶	Lubrificação geral	Lubrifique todas as conexões, pivôs, cabos, etc.
	Articulação do câmbio	Inspeccione, lubrifique, ajuste
■	Direção	Lubrifique
▶	Suspensão dianteira	Lubrifique
▶	Suspensão traseira	Lubrifique
	Duto de entrada do corpo do acelerador	Verifique se há vazamentos de ar/se a vedação do duto está adequada

SERVIÇO DE 275 HORAS/4.400 KM (2.750 MILHAS)

ITEM		COMENTÁRIOS
	Sistema de combustível	Inspeccione; ligue e desligue a chave para pressurizar a bomba de combustível; verifique se há vazamentos e abrasão nas linhas e conexões
	Bateria	Verifique os terminais; limpe; teste
▶	Troca do óleo do motor	

▶ Execute esses procedimentos com maior frequência no caso de veículos submetidos a uso mais severo.

■ Peça a um revendedor autorizado POLARIS ou outra pessoa qualificada para realizar esses serviços.

MANUTENÇÃO

SERVIÇO DE 300 HORAS/4.800 KM (3.000 MILHAS)

ITEM		COMENTÁRIOS
	Bateria	Verifique os terminais; limpe; teste
▶	Óleo da transmissão	Troque o fluido da transmissão; ou troque antes de armazenar
▶	Troca do óleo do motor	
■	Folga da válvula	Ajuste da folga das válvulas
▶	Lubrificação geral	Lubrifique todas as conexões, pivôs, cabos, etc.
	Articulação do câmbio	Inspecione, lubrifique, ajuste
■	Direção	Lubrifique
▶	Suspensão dianteira	Lubrifique
▶	Suspensão traseira	Lubrifique
	Duto de entrada do corpo do acelerador	Verifique se há vazamentos de ar/se a vedação do duto está adequada
■	Sistema/filtro de combustível	Ligue e desligue a chave para pressurizar a bomba de combustível; verifique se há vazamentos na tampa de abastecimento, linhas/trilho de combustível e bomba de combustível
▶	Vela de ignição	Inspecione; substitua conforme a necessidade
▶	Suportes do motor	Inspecione
	Tubo/silencioso do escapamento	Inspecione
▶	Fiação	Inspecione em relação ao desgaste, o roteamento e a segurança; aplique graxa dielétrica nos conectores submetidos a água, lama, etc.
■	Embreagens (acionamento e acionada)	Inspecione; limpe; substitua as peças desgastadas
	Correia de transmissão	Inspecione; substitua conforme a necessidade
■	Rolamentos das rodas dianteiras	Inspecione; substitua conforme a necessidade
	Supressor de centelhas	Limpe

SERVIÇO DE 325 HORAS/5.200 KM (3.250 MILHAS)

ITEM	COMENTÁRIOS
Sistema de combustível	Inspeção; ligue e desligue a chave para pressurizar a bomba de combustível; verifique se há vazamentos e abrasão nas linhas e conexões
Bateria	Verifique os terminais; limpe; teste
▶ Troca do óleo do motor	

SERVIÇO DE 350 HORAS/5.600 KM (3.500 MILHAS)

ITEM	COMENTÁRIOS
▶ Sistema de combustível	Inspeção; ligue e desligue a chave para pressurizar a bomba de combustível; verifique se há vazamentos e abrasão nas linhas e conexões
Bateria	Verifique os terminais; limpe; teste
▶ Troca do óleo do motor	
■ Folga da válvula	Ajuste da folga das válvulas
▶ Lubrificação geral	Lubrifique todas as conexões, pivôs, cabos, etc.
Articulação do câmbio	Inspeção, lubrifique, ajuste
■ Direção	Lubrifique
▶ Suspensão dianteira	Lubrifique
▶ Suspensão traseira	Lubrifique
Duto de entrada do corpo do acelerador	Verifique se há vazamentos de ar/se a vedação do duto está adequada

▶ Execute esses procedimentos com maior frequência no caso de veículos submetidos a uso mais severo.

■ Peça a um revendedor autorizado POLARIS ou outra pessoa qualificada para realizar esses serviços.

SERVIÇO DE 375 HORAS/6.000 KM (3.750 MILHAS)

ITEM	COMENTÁRIOS
Sistema de combustível	Inspeção; ligue e desligue a chave para pressurizar a bomba de combustível; verifique se há vazamentos e abrasão nas linhas e conexões
Bateria	Verifique os terminais; limpe; teste
▶ Troca do óleo do motor	

MANUTENÇÃO

SERVIÇO DE 400 HORAS/6.400 KM (4.000 MILHAS)

ITEM	COMENTÁRIOS	
	Bateria	Verifique os terminais; limpe; teste
▶	Óleo da transmissão	Troque o fluido da transmissão; ou troque antes de armazenar
▶	Troca do óleo do motor	
■	Folga da válvula	Ajuste da folga das válvulas
▶	Lubrificação geral	Lubrifique todas as conexões, pivôs, cabos, etc.
	Articulação do câmbio	Inspecione, lubrifique, ajuste
■	Direção	Lubrifique
▶	Suspensão dianteira	Lubrifique
▶	Suspensão traseira	Lubrifique
	Duto de entrada do corpo do acelerador	Verifique se há vazamentos de ar/se a vedação do duto está adequada
■	Sistema/filtro de combustível	Ligue e desligue a chave para pressurizar a bomba de combustível; verifique se há vazamentos na tampa de abastecimento, linhas/trilho de combustível e bomba de combustível
▶	Vela de ignição	Inspecione; substitua conforme a necessidade
▶	Suportes do motor	Inspecione
	Tubo/silencioso do escapamento	Inspecione
▶	Fiação	Inspecione em relação ao desgaste, o roteamento e a segurança; aplique graxa dielétrica nos conectores submetidos a água, lama, etc.
■	Embreagens (acionamento e acionada)	Inspecione; limpe; substitua as peças desgastadas
	Correia de transmissão	Inspecione; substitua conforme a necessidade
■	Rolamentos das rodas dianteiras	Inspecione; substitua conforme a necessidade
■	Fluido de freio	Troque a cada dois anos

▶ Execute esses procedimentos com maior frequência no caso de veículos submetidos a uso mais severo.

■ Peça a um revendedor autorizado POLARIS ou outra pessoa qualificada para realizar esses serviços.

RECOMENDAÇÕES SOBRE LUBRIFICAÇÃO

Verifique e lubrifique todos os componentes nos intervalos indicados na tabela de manutenção periódica que começa na página 92 ou mais frequentemente sob uso severo em condições úmidas ou de poeira excessiva. Os itens não listados na tabela devem ser lubrificados no intervalo geral de lubrificação.

ITEM	LUBRIFICAÇÃO	MÉTODO
Óleo do motor	Óleo 4 tempos PS-4 5W-50	Consulte a página 101
Fluido de freio	Fluido de freio DOT 4	Consulte a página 116
Óleo da transmissão (caixa de câmbio principal)	Fluido de transmissão e lubrificante da caixa de câmbio AGL	Consulte a página 104
Corrente de acionamento	Lubrificante de correntes POLARIS ou SAE 80/90	Consulte a página 106
Pivôs do braço A	Graxa para todas as estações do ano POLARIS ou graxa de acordo com a NLGI n.º 2. Engraxe nos intervalos de lubrificação gerais e, também, após lavar o veículo ou dirigir na água.	
UE Pivôs do braço da direção		

UE – Execute esses procedimentos com maior frequência no caso de veículos submetidos a uso mais severo.

ÓLEO DO MOTOR

RECOMENDAÇÕES DE ÓLEO

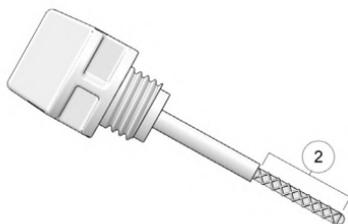
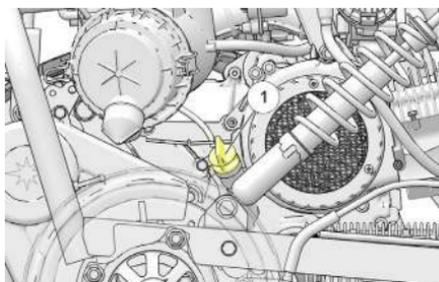
Sempre verifique e troque o óleo do motor nos intervalos indicados na Tabela de manutenção periódica, que começa na página 92. A POLARIS recomenda o uso do óleo 4 tempos POLARIS PS-4 5W-50 para este veículo. Pode ser necessário trocar o óleo com maior frequência se não for usado um óleo POLARIS. Não use óleo automotivo. Consulte a página 137 para informar-se sobre os números de peça dos produtos POLARIS.

AVISO

Misturar marcas ou usar um óleo não recomendado pode causar danos graves ao motor. Use sempre o óleo recomendado. Nunca substitua ou misture marcas de óleo.

VERIFICAÇÃO DO ÓLEO

Mantenha o nível do óleo dentro do intervalo seguro na vareta. Não encha demais.



1. Posicione o veículo em uma superfície nivelada.
2. Remova a vareta ①. Limpe-a com um pano limpo.
3. Reinstale a vareta até o máximo.
4. Remova a vareta e verifique se o nível do óleo está dentro do intervalo seguro ②.

DICA

Um nível do óleo aumentando entre as verificações durante operação com clima frio pode indicar contaminantes, como gasolina ou umidade sendo coletadas no cárter. Se o nível do óleo estiver acima da marca de cheio/seguro, troque o óleo imediatamente.

5. Adicione o óleo recomendado conforme necessário.
6. Reinstale a vareta.

TROCA DO ÓLEO

1. Posicione o veículo sobre uma superfície plana. Acione o freio de estacionamento.
2. Desligue o motor.



O óleo quente pode causar queimaduras na pele. Não deixe que o óleo quente entre em contato com a pele.

3. Limpe a área ao redor do bujão do pré-filtro.
4. Coloque uma bandeja sob o cárter do motor.
5. Remova o bujão do pré-filtro. Deixe que o óleo drene totalmente.
6. Lave a tela do pré-filtro de óleo com solvente para remover detritos. Deixe a tela secar ao ar.
7. Limpe o bujão do pré-filtro. Instale uma nova arruela de vedação no bujão. As superfícies de vedação no bujão e no cárter devem estar limpas e sem rebarbas, entalhes ou arranhões.
8. Monte novamente a tela do pré-filtro e a mola no bujão do pré-filtro.
9. Reinstale o bujão de drenagem do pré-filtro. Aplique um torque de 15 N·m (11 lb·pé).
10. Remova a vareta. Adicione 1,1 L (37 onças) do óleo recomendado. Não encha demais. Consulte a seção Especificações para obter as capacidades.
11. Reinstale a vareta.
12. Ligue o motor. Deixe-o em marcha lenta por um a dois minutos.
13. Desligue o motor e inspecione se há vazamentos.
14. Verifique o nível do óleo. Adicione óleo conforme a necessidade para que o nível chegue até a marca superior da vareta.
15. Descarte corretamente o óleo usado.

TRANSMISSÃO

VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO ÓLEO DA TRANSMISSÃO

AVISO

O volume máximo do fluido da transmissão não pode exceder 750 mL. O método de enchimento/verificação é encher até derramar. Siga o procedimento de troca de fluido para verificar se a transmissão está cheia com fluido.



Sempre verifique e troque o fluido nos intervalos indicados na Tabela de intervalos de manutenção periódica. A Polaris recomenda o uso do Fluido de transmissão e lubrificante da caixa de câmbio AGL para este veículo.

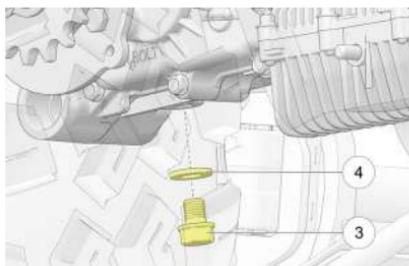
O bocal de abastecimento ① e a arruela de vedação

② podem ser acessados no lado direito da caixa de câmbio da transmissão.

TROCA DO ÓLEO DA TRANSMISSÃO

NOTA

O volume máximo do fluido da transmissão não pode exceder 750 mL. O método de enchimento/verificação é encher até derramar. Siga o procedimento de troca de fluido para verificar se a transmissão está cheia com fluido.



Sempre troque o fluido nos intervalos indicados na Tabela de intervalos de manutenção periódica. A Polaris recomenda o uso do Fluido de transmissão e lubrificante da caixa de câmbio AGL para este veículo.

O bужão de abastecimento ① se localiza na parte lateral da caixa de câmbio da transmissão. Acesse o bужão de abastecimento no lado direito da caixa de câmbio. O bужão de drenagem ② se localiza na parte inferior da caixa de câmbio da transmissão. Acesse o bужão de drenagem pela parte inferior do veículo.

Para trocar o fluido da transmissão, faça o seguinte:

1. Remova o bужão de abastecimento ① e a arruela de vedação ②.
2. Coloque uma bandeja sob o bужão de drenagem da transmissão.
3. Remova o bужão de drenagem ③ e a arruela de vedação ④ no fundo da caixa de câmbio e deixe o lubrificante drenar completamente.
4. Limpe a superfície magnética do bужão de drenagem.
5. Reinstale o bужão de drenagem e a arruela. Aperte conforme o torque especificado.

TORQUE

Bужão de drenagem da transmissão:
19 N·m

6. Adicione a quantidade recomendada de lubrificante através do furo do bужão de abastecimento ① ou encha até derramar.

CAPACIDADE DE FLUIDO

Lubrificante da transmissão recomendado:
Polaris AGL
Capacidade:
750 mL

7. Reinstale o bужão de abastecimento e a arruela. Aperte conforme o torque especificado.

TORQUE

Bужão de abastecimento da transmissão:
19 N·m

8. Verifique se há vazamentos. Descarte corretamente o lubrificante usado.

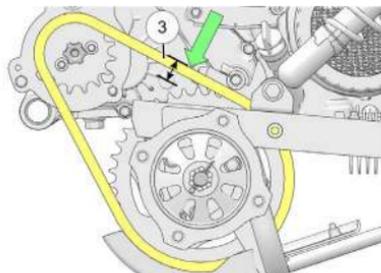
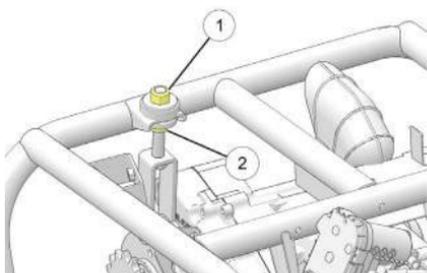
LUBRIFICAÇÃO E AJUSTE DA CORRENTE DE ACIONAMENTO

Lubrifique a corrente de acionamento com lubrificante de correntes em spray Polaris ou um lubrificante de correntes aprovado no intervalo especificado na Tabela de manutenção periódica. Lubrifique com maior frequência sob uso severo, como em condições com sujeira ou umidade.

IMPORTANTE

Lavar a corrente de acionamento com uma lavadora de alta pressão ou solventes pode causar desgaste prematuro e falha da corrente. Não use uma lavadora de alta pressão ou gasolina para limpar a corrente de acionamento.

A operação do veículo com uma deflexão inadequada da corrente de acionamento traseira pode resultar em danos graves à transmissão e aos componentes do acionamento. Sempre certifique-se de que a corrente esteja ajustada de acordo com as especificações determinadas.



1. Afrouxe a porca superior ① no suporte do tensionador da corrente.
2. Gire a porca inferior ② no sentido horário em incrementos de 1/2 volta e, depois, gire a porca superior até ela estar apertada. Siga este procedimento até que a corrente esteja com a tensão adequada. Para verificar a tensão adequada, pressione a parte inferior do meio da corrente com o polegar, aplicando 100 N (22 lb) de força. A deflexão da corrente ③ deve estar dentro das especificações.

MEDIDAS

Deflexão da corrente:
Aplicando 100 N (22 lb) de força
 Nova corrente: **5 a 10 mm (3/16 a 13/32 pol.)**
 Corrente amaciada: **10 a 15 mm (13/32 a 19/32 pol.)**

NOTA

Uma nova corrente se esticará após o veículo ter sido usado durante um certo período de tempo.

3. Repita essas etapas até que a corrente esteja ajustada com a deflexão desejada.

FREIO DE ESTACIONAMENTO

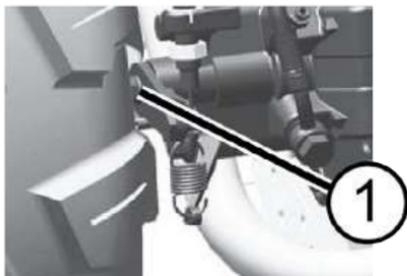
AJUSTE DA FOLGA DO CABO DO FREIO DE ESTACIONAMENTO

1. Inspeção e realize qualquer serviço necessário nas pastilhas de freio antes de ajustar a folga do cabo do freio de estacionamento.
2. Certifique-se de que o freio de estacionamento NÃO esteja acionado (a alavanca deve estar na posição PARA BAIXO).
3. Puxe para trás o cabo do freio para inspecionar a folga entre a extremidade do cabo e o suporte da pinça. A folga deve ser de 1,5 a 3 mm (1/16 a 1/8 pol.).
4. Para ajustar a folga, afrouxe a contraporca. Gire para fora a porca do ajustador em linha para diminuir a folga. Gire para dentro a porca do ajustador para aumentar a folga.
5. Aperte a contraporca contra a porca do ajustador.

MANUTENÇÃO

AJUSTE DO FREIO DE ESTACIONAMENTO

1. Inspeção e realize qualquer serviço necessário nas pastilhas de freio antes de ajustar o freio de estacionamento.
2. Posicione o veículo em uma superfície nivelada. Coloque a transmissão em neutro.
3. Com cuidado, eleve a parte traseira do veículo ligeiramente. Use um elevador apropriado.
4. Afrouxe a contraporca no parafuso de ajuste do freio de estacionamento ①.
5. Enquanto gira as rodas traseiras à mão, aperte o parafuso de ajuste até que seja detectado um arrasto de freio significativo. Então, retroceda o parafuso de ajuste 1/4 de volta.
6. Mantenha o parafuso de ajuste no lugar e aperte firmemente a contraporca contra o braço da alavanca.
7. Verifique o movimento da alavanca do freio de estacionamento. Verifique se as rodas traseiras giram livremente com o freio de estacionamento desativado (alavanca na posição PARA BAIXO) e se o veículo não se move quando o freio de estacionamento é acionado (alavanca na posição PARA CIMA).
8. Verifique se a alavanca do freio de estacionamento permanece na posição PARA CIMA quando o freio está totalmente acionado.



VELA DE IGNIÇÃO

FOLGA DA VELA DE IGNIÇÃO/TORQUE

Folga do eletrodo	Torque da vela nova	Torque da vela usada
0,6 a 0,7 mm	12 a 15 N·m (9 a 11 lb·pé)	23 a 27 N·m (17 a 20 lb·pé)

AVISO

A condição da vela de ignição é um indicador do funcionamento do motor. A condição da extremidade de ignição da vela deve ser analisada depois que o motor estiver aquecido e o veículo for conduzido em velocidades superiores. Verifique imediatamente a cor correta da vela de ignição.

⚠ ATENÇÃO

O sistema de escapamento e o motor quentes podem causar queimaduras. Use luvas de proteção ao remover as velas de ignição para inspeção.

CONDIÇÃO DA VELA DE IGNIÇÃO**Vela normal**

A ponta isolante normal é cinza, marrom ou marrom clara. Haverá poucos depósitos de combustão. Os eletrodos não estão queimados ou erodidos. Isso indica o tipo e faixa de aquecimento adequados para o motor e o serviço.

DICA

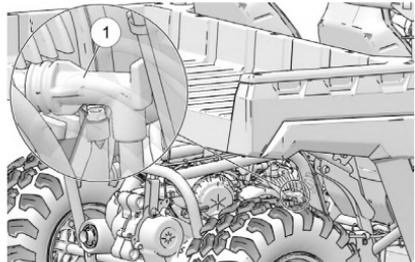
A ponta não deve estar branca. A ponta isolante branca indica superaquecimento causado pelo uso de uma vela de ignição errada ou ajustes incorretos do corpo do acelerador.

Vela suja e úmida

A ponta isolante suja e úmida é preta. Um filme de óleo úmido cobre a extremidade de ignição. Pode haver uma camada de carbono sobre toda a ponta. Geralmente os eletrodos não estão desgastados. Causas gerais de sujeira são excesso de óleo, uso de óleo de injeção não recomendado ou ajustes incorretos do corpo do acelerador.

REMOÇÃO E RECOLOCAÇÃO DAS VELAS DE IGNIÇÃO

1. Remova o cachimbo da vela de ignição ①.
2. Usando a chave para velas de ignição fornecida no kit de ferramentas, remova a vela girando-a no sentido anti-horário.
3. Inverta o procedimento para a instalação da vela de ignição. Aperte conforme o torque especificado.



SISTEMA DE TRANSMISSÃO VARIÁVEL CONSTANTE (CONSTANT VARIABLE TRANSMISSION – CVT)

ATENÇÃO

Não seguir as instruções dessa advertência pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Não modifique nenhum componente do sistema CVT. Isso poderá reduzir a força do veículo, provocando falha em alta velocidade. O sistema CVT foi balanceado com precisão. Qualquer modificação desbalanceará o sistema, criando vibrações e cargas adicionais nos componentes.

- Sempre siga todos os procedimentos de manutenção recomendados. Consulte seu revendedor POLARIS ou outra pessoa de serviço qualificada para assistência em serviços e reparos.
- Este sistema CVT destina-se apenas ao uso em produtos POLARIS. Não o instale em nenhum outro produto.
- Verifique sempre se o alojamento da CVT está firmemente no lugar durante a operação.

SECAGEM DA CVT

NOTA

Após operação na água, o sistema CVT do veículo deve ser verificado imediatamente. Use as seguintes instruções para secá-lo antes de operá-lo.

1. Coloque a transmissão em neutro. Acione o freio de estacionamento.
2. Ligue o motor. Acione o acelerador de modo variado de 10 a 15 segundos para expulsar a umidade e secar a correia e as embreagens com ar.

NOTA

Não mantenha o pedal do acelerador no máximo por mais de 5 segundos.

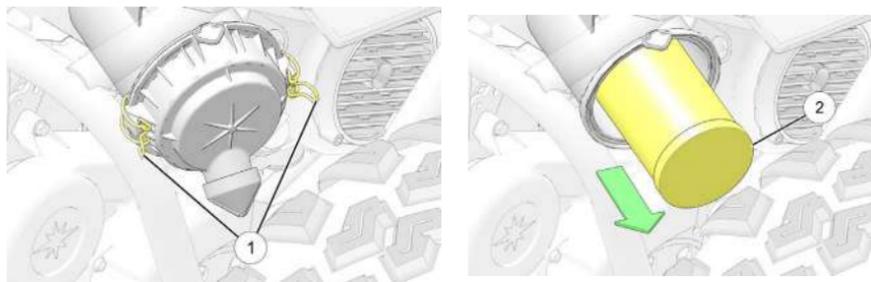
- Deixe que a rotação do motor retorne à marcha lenta e, em seguida, mude a transmissão para uma marcha.
- Teste o deslizamento da correia do sistema CVT. Se a correia deslizar, repita o processo ou remova a tampa externa da embreagem para inspecionar o sistema CVT.

NOTA

Se ocorreu a entrada de uma grande quantidade de água no sistema CVT do veículo e ele não foi operado durante algum tempo, não se esqueça de verificar se houve danos causados pela água nos componentes do sistema CVT.

FILTRO DE AR

Inspeção o filtro de ar nos intervalos indicados na tabela de manutenção periódica. Em condições extremamente empoeiradas, será necessário substituir o filtro de ar mais frequentemente. Acesse a caixa do filtro de ar, perto da roda traseira direita.



- Desencaixe as duas travas da tampa ①.
- Destrave a tampa e remova-a cuidadosamente da caixa do filtro de ar.
- Remova o filtro ②.
- Inspeção se há depósitos de óleo ou água na caixa do filtro de ar. Limpe os depósitos com um pano limpo.

NOTA

Se o filtro estiver encharcado com combustível ou óleo, ele deverá ser substituído.

- Inspeção o filtro de ar e troque-o se necessário.

NOTA

NÃO tente limpar o filtro de ar com ar comprimido.

MANUTENÇÃO

- Coloque o filtro de ar na caixa do filtro de ar e reinstale a tampa da caixa do filtro de ar.

NOTA

Certifique-se de que as abas estejam posicionadas corretamente na articulação. Certifique-se de que o anel em "O" esteja devidamente instalado dentro da tampa.

- Encaixe as travas da tampa.

SUPRESSOR DE CENTELHAS

ATENÇÃO

A não observância das seguintes advertências ao realizar serviços no supressor de centelhas pode causar ferimentos graves ou morte.

- Não execute serviços no supressor de centelhas enquanto o sistema estiver quente. Deixe que os componentes esfriem suficientemente antes de prosseguir.
- Use luvas e proteção para os olhos.
- Nunca opere sem o supressor de centelhas.
- Nunca faça o motor funcionar em uma área fechada. O escape contém gás monóxido de carbono venenoso.

Para remover o carbono acumulado, limpe o supressor de centelhas nos intervalos recomendados na Tabela de manutenção periódica a partir da página 92.

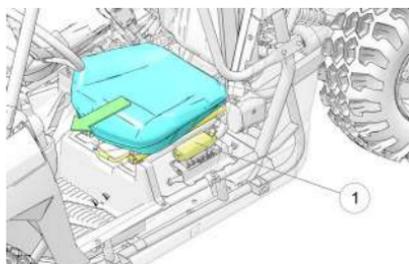
- Remova o parafuso e remova o supressor da extremidade do silencioso.
- Use uma escova não sintética para limpar a tela do supressor. Uma escova sintética pode derreter se os componentes estiverem quentes. Se necessário, use ar comprimido para retirar os detritos da tela.
- Inspeccione se há desgaste e danos na tela. Substitua o supressor se forem encontrados danos.
- Reinstale o supressor.
- Aperte os parafusos conforme o torque especificado.

AVISO

Parafuso do supressor de centelhas
5,5 N·m

SUBSTITUIÇÃO DE FUSÍVEIS

Se o motor desligar ou não der partida, ou se você tiver outras falhas elétricas, pode ser necessário fazer a troca de um fusível. Localize e corrija qualquer curto-circuito que possa ter queimado o fusível e, depois, substitua o fusível. Os fusíveis sobressalentes são fornecidos no kit de ferramentas. Para substituir um fusível, faça o seguinte:



1. Usando a alça na frente do assento do condutor, deslize-o totalmente para frente para expor a caixa de fusíveis.
2. Remova a tampa da caixa de fusíveis ①.
3. Remova o fusível suspeito do painel de fusíveis. Se o fusível estiver queimado, instale um novo fusível com a mesma amperagem.
4. Fixe a tampa da caixa de fusíveis.
5. Deslize o assento para trás e certifique-se de que trave no lugar.

	EFI RELAY	FUEL PUMP RELAY		
BATT. TENDER 10A				
BRAKE LT. 10A	EFI 15A	SPARE 10A		
MAIN FUSE 20A		SPARE 15A	SPARE 20A	

MANUTENÇÃO

FREIOS

Os freios dianteiros e traseiros são de discos hidráulicos acionados pelo pedal do freio.

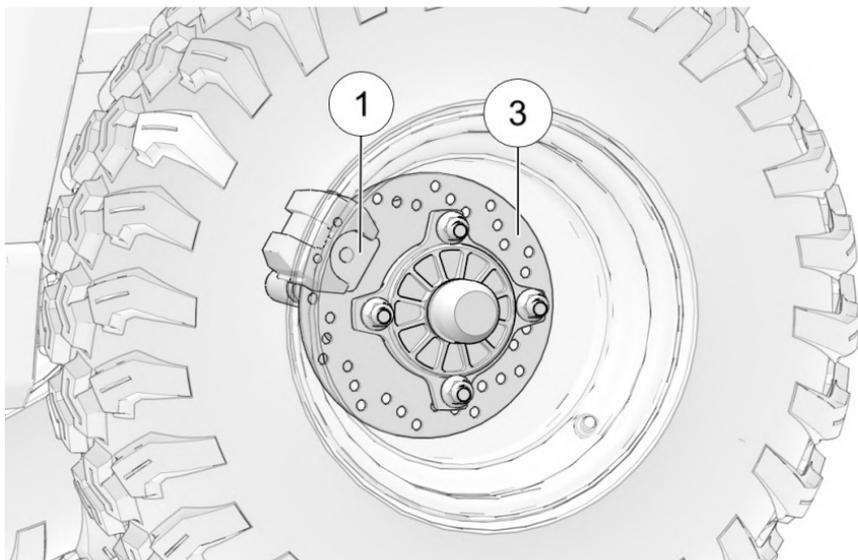
Sempre verifique o curso do pedal de freio e o nível do reservatório do fluido de freio antes de cada uso do veículo. Quando acionado, o pedal do freio deve estar firme. Qualquer esponjosidade indica um possível vazamento de fluido ou nível baixo do fluido de freio, o que deve ser corrigido antes da condução do veículo.

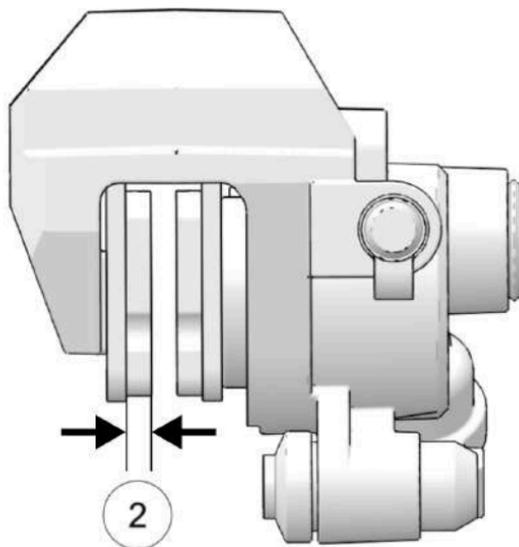
Se você descobrir alguma irregularidade no sistema de freios, incluindo o curso excessivo do pedal, entre em contato com seu revendedor para obter o diagnóstico e o reparo corretos.

ATENÇÃO

A operação do veículo com o pedal de freio esponjoso pode resultar em perda de frenagem, o que pode causar um acidente resultando em ferimentos graves ou morte. Nunca opere o veículo com o pedal de freio esponjoso.

INSPEÇÃO DO FREIO





1. Verifique se há vazamentos no sistema de freios.
2. Verifique se o curso do pedal do freio está excessivo ou esponjoso.
3. Verifique se há desgaste, danos ou folga das pastilhas de freio ①.
4. Inspeção se há desgaste excessivo na superfície das pastilhas de freio.
5. Troque as pastilhas quando o material de atrito estiver desgastado até 1 mm (0,04 pol.) ②.
6. Verifique as condições da superfície dos discos de freio ③. Meça sua espessura. Substitua o disco se sua espessura for menor que 4,32 mm (0,170 pol.).
7. Verifique se há rachaduras, deterioração, abrasão ou vazamentos nas mangueiras e nas conexões do sistema de freios. Aperte qualquer conexão frouxa e substitua qualquer peça desgastada ou danificada.

FLUIDO DE FREIO

Inspeção o nível do fluido de freio antes de cada operação. Se o nível do fluido estiver baixo, adicione apenas fluido de freio DOT 4. Consulte a página 137 para informar-se sobre os números de peça dos produtos POLARIS.

ATENÇÃO

Após a abertura de um frasco de fluido de freio, descarte qualquer porção não usada. Nunca guarde ou use um frasco parcialmente cheio. O fluido de freio é higroscópico, o que significa que ele absorve a umidade do ar rapidamente. A umidade faz com que a temperatura de ebulição do fluido de freio caia, o que pode causar falha no freio e a possibilidade de acidentes ou ferimentos graves.

Troque o fluido de freio a cada dois anos e sempre que o fluido ficar contaminado, o fluido de freio ficar abaixo do mínimo ou se o tipo e a marca do fluido do reservatório forem desconhecidos. Acesse o reservatório de fluido de freio através do vão da roda dianteira esquerda.

1. Posicione o veículo em uma superfície nivelada.
2. Coloque a transmissão em neutro. Acione o freio de estacionamento.
3. Veja o nível do fluido de freio no reservatório ①. O nível deve ficar entre as linhas de nível máximo ② e mínimo ③. Adicione fluido de freio conforme necessário.
4. Acione o freio com força por alguns segundos e verifique o vazamento de fluido ao redor da conexão.

INSPEÇÃO DO VOLANTE DE DIREÇÃO

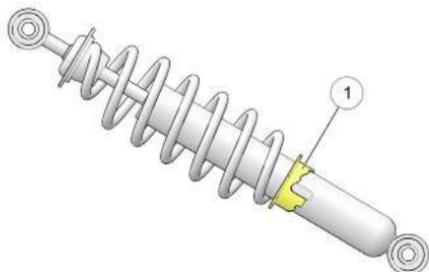
Verifique a folga especificada do volante de direção e se a operação está suave nos intervalos indicados na Tabela de manutenção periódica.

1. Posicione o veículo em um solo nivelado.
2. Vire o volante de direção levemente para a esquerda e direita.
3. Deve haver folga de 20 a 25 mm (0,8 a 1,0 pol.).
4. Se houver folga excessiva ou ruídos estranhos ou se você sentir a direção dura ou “emperrando”, peça a um revendedor autorizado POLARIS ou outra instalação de manutenção qualificada para inspecionar o sistema de direção antes de operar o veículo.

AJUSTE DA MOLLA DO AMORTECEDOR

⚠ ATENÇÃO

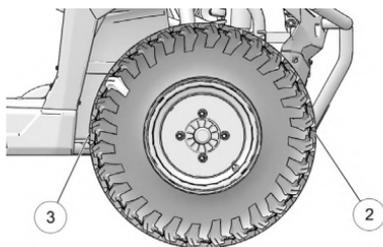
O ajuste irregular pode causar uma condução inadequada do veículo, o que poderá causar um acidente. Sempre ajuste as pré-cargas das molas esquerda e direita igualmente ou peça ao revendedor POLARIS que faça esse ajuste.



As molas dos amortecedores dianteiro e traseiro são ajustáveis para aumentar ou diminuir a tensão das molas. Gire o ajustador ① no sentido horário ou no sentido anti-horário para fazer ajustes.

Aplique sempre o mesmo ajuste em *todas as quatro rodas*.

INSPEÇÃO DO ALINHAMENTO DA CONVERGÊNCIA/DIVERGÊNCIA



1. Coloque a máquina sobre uma superfície plana e coloque o volante de direção em uma posição reta para frente. Fixe o volante de direção nessa posição.
2. Faça uma marca com giz na linha central dos pneus dianteiros a aproximadamente 25,4 cm (10 pol.) do piso ou o mais próximo possível da linha central do cubo/eixo ①.

NOTA

É importante que a altura de ambas as marcas esteja igualmente posicionada para se obter uma medição precisa.

3. Meça a distância entre as marcas e registre a medição. Chame essa medida de "2".

MANUTENÇÃO

4. Gire os pneus 180° movendo o veículo para frente. Posicione as marcas de giz voltadas para trás, alinhadas com a linha central do cubo/eixo.
5. Meça novamente a distância entre as marcas e registre-a. Chame essa medida de “3”. Subtraia a medida “3” da medida “2”. A diferença entre a medida “2” e a “3” é o alinhamento da convergência/divergência do veículo. A tolerância recomendada da convergência/divergência do veículo é de 0 a 3,2 mm (0 a 1/8 pol.) de divergência. Isso significa que a medida na parte dianteira do pneu ② é de 0 a 3,2 mm (0 a 1/8 pol.) mais larga do que a medida na parte traseira ③.

MEDIDAS

Divergência da roda:
0 a 3,2 mm (0 a 1/8 pol.)

Se o alinhamento da convergência/divergência estiver incorreto, repita as etapas 3 a 5 da “Inspeção do alinhamento da convergência/divergência”, mas, neste caso, meça a distância entre cada roda e o centro do veículo. Isso dirá a você qual barra da direção necessita de ajuste.

NOTA

Certifique-se de que o volante de direção esteja reto para frente antes de determinar qual barra da direção necessita de ajuste.

CUIDADO

Durante o ajuste da barra da direção, é muito importante que sejam tomadas as seguintes precauções ao apertar as contraporcas das extremidades da barra de direção.

Se a extremidade da barra estiver posicionada incorretamente, ela não girará e poderá quebrar.

AJUSTE DO ALINHAMENTO DA CONVERGÊNCIA/DIVERGÊNCIA

1. Segure a extremidade da barra da direção para impedi-la de girar.
2. Afrouxe as contraporcas em ambas as extremidades da barra da direção.

3. Encurte ou estenda a barra da direção até que o alinhamento seja o necessário para atingir a configuração de convergência/divergência adequada, conforme especificado acima.

IMPORTANTE

Ao apertar as contraporcas das extremidades da barra de direção, as extremidades da barra devem ser mantidas paralelas, para evitar danos e desgaste prematuro das extremidades da barra. Se o procedimento for feito incorretamente, os danos não serão imediatamente aparentes.

4. Após o alinhamento ter sido concluído, aperte as contraporcas conforme o torque especificado.

TORQUE

Contraporca da barra da direção:
18 N·m

IMERSÃO DO VEÍCULO

AVISO

Se o veículo ficar imerso, podem ocorrer danos consideráveis ao motor se ele não for inspecionado cuidadosamente. Leve o veículo para executar o serviço antes de ligar o motor. Seu revendedor POLARIS pode realizar esse serviço.

Se for impossível levar o seu veículo a um revendedor antes de ligar o motor, siga as etapas indicadas abaixo.

1. Leve o veículo para um local seco.
2. Verifique a caixa do filtro de ar. Se houver água, seque a caixa do filtro de ar e troque o filtro por um novo. Seque cuidadosamente o pré-filtro de ar.
3. Remova o bujão de drenagem da caixa do filtro de ar para drenar a água. Reinstale firmemente o bujão de drenagem.
4. Remova a vela de ignição.
5. Gire o motor várias vezes usando a partida elétrica.
6. Seque as velas de ignição e reinstale-as ou instale velas de ignição novas.
7. Tente ligar o motor. Se necessário, repita o procedimento de secagem.

MANUTENÇÃO

8. Leve o veículo para que sejam realizados serviços o mais rápido possível, quer você tenha conseguido ligá-lo ou não. Seu revendedor POLARIS pode fornecer o serviço correto.
9. Se entrar água na transmissão, siga os procedimentos da seção Sistema de transmissão variável constante (constant variable transmission – CVT) para obter detalhes sobre a secagem.

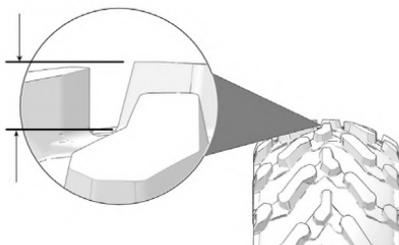
PNEUS

ATENÇÃO

A operação de seu VTT com pneus desgastados, com a pressão incorreta, fora dos padrões ou instalados incorretamente irá afetar o manuseio do veículo, podendo causar um acidente que poderá resultar em ferimentos graves ou morte. Os pneus envelhecem, mesmo que não sejam usados ou que sejam usados apenas ocasionalmente. Trincas na borracha da banda de rodagem e da parede lateral, às vezes acompanhadas por deformação da carcaça, são evidências de envelhecimento. Pneus antigos e envelhecidos devem ser verificados por especialistas em pneus para garantir sua adequação para uso adicional. Sempre siga os procedimentos de manutenção dos pneus conforme indicado neste manual e nas etiquetas presentes no veículo. Sempre use o tipo e o tamanho do equipamento original ao trocar os pneus.

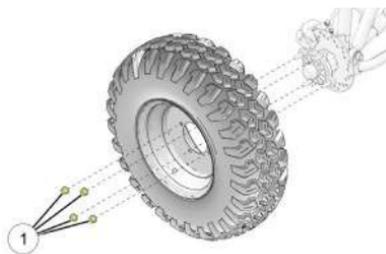
PROFUNDIDADE DA BANDA DE RODAGEM DOS PNEUS

Sempre troque os pneus quando a profundidade da banda de rodagem estiver desgastada em 3 mm (1/8 pol.) ou menos.



REMOÇÃO DAS RODAS

1. Posicione o veículo em uma superfície nivelada.
2. Acione o freio de estacionamento e desligue o motor.
3. Solte ligeiramente as porcas da roda. Se for necessária a remoção do cubo da roda, remova a tampa da roda e o contrapino e afrouxe a porca do cubo levemente.
4. Eleve o lado apropriado do veículo, colocando um suporte adequado sob a estrutura.
5. Remova as porcas da roda ① e remova a roda.



INSTALAÇÃO DAS RODAS

⚠ ATENÇÃO

Rodas instaladas erroneamente podem afetar o desgaste do pneu e a condução do veículo, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. Certifique-se sempre de que todas as porcas estejam torquedadas conforme a especificação. Não realize manutenção nas porcas do eixo que tenham um contra pino instalado. Seu revendedor pode ajudá-lo.

1. Verifique se o freio de estacionamento ainda está acionado.
2. Coloque a roda na posição correta no cubo da roda ⑤. Certifique-se de que a haste da válvula ② esteja virada para fora e as setas da rotação do pneu apontem para frente.
3. Instale as porcas da roda ① e aperte-as com as mãos.
4. Abaixie cuidadosamente o veículo até o solo.
5. Aperte as porcas da roda e/ou a porca do cubo ③ com o torque especificado.

MANUTENÇÃO

TORQUE

Porcas da roda:

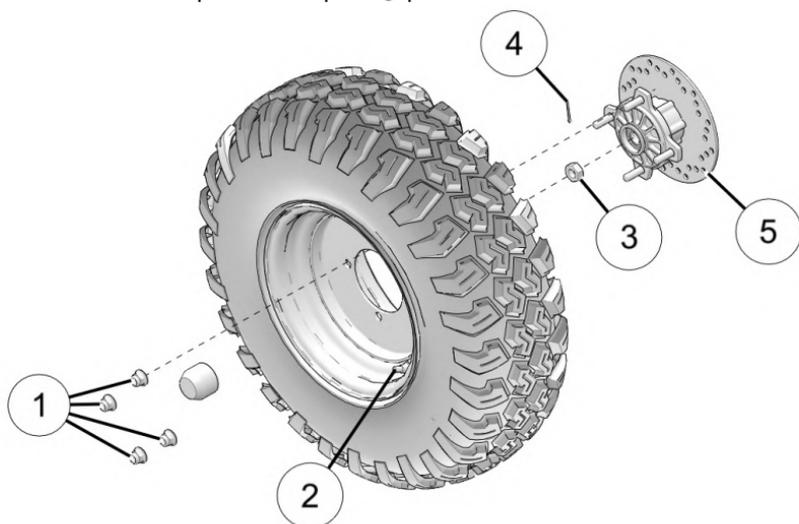
41 N·m

Porcas castelo do cubo:

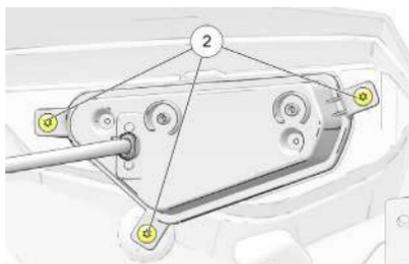
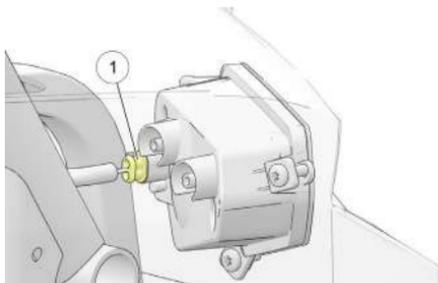
Dianteiras: 81 N·m

Traseiras: 115 N·m

6. Se a porca do cubo tiver sido removida, instale um novo contrapino após a porca do cubo ter sido apertada. Se os furos não estiverem alinhados, gire a porca do cubo até que o contrapino ④ possa ser instalado.



SUBSTITUIÇÃO DAS LUZES DE OPERAÇÃO DE DIA



Para remover o farol, faça o seguinte:

1. Desconecte o farol da conexão do chicote de fios ①.
2. Remova os três fixadores ② que prendem o farol.
3. Remova o farol da parte traseira do para-choque dianteiro.

BATERIA

ATENÇÃO

O eletrólito da bateria é venenoso. Contém ácido sulfúrico. Podem ocorrer queimaduras graves no contato com a pele, olhos ou roupas.

Antídoto:

Externo: Lave com água.

Interno: Beba uma grande quantidade de água ou leite. Prossiga com leite de magnésia, ovos batidos ou óleo vegetal. Ligue para um médico imediatamente.

Olhos: Lave com água por 15 minutos e procure cuidados médicos imediatamente.

As baterias produzem gases explosivos. Mantenha fagulhas, chamas, cigarros, etc. afastados. Ventile ao carregar ou usar em um espaço fechado. Sempre proteja os olhos ao trabalhar perto de baterias. **MANTENHA FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.**

Seu veículo usa uma bateria selada, que requer pouca manutenção. Uma bateria selada pode ser identificada por suas tampas planas na parte superior.

Sempre mantenha os terminais e conexões da bateria livres de corrosão. Se for necessária uma limpeza, remova a corrosão com uma escova de aço rígida. Lave com uma solução de uma colher de sopa de bicarbonato de sódio e um copo de água. Enxágue bem com água da torneira e seque com panos de limpeza limpos. Cubra os terminais com graxa dielétrica ou vaselina. *Nunca* solte a faixa de vedação ou adicione qualquer outro fluido em uma bateria selada.

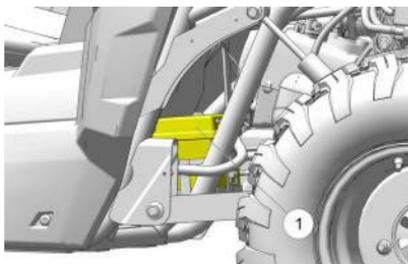
ATENÇÃO

A conexão ou desconexão inadequada dos cabos da bateria pode causar explosão e ferimentos graves ou morte. Ao remover a bateria, sempre desconecte o cabo negativo (preto) primeiro. Ao reinstalar a bateria, sempre conecte o cabo negativo (preto) por último.

MANUTENÇÃO

REMOÇÃO DA BATERIA

1. Acesse a bateria ① através do vão da roda traseira esquerda.
2. Desconecte o cabo preto (negativo) da bateria primeiro.
3. Desconecte o cabo vermelho (positivo) da bateria por último.
4. Remova a bateria do veículo.



INSTALAÇÃO DA BATERIA

O uso de uma bateria nova que não tenha sido totalmente carregada pode danificar a bateria e diminuir sua vida útil. Isso também pode dificultar o desempenho do veículo. Siga as etapas da seção Carregamento da bateria antes de instalá-la.

1. Certifique-se de que a bateria esteja totalmente carregada.
2. Coloque a bateria em seu suporte.
3. Cubra os terminais com graxa dielétrica ou vaselina.
4. Conecte e aperte o cabo vermelho (positivo) primeiro.
5. Conecte e aperte o cabo preto (negativo) por último.
6. Verifique se os cabos estão passados corretamente.

MANUTENÇÃO E CARREGAMENTO DA BATERIA SELADA/AGM

ATENÇÃO

Uma bateria superaquecida pode explodir causando ferimentos graves ou morte. Observe sempre os tempos de carregamento cuidadosamente. Pare de carregar se a bateria ficar muito quente ao toque. Deixe-a esfriar antes de continuar o carregamento.

As baterias seladas já vêm cheias de eletrólito, seladas e *totalmente carregadas* na fábrica.

CUIDADO

Nunca solte a faixa de vedação ou adicione qualquer outro fluido em uma bateria selada.

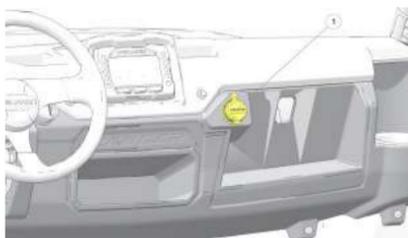
CARREGAMENTO DA BATERIA

Para realizar uma recarga, siga todas as instruções cuidadosamente.

1. Verifique a tensão da bateria com um voltímetro ou multímetro. Uma bateria totalmente carregada indicará 12,8 V ou mais.
2. Se a tensão for inferior a 12,8 V, recarregue a bateria com 1,2 A ou menos até que a tensão da bateria seja de 12,8 V ou mais.
3. Se a tensão cair abaixo de 12,5 V, carregue a bateria imediatamente ou ela correrá o risco de sulfatação, com a conseqüente redução de sua vida útil.

O mais importante na manutenção de uma bateria selada é mantê-la totalmente carregada.

Se você não dirigir o veículo por mais de DUAS SEMANAS, a Polaris recomenda o uso do carregador de 1,5 A BatteryMINDER® 1510 (Peça n.º 2830404), que pode ser encomendado em seu revendedor. Durante o carregamento, coloque o carregador fora do veículo e proteja-o contra umidade. A porta de carga da bateria ① localiza-se no painel.



ARMAZENAMENTO DA BATERIA

Se você planeja armazenar o veículo por UM MÊS ou mais, retire a bateria dele e guarde-a em um local fresco e seco. Continue mantendo a bateria com o carregador de 1,5 A BatteryMINDER® 1510.

Ao usar um carregador automático que não seja o carregador de 1,5 A BatteryMINDER® 1510, consulte as instruções do fabricante do carregador para realizar a recarga.

Se usar um **carregador de corrente contínua** (em vez do carregador de 1,5 A BatteryMINDER® 1510), use as diretrizes abaixo. Sempre verifique as condições da bateria antes e 1 a 2 horas após o término da carga.

MANUTENÇÃO

Estado da carga	Tensão (CC)	Ação	Tempo de carga*
100%	12,8 a 13,0 V	Nenhuma; verificar mensalmente.	Nenhum necessário
75 a 100%	12,6 a 12,8 V	Pode precisar de um pouco de carga; se não receber nenhuma carga, verifique em duas semanas.	3 a 6 horas
50 a 75%	12,3 a 12,6 V	Precisa de carga.	5 a 11 horas
25 a 50%	12,0 a 12,3 V	Precisa de carga.	Pelo menos 13 horas
0 a 25%	12,0 V ou menos	Precisa de carga.	Pelo menos 20 horas

*Usando o carregador AGM específico com a corrente padrão especificada na parte superior da bateria

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

LAVAGEM DO VEÍCULO

Manter o seu veículo POLARIS limpo não apenas melhorará sua aparência, mas também estenderá a vida útil de vários componentes.

AVISO

A alta pressão da água poderá danificar componentes. A POLARIS recomenda lavar o veículo à mão ou com uma mangueira de jardim usando sabão neutro.

AVISO

Alguns produtos, incluindo repelentes de insetos e produtos químicos, danificam as superfícies plásticas. Não permita que esse tipo de produto entre em contato com seu veículo.

A melhor e mais segura maneira de limpar seu veículo POLARIS é com uma mangueira de jardim e um balde de sabão neutro e água.

1. Use um pano para lavagem do tipo profissional para limpar a parte superior primeiro e as peças inferiores por último.
2. Enxágue com água limpa frequentemente.
3. Seque as superfícies com um pedaço de camurça para evitar manchas de água.

DICAS DE LAVAGEM

- Evite o uso de limpadores ásperos que podem arranhar o acabamento.
- Não use uma lavadora de pressão para limpar o veículo.
- Não use compostos para serviços pesados ou médios no acabamento.
- Use sempre panos limpos e esponjas para limpeza e polimento. Panos e esponjas velhos ou reutilizados podem conter partículas de sujeira que arranharão o acabamento.
- Coloque graxa em todas as graxadeiras imediatamente após a lavagem. Deixe o motor funcionar um pouco para que a água que possa ter entrado no motor ou no sistema de escape evapore.

Se for usado um sistema de água extremamente pressurizada para a limpeza (não recomendado), tenha extremo cuidado. A água pode danificar os componentes e remover a tinta e as etiquetas. Evite direcionar o jato de água diretamente nos seguintes itens:

- | | |
|---|--|
| • Rolamentos das rodas | • Painéis do chassi e da cabine |
| • Radiador | • Etiquetas e adesivos |
| • Vedações da transmissão | • Fiação e componentes elétricos |
| • Freios | • Componentes da entrada de ar |
| • Vedações das portas (se estiver equipado) | • Vedações das janelas (se estiver equipado) |

Se uma etiqueta gráfica ou informativa ficar ilegível ou se descolar, entre em contato com o revendedor POLARIS ou com outra pessoa qualificada para adquirir uma substituta. As etiquetas de segurança de substituição são fornecidas pela POLARIS sem nenhum custo extra.

POLIMENTO DO VEÍCULO

A POLARIS recomenda o uso de polidores de móveis em aerossol domésticos para polir o acabamento de seu veículo POLARIS. Siga as instruções da embalagem.

DICAS DE POLIMENTO

- Evite o uso de produtos automotivos, alguns podem arranhar o acabamento do seu veículo.
- Use sempre panos limpos e esponjas para limpeza e polimento. Panos e esponjas velhos ou reutilizados podem conter partículas de sujeira que arranharão o acabamento.

CUIDADOS COM RODAS CROMADAS (SE ESTIVER EQUIPADO)

Uma manutenção correta irá proteger as rodas cromadas contra corrosão, preservar a vida útil das rodas e garantir uma aparência "como nova" por muitos anos. As rodas cromadas expostas ao sal das vias públicas (ou ao sal no ar em áreas costeiras) são mais suscetíveis à corrosão caso não sejam limpas corretamente. Limpe as rodas cromadas com maior frequência caso sejam expostas ao sal ou outros elementos corrosivos.

1. Lave as rodas cromadas frequentemente. Use um detergente suave. Nunca use limpadores abrasivos em superfícies folheadas ou pintadas.
2. Enxágue bem com água limpa. Sabão, detergentes, sal, terra, lama e outros elementos podem causar corrosão.
3. Faça o polimento das rodas cromadas limpas periodicamente. Use um polidor de cromados de classe automotiva.
4. Aplique rotineira e livremente uma cera resistente a intempéries em cada roda cromada polida. Escolha um produto adequado para acabamentos cromados. Leia e siga as etiquetas e instruções do produto.

REMOÇÃO DE CORROSÃO

Se uma ligeira ferrugem for encontrada no acabamento cromado, use lã de aço (grau #0000-OTT) para removê-la. Esfregue suavemente as áreas afetadas com a lã de aço até que a corrosão seja removida. Limpe e faça o polimento da roda como descrito acima.

DICAS DE ARMAZENAMENTO

AVISO

Ligar o motor durante o período de armazenamento prejudicará o filme protetor criado pela névoa e poderão ocorrer danos. Nunca ligue o motor durante o período de armazenamento.

LIMPE A PARTE EXTERNA

Faça qualquer reparo necessário e limpe o veículo conforme recomendado.

ESTABILIZE O COMBUSTÍVEL

1. Encha o tanque de combustível.
2. Acrescente o produto para tratamento de combustível Carbon Clean POLARIS ou o estabilizador de combustível POLARIS ou produtos equivalentes. Siga as instruções da embalagem para informar-se sobre a quantidade recomendada. O Carbon Clean remove a água do sistema de combustível, estabiliza o combustível e remove os depósitos de carbono dos pistões, anéis, válvulas e sistemas de escape.
3. Deixe que o motor funcione por 15 a 20 minutos para que o estabilizador se disperse em todo o sistema de fornecimento de combustível.

ÓLEO E FILTRO

Troque o óleo e filtro. Consulte a seção Óleo do motor.

FILTRO DE AR/CAIXA DO FILTRO DE AR

Substitua o filtro de ar. Consulte o capítulo Manutenção. Limpe a caixa do filtro de ar.

NÍVEIS DOS FLUIDOS

Inspeccione os níveis dos fluidos. Adicione ou troque os fluidos conforme recomendado na Tabela de manutenção periódica.

- Fluido da caixa de câmbio traseira
- Fluido da transmissão
- Fluido de freio (troque a cada dois anos e sempre que o fluido ficar escurecido ou contaminado)

INSPEÇÃO E LUBRIFICAÇÃO

Inspeccione todos os cabos e lubrifique todas as áreas do veículo conforme recomendado na Tabela de manutenção periódica.

LUBRIFICAÇÃO EM NÉVOA DO MOTOR

1. Trate o sistema de combustível com Carbon Clean POLARIS ou outro tratamento de combustível equivalente. Siga as instruções da embalagem. Ligue o motor. Deixe que ele funcione em marcha lenta por alguns minutos de modo que o Carbon Clean alcance os injetores. Desligue o motor.
2. Retire a vela de ignição e acrescente de 2 a 3 colheres de sopa de óleo do motor. Para acessar os furos das velas, use uma seção de mangueira de 1/4 pol. transparente e uma pequena garrafa plástica abastecida com a quantidade de óleo pré-medida. *Faça essa operação cuidadosamente! Se você errar os furos das velas, o óleo poderá drenar das cavidades das velas de ignição e entrar nos furos da parte dianteira do cabeçote do cilindro, que parecerá apresentar vazamento de óleo.*
3. Reinstale a vela de ignição. Aperte conforme o torque especificado.
4. Aplique graxa dielétrica na parte interna de cada cachimbo da vela de ignição. *Não reinstale o cachimbo na vela nessa etapa.*
5. Vire o motor várias vezes. O óleo será forçado a entrar e passar em volta dos anéis de pistão e canaletas de anel, cobrindo o cilindro com um filme protetor de óleo novo.
6. Reinstale os cachimbos das velas de ignição.
7. Se o aditivo de sistema de combustível POLARIS não for usado, o tanque de combustível, as linhas de combustível e os injetores deve ser totalmente drenados de gasolina.

ÁREA DE ARMAZENAMENTO/CAPAS

Certifique-se de que a área de armazenamento esteja bem ventilada. Cubra o veículo com uma capa POLARIS original. Não use materiais plásticos ou revestidos. Eles não permitem ventilação suficiente para impedir a condensação e podem promover corrosão e oxidação.

REMOÇÃO DO ARMAZENAMENTO

ATENÇÃO

O escape do motor contém monóxido de carbono, que é venenoso e que pode causar perda de consciência ou morte. Nunca faça o motor funcionar em uma área fechada.

1. Verifique o nível do eletrólito da bateria e carregue a bateria se necessário. Instale-a no veículo. Certifique-se de que a mangueira de ventilação da bateria passe corretamente e que não esteja pressionada ou obstruída de alguma maneira.
2. Certifique-se de que as velas de ignição estejam firmes.
3. Encha o tanque de combustível.
4. Verifique todos os pontos indicados na seção Inspeção diária pré-condução. *O aperto dos parafusos, porcas e outros fixadores deve ser verificado por um revendedor autorizado ou outra oficina de serviços qualificada.*
5. Lubrifique nos intervalos indicados na Tabela de manutenção periódica.

TRANSPORTE DO VEÍCULO

Siga esses procedimentos ao transportar o veículo.

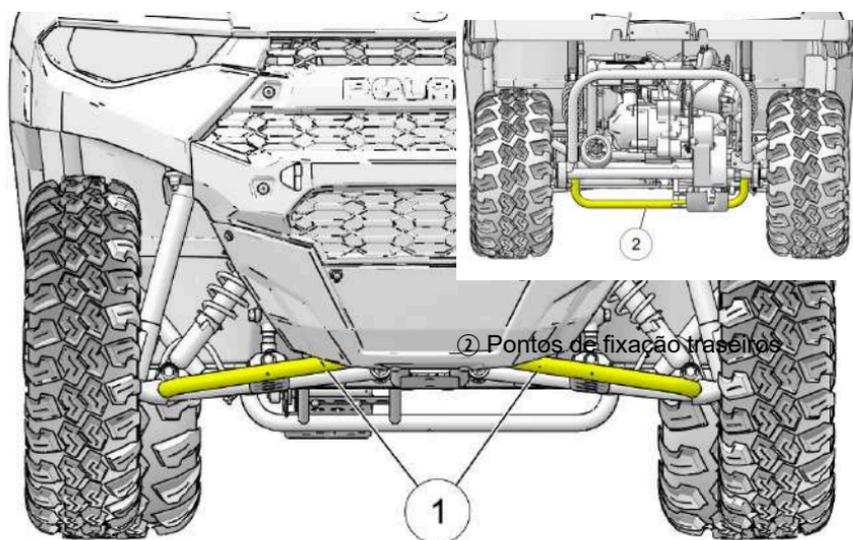
1. Acione os freios.
2. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO. Desligue o motor.
3. Solte lentamente o pedal do freio e certifique-se de que a transmissão esteja em ESTACIONAMENTO antes de sair do veículo.
4. Retire a chave para evitar sua perda durante o transporte.
5. Assegure a tampa do tanque de combustível e o assento. Certifique-se de que o assento esteja encaixado corretamente e não esteja solto.

ATENÇÃO

A carga e outras peças soltas do veículo podem ser arremessadas para fora durante o transporte do veículo. Fixe ou remova toda a carga e verifique se há peças soltas na unidade antes do transporte. Para reboque sobre um trailer em alta velocidade, recomenda-se remover a bandeira de segurança.

6. Com a utilização de cintas ou cordas adequadas, sempre prenda o veículo à carreta usando os pontos de fixação (dianteiros e traseiros) designados.

LOCALIZAÇÃO DOS PONTOS DE FIXAÇÃO



① Pontos de fixação dianteiros

ESPECIFICAÇÕES

RANGER 150 EFI

DIMENSÕES DO VEÍCULO	
Comprimento	215,9 cm
Largura	121,9 cm
Altura	147,3 cm
Distância entre os eixos	165 cm
Distância até o solo	20,2 cm
Raio de giro mínimo	228,6 cm
Peso bruto do veículo	475 kg
Peso seco	305 kg
Capacidade do suporte traseiro/compartimento de carga	23 kg
Capacidade máxima de peso	170 kg (condutor + carga)

MOTOR	
Plataforma	Um cilindro, 4 tempos refrigerado a ar/óleo
Cilindrada (cm ³) do motor	150 cm ³
Número de cilindros	1
Diâmetro interno e curso (mm)	57,8 x 57,4 mm
Taxa de compressão	9,5:1
Rotação de marcha lenta do motor	1.500 rpm
Velocidade máxima do motor (corte de combustível)	7.500 rpm
Sistema de arrefecimento	Ar + óleo
Advertência de superaquecimento	N/D
Lubrificação	Óleo 4 tempos PS-4 sintético 5W-50

ESPECIFICAÇÕES

MOTOR	
Requisitos/capacidade do óleo do motor	1.050 mL
Sistema de escape	Um cabeçote/um silencioso

SISTEMA DE COMBUSTÍVEL	
Corpo do acelerador/tamanho	Bosch®/32 mm
Fornecimento de combustível	Bomba de combustível eletrônica (no tanque)
Pressão do combustível	4 bar/400 kPa (58 psi)
Capacidade de combustível	9,5 L
Requisitos de combustível	87 octanas (mínimo)

COMPONENTES ELÉTRICOS	
Saída do alternador	11,5 A a 4.000 rpm
Regulador de tensão	Trifásico, 35 A
Faróis	Lâmpadas de operação de dia de 2 feixes simples
Luzes traseiras/de freio	Uma luz traseira
Sincronização da ignição	Não ajustável
Folga/vela de ignição	NGK® CR7HSA 0,6 a 0,7 mm
Bateria/modelo/Ah/CCA	Yuasa®/YTX9/9 Ah/120
Relés (localizados na caixa de relés/fusíveis)	Injeção eletrônica de combustível Bomba de combustível
Fusíveis (localizados na caixa de relés/fusíveis)	Fusível principal: 20 A Injeção eletrônica de combustível: 15 A Luzes: 10 A Luz de freio: 10 A Sobressalente: 10 A Sobressalente: 15 A Sobressalente: 20 A Carregador de bateria 10 A

TREM DE FORÇA	
Tipo de transmissão	F/N/R CVT automática
Tipo de fluido da transmissão/capacidade do fluido	Polaris AGL 750 mL
Corrente de acionamento – tipo/n.º de elos	50 x 52

DIREÇÃO/SUSPENSÃO	
Divergência	0 a 3,2 mm
Suspensão dianteira	Suspensão
Curso dianteiro	13 cm
Suspensão traseira	Amortecedores duplos com braço oscilante
Curso traseiro	15,2 cm
Ajuste da pré-carga do amortecedor	Ajustável pelo excêntrico (configuração de fábrica – a mais macia)

RODAS/FREIOS		
Tamanho das rodas dianteiras	Aço estampado de 10 x 5,5	
Modelo/tamanho dos pneus dianteiros	P3018/22 x 7-10	
Tamanho das rodas traseiras	Aço estampado de 10 x 8	
Modelo/tamanho dos pneus dianteiros	P3018/22 x 10-10	
Pressão de ar dos pneus	Dianteiros	34,4 kPa (5 psi)
	Traseiros	34,4 kPa (5 psi)
Freios	Disco hidráulico das rodas dianteiras Disco hidráulico do eixo traseiro	
Fluido de freio	Fluido de freio Polaris DOT 4	

CONFIGURAÇÕES DA EMBREAGEM				
ALTITUDE		PESO DE CÂMBIO	MOLA DE ACIONAMENTO	MOLA ACIONADA
Metros (pés)	0 a 3.000 (0 a 10.000)	Sem alterações para grandes altitudes.		

PRODUTOS POLARIS LUBRIFICANTE DO MOTOR

NÚMERO DE PEÇA	DESCRIÇÃO
2870791	Óleo de nebulização (aerossol de 355 mL – 12 onças)
2876244	Óleo 4 tempos PS-4 sintético 5W-50 (0,95 L/1 quarto)
2876245	Óleo 4 tempos PS-4 sintético 5W-50 (3,8 L/1 gal. EUA)

LUBRIFICANTES DA TRANSMISSÃO/CAIXA DE CÂMBIO

NÚMERO DE PEÇA	DESCRIÇÃO
2878068	Fluido de transmissão e lubrificante da caixa de câmbio AGL totalmente sintético (0,95 L/1 quarto)
2878069	Fluido de transmissão e lubrificante da caixa de câmbio AGL totalmente sintético (3,8 L/1 gal. EUA)
2872348	Lubrificante de correntes, aerossol

LUBRIFICANTES ESPECIAIS/GRAXA

NÚMERO DE PEÇA	DESCRIÇÃO
2871312	Kit de pistola de graxa, premium para todas as estações do ano
2871322	Graxa para todas as estações do ano (cartucho de 89 mL/3 onças)
2871423	Graxa para todas as estações do ano (cartucho de 414 mL/14 onças)

ADITIVOS/DIVERSOS

NÚMERO DE PEÇA	DESCRIÇÃO
2881413	Carbon Clean
2881416	Estabilizador de combustível
2872189	Fluido de freio DOT 4

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

QUEIMA/DESGASTE DA CORREIA DE TRANSMISSÃO

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Dirigir em baixa rotação ou velocidade em relação ao solo	Dirija em uma velocidade mais alta.
Aquecimento insuficiente em baixas temperaturas ambientes	Aqueça o motor por pelo menos 5 minutos. Com a transmissão em neutro, aplique uma pequena aceleração em golpes curtos de 5 a 7 vezes. A correia ficará mais flexível e evitará a queima da correia.
Use o acionamento lento/fácil da embreagem	Use o acelerador de forma rápida e eficiente.
Deslizamento da correia devido à entrada de água ou neve no sistema CVT	Seque a PVT <i>Evite a entrada de água nos dutos de entrada e saída da PVT</i> . Verifique se há danos nas vedações da embreagem se ocorrerem vazamentos repetidos.
Defeito da embreagem	Consulte seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada.
Baixo desempenho do motor	Verifique se há velas sujas ou materiais estranhos no tanque de gasolina ou nas linhas de combustível. Seu revendedor POLARIS pode ajudá-lo.
Correia errada ou ausente	Instale a correia recomendada.
Amaciamento inadequado	Sempre faça o amaciamento de uma correia e/ou embreagem nova.

O MOTOR NÃO GIRA

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Baixa tensão da bateria	Carregue a bateria com 12,8 VCC.
Conexões soltas na bateria	Verifique todas as conexões e aperte.
Conexões soltas no solenoide	Verifique todas as conexões e aperte.

O MOTOR GIRA, MAS NÃO PEGA

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Falta de combustível	Reabasteça.
Há água presente no combustível	Drene o sistema de combustível e reabasteça.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Combustível velho ou não recomendado	Substitua por combustível novo recomendado.
Vela de ignição suja ou com defeito	Inspeção a vela e troque-a se necessário.
Falta de centelha na vela de ignição	Inspeção a vela e troque-a se necessário.
Água ou combustível no cárter	Consulte seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada
Filtro de combustível entupido	Consulte seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada
Baixa tensão da bateria	Carregue a bateria com 12,8 VCC.
Falha mecânica	Consulte seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada

O MOTOR APRESENTA DETONAÇÃO

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Centelha fraca na vela de ignição	Inspeção, limpe e/ou troque as velas de ignição.
Grau térmico ou folga incorreta da vela de ignição	Ajuste a folga de acordo com as especificações ou substitua as velas.
Combustível velho ou não recomendado	Substitua por combustível novo recomendado.
Cabos de vela de ignição instalados incorretamente	Consulte seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada
Falha mecânica	Consulte seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada
Conexões soltas na ignição	Verifique todas as conexões e aperte.
Há água presente no combustível	Substitua por combustível novo recomendado.
Vazamento do sistema de escape	Consulte seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada

O MOTOR ESTALA OU BATE

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Baixa qualidade ou baixa octanagem do combustível	Substitua pelo combustível recomendado
Sincronização incorreta da ignição	Consulte seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada
Grau térmico ou folga incorreta da vela de ignição	Ajuste a folga de acordo com as especificações ou substitua as velas

O MOTOR FUNCIONA DE MODO IRREGULAR, MORRE OU FALHA

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Vela(s) de ignição suja(s) ou com defeito	Inspecione, limpe e/ou troque a vela de ignição
Cabos de vela de ignição com defeito ou desgastados	Consulte seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada
Grau térmico ou folga incorreta da vela de ignição	Ajuste a folga de acordo com as especificações ou substitua as velas
Conexões soltas na ignição	Verifique todas as conexões e aperte
Há água presente no combustível	Substitua por combustível novo
Baixa tensão da bateria	Recarregue a bateria com 12,8 VCC
Linha do respiro do tanque de combustível dobrada ou entupida	Inspecione e substitua
Combustível incorreto	Substitua pelo combustível recomendado
Filtro de ar entupido	Inspecione e limpe ou substitua
Defeito do limitador de velocidade em ré	Consulte seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada
Defeito do controle eletrônico do acelerador	Consulte seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada
Outra falha mecânica	Consulte seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

POSSÍVEL CAUSA DE MISTURA POBRE DE COMBUSTÍVEL	SOLUÇÃO
Pouco combustível ou combustível contaminado	Acrescente ou troque o combustível, limpe o sistema de combustível
Combustível de baixa octanagem	Substitua pelo combustível recomendado
Filtro de ar entupido	Consulte seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada
Combustível incorreto	Substitua pelo combustível recomendado

POSSÍVEL CAUSA MISTURA RICA DE COMBUSTÍVEL	SOLUÇÃO
O combustível tem octanagem muito alta	Troque por um combustível de baixa octanagem
Parada/partida sem o aquecimento adequado	Deixe o motor aquecer antes de operar e/ou parar
Combustível incorreto	Substitua pelo combustível recomendado
Filtro de ar entupido	Inspeção e limpe ou substitua

O MOTOR PARA OU PERDE POTÊNCIA

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Falta de combustível	Reabasteça, coloque a chave na posição LIGADA três vezes por 5 segundos cada e, depois, dê partida
Linha do respiro de combustível dobrada ou entupida	Inspeção e substitua
Há água presente no combustível	Substitua por combustível novo
Vela(s) de ignição suja(s) ou com defeito	Inspeção, limpe e/ou troque a vela de ignição
Cabos de vela de ignição com defeito ou desgastados	Consulte seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada
Grau térmico ou folga incorreta da vela de ignição	Ajuste a folga de acordo com as especificações ou substitua as velas
Conexões soltas na ignição	Verifique todas as conexões e aperte
Baixa tensão da bateria	Carregue a bateria com 12,8 VCC
Combustível incorreto	Substitua por combustível novo recomendado

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Filtro de ar entupido	Inspeção e limpe ou substitua
Defeito do controle eletrônico do acelerador	Consulte seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada
Outra falha mecânica	Consulte seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada

CÓDIGOS DE DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

SPN	FMI	COMPONENTE	CÓDIGO P	CONDIÇÃO
EXIBIDO NO PAINEL DE INSTRUMENTOS			EXIBIDO NO SOFTWARE DE DIAGNÓSTICO DIGITAL WRENCH	
29	3	Posição do acelerador 2	P1228	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
29	4		P1227	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
51	3	Sensor de posição do acelerador 1	P0123	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
51	4		P0122	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
84	2	Sensor de velocidade do veículo	P0503	Dados irregulares, intermitentes ou incorretos
91	3	Posição do acelerador 1	P0228	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
91	4		P0227	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
96	2	Sinal do nível do combustível	P0461	Dados irregulares, intermitentes ou incorretos
96	3		P0463	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
96	4		P0462	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
96	16		P1462	Dados válidos, mas acima da faixa operacional normal – Nível moderadamente grave
96	18		P1463	Dados válidos, mas abaixo da faixa operacional normal – Nível moderadamente grave
102	3	Sensor de pressão absoluta do coletor	P0108	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
102	4		P0107	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
105	0	Sensor de temperatura do ar de admissão	P1111	Dados válidos, mas acima da faixa operacional normal – Nível mais grave

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SPN	FMI	COMPONENTE	CÓDIGO P	CONDIÇÃO
EXIBIDO NO PAINEL DE INSTRUMENTOS			EXIBIDO NO SOFTWARE DE DIAGNÓSTICO DIGITAL WRENCH	
105	3		P0113	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
105	4		P0112	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
108	3	Sensor de pressão barométrica	P2229	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
108	4		P2228	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
110	0	Sensor de temperatura do motor	P1217	Dados válidos, mas acima da faixa operacional normal – Nível mais grave
110	2		P0116	Dados irregulares, intermitentes ou incorretos
110	3		P0118	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
110	4		P0117	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
110	10		P0119	Taxa de troca anormal
110	15		P1116	Dados válidos, mas acima da faixa operacional normal – Nível menos grave
110	16		P0217	Dados válidos, mas acima da faixa operacional normal – Nível moderadamente grave
110	17		P0128	Dados válidos, mas abaixo da faixa operacional normal – Nível menos grave
168	0	Potência do sistema	P1562	Dados válidos, mas acima da faixa operacional normal – Nível mais grave
168	1		P1563	Dados válidos, mas abaixo da faixa operacional normal – Nível mais grave
168	2		P0561	Dados irregulares, intermitentes ou incorretos
168	3		P0563	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SPN	FMI	COMPONENTE	CÓDIGO P	CONDIÇÃO
EXIBIDO NO PAINEL DE INSTRUMENTOS			EXIBIDO NO SOFTWARE DE DIAGNÓSTICO DIGITAL WRENCH	
168	4		P0562	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
190	31	Rotação do motor	P121C	Existe uma condição
523	2	Sinal do sensor de marcha	P0914	Dados irregulares, intermitentes ou incorretos
523	4		P0916	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
523	9		P1914	Taxa de atualização anormal
527	31	Interruptores do painel do piloto automático	P153D	Existe uma condição
636	2	Sensor de posição do virabrequim	P0335	Dados irregulares, intermitentes ou incorretos
637	8	Sensor de posição do comando de válvulas	P0340	Frequência, largura ou período de pulso anormais
651	3	Injetor 1 (dianteiro) (MAG) (injetor da porta SDI)	P0262	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
651	4		P1262	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
651	5		P0261	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
652	3	Injetor 2 (traseiro) (TDF) (injetor da porta SDI)	P0265	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
652	4		P1265	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
652	5		P0264	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
677	3	Circuito do acionador do solenoide do motor de partida	P0617	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
677	4		P0616	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
677	5		P0615	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SPN	FMI	COMPONENTE	CÓDIGO P	CONDIÇÃO
EXIBIDO NO PAINEL DE INSTRUMENTOS			EXIBIDO NO SOFTWARE DE DIAGNÓSTICO DIGITAL WRENCH	
731	1	Sensor de detonação 1	P0326	Dados válidos, mas abaixo da faixa operacional normal – Nível mais grave
746	3	Saída do diferencial traseiro (gramado)	P1692	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
746	4		P1693	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
746	5		P1691	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
876	3	Relé da embreagem do compressor do ar condicionado	P0647	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
876	4		P0646	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
876	5		P0645	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
1071	3	Circuito do acionador do relé da ventoinha	P1482	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
1071	4		P1483	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
1071	5		P1481	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
1127	0	Sensor de pressão auxiliar	P0234	Dados válidos, mas acima da faixa operacional normal – Nível mais grave
1127	2		P0236	Dados irregulares, intermitentes ou incorretos
1127	3		P0238	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
1127	4		P0237	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
1127	31		P1234	Existe uma condição
1213	3	Lâmpada indicadora de mau funcionamento	P1653	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
1213	4		P1652	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SPN	FMI	COMPONENTE	CÓDIGO P	CONDIÇÃO
EXIBIDO NO PAINEL DE INSTRUMENTOS			EXIBIDO NO SOFTWARE DE DIAGNÓSTICO DIGITAL WRENCH	
1213	5		P1651	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
1268	3	Acionador primário da bobina de ignição 1 (dianteiro) (MAG)	P1353	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
1269	3	Acionador primário da bobina de ignição 2 (traseiro) (TDF)	P1354	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
1347	3	Circuito do acionador da bomba de combustível	P0232	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
1347	4		P0231	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
1347	5		P0230	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
1557	3	Acionador da ventoinha 2	P0694	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
1557	4		P0693	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
1557	5		P0481	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
1856	3	Interruptor do cinto de segurança	B1150	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
1856	4		B1250	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
1856	5		B1350	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
1856	31			Existe uma condição
2629	3	Temperatura da saída do compressor do turbocompressor do motor 1	P1235	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
2629	4		P1236	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SPN	FMI	COMPONENTE	CÓDIGO P	CONDIÇÃO
EXIBIDO NO PAINEL DE INSTRUMENTOS			EXIBIDO NO SOFTWARE DE DIAGNÓSTICO DIGITAL WRENCH	
3056	2	Sensor 1 do banco do sensor de oxigênio 1	P0130	Dados irregulares, intermitentes ou incorretos
3056	3		P0132	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
3056	4		P0131	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
3056	5		P1134	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
3056	12		P113A	Dispositivo inteligente ou componente defeituoso
3597	3	Tensão de alimentação da saída da ECU 1	P16A2	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
3597	4		P16A1	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
3598	3	Tensão de alimentação da saída da ECU 2	P16A9	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
3598	4		P16A8	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
3599	3	Tensão de alimentação da saída da ECU 3	P17AA	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
3599	4		P17AB	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
65590	7	Falha de ignição do cilindro	P0314	Sistema mecânico não responde ou está desajustado
65591	7	Falha de ignição do cilindro 1	P0301	Sistema mecânico não responde ou está desajustado
65592	7	Falha de ignição do cilindro 2	P0302	Sistema mecânico não responde ou está desajustado
65613	2	Correlação das saídas 1 e 2 do sensor de posição do acelerador ETC	P1135	Dados irregulares, intermitentes ou incorretos

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SPN	FMI	COMPONENTE	CÓDIGO P	CONDIÇÃO
EXIBIDO NO PAINEL DE INSTRUMENTOS			EXIBIDO NO SOFTWARE DE DIAGNÓSTICO DIGITAL WRENCH	
520194	2	Sinal de liberação do acelerador	P1553	Dados irregulares, intermitentes ou incorretos
520194	3		P1555	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520194	4		P1554	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520194	7		P1552	Sistema mecânico não responde ou está desajustado
520198	3	Sensor de posição do acelerador 2	P0223	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520198	4		P0222	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520200	2	Sensor de capotamento (tombamento)	P1501	Dados irregulares, intermitentes ou incorretos
520200	3		P1503	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520200	4		P1502	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520200	14		P1504	Instruções especiais
520202	3	Válvula de purga do câmbio		Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520202	4		P0445	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520202	5			Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
520203	3	Acionamento traseiro das rodas dianteiras (sistema de descida ativa)	P1686	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520203	4		P1687	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520203	5		P1685	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
520204	15	Correção de combustível dianteira	P0172	Dados válidos, mas acima da faixa operacional normal – Nível menos grave

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SPN	FMI	COMPONENTE	CÓDIGO P	CONDIÇÃO
EXIBIDO NO PAINEL DE INSTRUMENTOS			EXIBIDO NO SOFTWARE DE DIAGNÓSTICO DIGITAL WRENCH	
520204	17		P0171	Dados válidos, mas abaixo da faixa operacional normal – Nível menos grave
520205	15	Correção de combustível traseira	P0175	Dados válidos, mas acima da faixa operacional normal – Nível menos grave
520205	17		P0174	Dados válidos, mas abaixo da faixa operacional normal – Nível menos grave
520206	2	Alarme de ré	P1684	Dados irregulares, intermitentes ou incorretos
520206	3		P1682	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520206	4		P1683	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520206	5		P1681	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
520207	3	Circuito de controle da tração em todas as rodas	P1835	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520207	4		P1834	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520207	5		P1836	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
520208	3	Relé do chassi	P1614	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520208	4		P1613	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520208	5		P1611	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
520209	2	Aquecedor do sensor de oxigênio 1	P0135	Dados irregulares, intermitentes ou incorretos
520209	3			Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520209	4		P0031	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SPN	FMI	COMPONENTE	CÓDIGO P	CONDIÇÃO
EXIBIDO NO PAINEL DE INSTRUMENTOS			EXIBIDO NO SOFTWARE DE DIAGNÓSTICO DIGITAL WRENCH	
520209	5			Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
520210	2	Aquecedor do sensor de oxigênio 2	P0141	Dados irregulares, intermitentes ou incorretos
520210	3		P0038	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520210	4		P0037	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520210	5		P0036	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
520211	3	Rotação de marcha lenta	P0507	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520211	4		P0506	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520211	7			Sistema mecânico não responde ou está desajustado
520268	3	Pino do motor de passo 3 do controle de ar da marcha lenta M17	P1519	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520268	4		P1518	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520268	5		P1515	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
520269	3	Pino do motor de passo 4 do controle de ar da marcha lenta M17	P1529	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520269	4		P1528	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520269	5		P1525	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
520270	3	Pino do motor de passo 6 do controle de ar da marcha lenta M17	P1539	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520270	4		P1538	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520270	5		P1535	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SPN	FMI	COMPONENTE	CÓDIGO P	CONDIÇÃO
EXIBIDO NO PAINEL DE INSTRUMENTOS			EXIBIDO NO SOFTWARE DE DIAGNÓSTICO DIGITAL WRENCH	
520271	3	Pino do motor de passo 1 do controle de ar da marcha lenta M17	P1509	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520271	4		P1508	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520271	5		P1505	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
520275	31	Interação posição do acelerador/posição do freio	P150A	Existe uma condição
520276	2	Sensor de posição do acelerador (1 ou 2 indeterminável)	P150C	Dados irregulares, intermitentes ou incorretos
520276	12		P150B	Dispositivo inteligente ou componente defeituoso
520277	2	Controle do corpo do acelerador – Estágio de potência	P151A	Dados irregulares, intermitentes ou incorretos
520277	3		P150D	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520277	4		P150E	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520277	8		P151B	Frequência, largura ou período de pulso anormais
520279	31	Controle do corpo do acelerador – Adaptação cancelada	P151D	Existe uma condição
520280	31	Controle do corpo do acelerador – Verificação da posição de limitação de potência falhou	P151E	Existe uma condição
520281	31	Controle do corpo do acelerador – Falha de adaptação do batente mecânico	P152A	Existe uma condição

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SPN	FMI	COMPONENTE	CÓDIGO P	CONDIÇÃO
EXIBIDO NO PAINEL DE INSTRUMENTOS			EXIBIDO NO SOFTWARE DE DIAGNÓSTICO DIGITAL WRENCH	
520282	31	Controle do corpo do acelerador – Adaptação repetida falhou	P152B	Existe uma condição
520283	3	Controle do corpo do acelerador	P152C	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520283	4		P152D	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520284	31	Controle do corpo do acelerador – Falha de desvio de posição	P152E	Existe uma condição
520285	2	Interruptor do freio (1 ou 2 indeterminável)	P153E	Dados irregulares, intermitentes ou incorretos
520286	31	Erro de monitoramento da ECU	P1540	Existe uma condição
520287	31	Erro de monitoramento da ECU (nível 3)	P1541	Existe uma condição
520288	31	Monitoramento de corte da injeção da ECU (nível 1)	P1542	Existe uma condição
520289	31	Monitoramento de corte da injeção da ECU (nível 2)	P1543	Existe uma condição
520305	31	Controle do corpo do acelerador – Ângulo solicitado do acelerador não plausível	P1530	Existe uma condição
520306	31	Falha da ADC da ECU – Sem carga	P1531	Existe uma condição

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SPN	FMI	COMPONENTE	CÓDIGO P	CONDIÇÃO
EXIBIDO NO PAINEL DE INSTRUMENTOS			EXIBIDO NO SOFTWARE DE DIAGNÓSTICO DIGITAL WRENCH	
520307	31	Falha da ADC da ECU – Tensão	P1532	Existe uma condição
520308	31	Falha de sincronização do sensor do acelerador – Diferença do sensor ultrapassa o limite	P1533	Existe uma condição
520309	31	Falha da ECU – ICO	P1534	Existe uma condição
520311	31	Falha da ECU – Interrupção do hardware	P1537	Existe uma condição
520329	9	Status do interruptor do operador (pOSS1)	P1063	Taxa de atualização anormal
520331	3	Linha positiva do sensor de detonação	P1327	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520331	4		P1328	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520332	3	Linha negativa do sensor de detonação	P132A	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520332	4		P132B	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520333	2	Sensor 2 do banco 1 do sensor de oxigênio (3057 duplicado)	P1136	Dados irregulares, intermitentes ou incorretos
520333	3		P1137	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520333	4		P1138	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520333	5		P3136	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
520333	12		P1139	Dispositivo inteligente ou componente defeituoso

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SPN	FMI	COMPONENTE	CÓDIGO P	CONDIÇÃO
EXIBIDO NO PAINEL DE INSTRUMENTOS			EXIBIDO NO SOFTWARE DE DIAGNÓSTICO DIGITAL WRENCH	
520336	31	Monitoramento da ECU (incompatibilidade do mapa do pedal)	P1545	Existe uma condição
520338	31	Vazamento de ar grande	P2279	Existe uma condição
520341	3	Accionador do solenoide da válvula de descarga do turbo	P0243	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520341	4		P0246	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520341	5		P0245	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
520342	15	Banco 1 de correção de combustível da marcha lenta	P116C	Dados válidos, mas acima da faixa operacional normal – Nível menos grave
520342	17		P116D	Dados válidos, mas abaixo da faixa operacional normal – Nível menos grave
520343	15	Banco 2 de correção de combustível da marcha lenta	P116E	Dados válidos, mas acima da faixa operacional normal – Nível menos grave
520343	17		P116F	Dados válidos, mas abaixo da faixa operacional normal – Nível menos grave
520344	15	Banco 1 de correção de combustível adaptável	P0170	Dados válidos, mas acima da faixa operacional normal – Nível menos grave
520344	17		P1170	Dados válidos, mas abaixo da faixa operacional normal – Nível menos grave
520345	15	Banco 2 de correção de combustível adaptável	P0173	Dados válidos, mas acima da faixa operacional normal – Nível menos grave
520345	17		P1173	Dados válidos, mas abaixo da faixa operacional normal – Nível menos grave

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SPN	FMI	COMPONENTE	CÓDIGO P	CONDIÇÃO
EXIBIDO NO PAINEL DE INSTRUMENTOS			EXIBIDO NO SOFTWARE DE DIAGNÓSTICO DIGITAL WRENCH	
520346	31	Sinais dos sensores de O ₂ a montante trocados	P1416	Existe uma condição
520467	31	Pressão temporária esquerda da transmissão	P071A	Existe uma condição
520468	31	Pressão temporária direita da transmissão	P071D	Existe uma condição
520496	3	Circuito do acionador da bomba do arrefecedor intermediário	P107D	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520496	4		P107C	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520496	5		P107E	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
520624	3	Relé da ventoinha do condensador do ar condicionado	P15F5	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520624	4		P15F4	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520624	5		P15F3	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
520625	3	Relé de desativação da carga do alternador	P1D45	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
520625	4		P1D44	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa
520625	5		P1D42	Corrente abaixo do normal ou circuito aberto
524067	2	Interruptor de seleção do modo de tração	P153C	Dados irregulares, intermitentes ou incorretos
524067	3		P153A	Tensão acima do normal ou em curto com fonte alta
524067	4		P153B	Tensão abaixo do normal ou em curto com fonte baixa

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SPN	FMI	COMPONENTE	CÓDIGO P	CONDIÇÃO
EXIBIDO NO PAINEL DE INSTRUMENTOS			EXIBIDO NO SOFTWARE DE DIAGNÓSTICO DIGITAL WRENCH	
524072	31	Pé no interruptor do piloto automático	P154D	Existe uma condição
524079	31	Soma de verificação de entrada do piloto automático	U0405	Existe uma condição
524080	31	Contador de mensagens de entrada do piloto automático	U1405	Existe uma condição
524081	31	Pé no contador de mensagens de entrada do piloto automático	U1407	Existe uma condição
524082	31	Pé na soma de verificação de entrada do piloto automático	U1406	Existe uma condição
524145	31	Interruptor de cancelamento de ré	P188C	Existe uma condição

GARANTIA

GARANTIA LIMITADA

A POLARIS Industries Inc., 2100 Highway 55, Medina, MN 55340 EUA (POLARIS) dá uma GARANTIA LIMITADA DE SEIS MESES sobre todos os componentes do seu veículo POLARIS contra defeitos de material ou mão de obra. As leis e os regulamentos de sua jurisdição podem oferecer proteção extra. A POLARIS garante ainda que o supressor de centelhas deste produto atende aos requisitos de eficiência da norma USFS 5100-1d por, pelo menos, 1.000 horas quando submetido ao uso normal e quando a manutenção e a instalação estiverem de acordo com as recomendações da POLARIS.

Esta garantia cobre os custos de peças e mão de obra para o reparo ou substituição da peças com defeito e tem início na data da compra, realizada pelo comprador original da revenda. A duração dessa garantia pode variar conforme a região internacional com base nas leis e regulamentos locais.

REGISTRO

No momento da venda, o formulário de Registro de garantia deve ser preenchido pelo seu revendedor e enviado para a POLARIS em dez dias após a compra. Ao receber esse formulário, a POLARIS fará o registro da garantia. Não será enviada nenhuma verificação do registro ao comprador pois a cópia do formulário do registro de garantia será sua comprovação da cobertura da garantia. Se você não assinou o registro original e recebeu a cópia do cliente, entre em contato com seu revendedor imediatamente. **NÃO SERÁ PERMITIDA NENHUMA COBERTURA DA GARANTIA A MENOS QUE O SEU VEÍCULO ESTEJA REGISTRADO NA POLARIS.** A regulamentação e a preparação inicial do revendedor é muito importante para garantir que seu veículo funcione sem problemas. A compra de uma máquina na caixa ou sem a preparação do revendedor anula a cobertura da garantia.

GARANTIA DO SUPRESSOR DE CENTELHAS

O fabricante garante que este produto mantenha uma eficácia aceitável na retenção de faíscas por no mínimo 1.000 horas, sujeito ao uso normal, com manutenção e montagem de acordo com a recomendação do fabricante.

COBERTURA E EXCLUSÕES DA GARANTIA

LIMITAÇÕES DAS GARANTIAS E SOLUÇÕES

Essa garantia limitada da POLARIS exclui quaisquer falhas que não sejam causadas por um defeito no material ou mão de obra. **ESTA GARANTIA NÃO COBRE REIVINDICAÇÕES DE DEFEITOS DE PROJETO.** Esta garantia também não cobre força maior, danos acidentais, desgaste normal, abuso ou manuseio inadequado. Esta garantia também não cobre nenhum veículo, componente ou peça que tenha sido alterada estruturalmente, modificada, negligenciada, mantida ou usada inadequadamente para corridas, competições ou fins diferentes para os quais foi projetado.

Esta garantia exclui os danos ou falhas que resultam da lubrificação inadequada; sincronização inadequada do motor; combustível inadequado; imperfeições na superfície causadas por tensões, calor, frio ou contaminação externos, abuso ou erro do operador; alinhamento do componente, tensão, ajuste ou compensação de altitude inadequado; entrada/contaminação de neve, água, sujeira ou outras substâncias estranhas; manutenção inadequada; componentes modificados; uso de componentes de reposição, acessórios ou acoplamentos não aprovados; uso da calibragem ou do software inadequado; reparos não autorizados; ou reparos feitos após a expiração do período de garantia ou por centrais de reparo não autorizadas.

Esta garantia exclui danos ou falhas causadas por abuso, acidente, incêndio ou qualquer outra causa que não seja falha de material ou mão de obra e não fornece cobertura para componentes consumíveis, itens de desgaste gerais ou qualquer peça exposta a superfícies de atrito, tensões, condições e/ou combinações ambientais para as quais não foi projetado nem se destina, incluindo mas sem se limitar aos seguintes itens:

- Rodas e pneus
- Componentes da suspensão
- Componentes do freio
- Componentes dos assentos
- Embreagens e componentes
- Componentes da direção
- Baterias
- Lâmpadas do farol selado/lâmpadas de luz
- Filtros
- Lubrificantes
- Buchas
- Superfícies acabadas e não acabadas
- Componentes do carburador/corpo do acelerador
- Componentes do motor
- Correias de transmissão
- Fluidos e componentes hidráulicos
- Fusíveis/disjuntores
- Componentes eletrônicos
- Velas de ignição
- Vedantes
- Líquidos de arrefecimento
- Rolamentos

LUBRIFICANTES E FLUIDOS

1. A mistura de marcas ou o uso de um óleo não recomendado pode danificar o motor. Recomendamos o uso do óleo de motor POLARIS.
2. As falhas ou danos que resultem do uso não recomendado de lubrificantes ou fluidos não são cobertos por essa garantia.

Esta garantia não fornece cobertura para custos ou perdas pessoais, incluindo quilometragem, custos de transporte, hotéis, refeições, taxas de envio ou manuseio, coleta ou entrega do produto, aluguéis de substituição, perda do uso do produto, perda de lucros ou perda de férias ou tempo particular.

A SOLUÇÃO EXCLUSIVA PARA A VIOLAÇÃO DESSA GARANTIA SERÁ, A CRITÉRIO EXCLUSIVO DA POLARIS, O REPARO OU A SUBSTITUIÇÃO DE QUALQUER MATERIAL, COMPONENTE OU PRODUTO COM DEFEITO. AS SOLUÇÕES DEFINIDAS NESTA GARANTIA SÃO AS ÚNICAS SOLUÇÕES DISPONÍVEIS A QUALQUER PESSOA PELA VIOLAÇÃO DESTA GARANTIA. A POLARIS NÃO TERÁ NENHUMA RESPONSABILIDADE EM RELAÇÃO A QUALQUER PESSOA, POR DANOS INCIDENTAIS, CONSEQUENCIAIS OU ESPECIAIS DE NENHUMA NATUREZA, QUER ELES SURJAM DEVIDO A UMA GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA OU QUALQUER OUTRO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA OU PREJUÍZO OU DE OUTRA FORMA. ESSA EXCLUSÃO DE DANOS CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS E ESPECIAIS É INDEPENDENTE E DEVE CONTINUAR EM VIGOR MESMO MEDIANTE A DESCOBERTA DE QUE A SOLUÇÃO EXCLUSIVA NÃO CUMPRIU O SEU PROPÓSITO ESSENCIAL.

A GARANTIA IMPLÍCITA OU A ADEQUAÇÃO A UM FIM PARTICULAR ESTÁ EXCLUÍDA DESTA GARANTIA LIMITADA. TODAS AS OUTRAS GARANTIAS IMPLÍCITAS (INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO À GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZIDADE) SÃO LIMITADAS NA DURAÇÃO AO PERÍODO DE GARANTIA DE SEIS MESES MENCIONADO ANTERIORMENTE. A POLARIS SE ISENTA DA RESPONSABILIDADE DE TODAS AS GARANTIAS EXPRESSAS NÃO INDICADAS NESTA GARANTIA. ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU A LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS NEM PERMITEM LIMITAÇÕES NA DURAÇÃO DAS GARANTIAS IMPLÍCITAS, PORTANTO AS LIMITAÇÕES MENCIONADAS ANTERIORMENTE PODEM NÃO SE APLICAR A VOCÊ CASO SEJAM INCONSISTENTES COM A LEI ESTADUAL EM VIGOR.

COMO OBTER SERVIÇOS DE GARANTIA

Se o seu veículo precisar de serviços de garantia, você deve levá-lo a um revendedor de serviços POLARIS. Ao solicitar serviços de garantia, é necessário apresentar sua cópia do formulário de Registro de garantia ao revendedor. (O CUSTO DE TRANSPORTE DE IDA E VOLTA DO REVENDEDOR É SUA RESPONSABILIDADE). A POLARIS sugere que você use o seu revendedor original; entretanto, você pode usar qualquer revendedor de serviços POLARIS para realizar os serviços de garantia.

PRODUTOS EXPORTADOS

EXCETO QUANDO ESPECIFICAMENTE EXIGIDO POR LEI, NÃO HÁ NENHUMA COBERTURA DE BOLETIM DE SERVIÇO OU GARANTIA SOBRE ESSE PRODUTO SE ELE FOR VENDIDO FORA DO PAÍS DO LOCAL AUTORIZADO DO REVENDEDOR QUE EFETUOU A VENDA. Esta política não se aplica aos produtos que receberam autorização para exportação da POLARIS. Os revendedores não podem conceder autorização para exportação. Você deve consultar um revendedor autorizado para determinar a cobertura de serviços ou de garantia do produto caso tenha alguma dúvida. Esta política não se aplica aos produtos registrados a funcionários públicos ou militares em missões fora do país do local autorizado do revendedor que efetuou a venda. Esta política não se aplica aos boletins de segurança.

NOTIFICAÇÃO

Se o seu produto for registrado fora do país em que foi comprado e você não tiver seguido o procedimento definido anteriormente, seu produto não terá mais direito à cobertura de boletins de serviço ou garantia de qualquer espécie, a não ser os boletins de segurança. Os produtos registrados para funcionários públicos ou militares em missão fora do país em que o produto foi comprado, continuarão sendo cobertos pela garantia limitada.

Converse com seu revendedor para solucionar qualquer problema em relação à garantia. Contatos de revendedores podem ser encontrados no seguinte site, se necessário:

www.polaris.com/en-us/contact

Caso seu revendedor precise de qualquer assistência adicional, ele entrará em contato com a pessoa adequada da POLARIS.

Esta garantia lhe dá direitos legais específicos e você pode ter também outros direitos que variam conforme o estado ou em países diferentes. Se qualquer um dos termos acima for anulado devido a leis federais, estaduais, locais, todos os outros termos da garantia permanecerão em vigor.

Se tiver alguma dúvida ligue para a assistência ao cliente POLARIS:

Estados Unidos e Canadá: 1-800-POLARIS (1-800-765-2747)

Francês: 1-800-268-6334

EPA DOS EUA GARANTIA LIMITADA DE EMISSÕES

Essa garantia limitada de emissões é um acréscimo à garantia limitada padrão da POLARIS para o seu veículo. A POLARIS Industries Inc., garante que no momento da primeira compra, esse veículo certificado quando a emissões foi projetado, fabricado e equipado de modo a estar em conformidade com os regulamentos aplicáveis de emissões da Agência de proteção ambiental dos EUA. A POLARIS garante que o veículo está livre de defeitos de material e mão de obra que possam fazer com que ele deixe de atender esses regulamentos.

O período de garantia para veículos fora de estrada com certificação de emissões de 100 cm³ ou mais começa na data da compra efetuada pelo comprador original e continuará por um período de 500 horas de operação do motor, 5.000 km (3.100 milhas) de percurso do veículo ou 30 meses calendário a partir da data da compra, o que o que ocorrer primeiro. O período de garantia para veículos para todo tipo de terreno com certificação de emissões inferiores a 100 cm³ começa na data da compra efetuada pelo comprador original e continuará por um período de 250 horas de operação do motor, 2.500 km (1.550 milhas) de percurso do veículo ou 30 meses calendário a partir da data da compra, o que o que ocorrer primeiro. Esse período de garantia de emissões EPA se estende por pelo menos o mesmo prazo da garantia padrão de fábrica que a Polaris fornece para o veículo como um todo. O período de garantia de emissões EPA não se estende mais se você comprar cobertura de garantia adicional na forma de um contrato de serviços ou outra extensão paga da garantia, mas as partes relacionadas a emissões podem ser cobertas, sujeitas aos termos de qualquer contrato de serviço desse tipo pago ou extensão paga de garantia.

Essa garantia limitada de emissões cobre os componentes cuja falha aumente as emissões regulamentadas do veículo e cobre os componentes dos sistemas cujo único objetivo é controlar as emissões. O reparo ou substituição de outros componentes não cobertos por esta garantia é de responsabilidade do proprietário do veículo. Essa garantia limitada de emissões não cobre os componentes cuja falha não aumente as emissões regulamentadas do veículo.

Para emissões de escape, componentes relacionados com as emissões incluem qualquer peça do motor relacionada com os seguintes sistemas:

- Sistema de indução de ar
- Sistema de ignição
- Sistema de combustível
- Sistemas de recirculação do gás de escape

As peças a seguir também são consideradas como componentes relacionados com emissões do escape:

- Dispositivos pós-tratamento
- Sensores
- Válvulas de ventilação do cárter
- Unidades de controle eletrônico

GARANTIA

As peças a seguir são consideradas componentes relacionados às emissões evaporativas:

- Tanque de combustível
- Tampa do tanque de combustível
- Linha de combustível
- Conexões da linha de combustível
- Abraçadeiras*
- Válvulas de alívio de pressão*
- Válvulas de controle*
- Solenoides de controle*
- Controles eletrônicos*
- Diafragmas de controle de vácuo*
- Cabos de controle*
- Articulações de controle*
- Válvulas de purga
- Mangueiras de vapor
- Separador líquido/vapor
- Cânister de carbono
- Suportes de montagem do cânister
- Conector da porta de purga do carburador

*Conforme relacionado com o sistema de controle de emissões evaporativas.

Os componentes relacionados com emissões também incluem qualquer outra peça cujo único objetivo seja o de reduzir emissões ou cuja falha aumente as emissões sem prejudicar significativamente o desempenho do motor/equipamento. A solução exclusiva para a violação dessa garantia limitada será, a critério exclusivo da POLARIS, o reparo ou a substituição de qualquer material, componente ou produto com defeito. AS SOLUÇÕES DEFINIDAS NESTA GARANTIA LIMITADA SÃO AS ÚNICAS SOLUÇÕES DISPONÍVEIS A QUALQUER PESSOA PELA VIOLAÇÃO DESTA GARANTIA. A POLARIS NÃO TERÁ NENHUMA RESPONSABILIDADE EM RELAÇÃO A QUALQUER PESSOA, POR DANOS INCIDENTAIS, CONSEQUENCIAIS OU ESPECIAIS DE NENHUMA NATUREZA, QUER ELES SURJAM DEVIDO A UMA GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA OU QUALQUER OUTRO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA OU PREJUÍZO OU DE OUTRA FORMA. ESSA EXCLUSÃO DE DANOS CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS E ESPECIAIS É INDEPENDENTE E DEVE CONTINUAR EM VIGOR MESMO MEDIANTE A DESCOBERTA DE QUE A SOLUÇÃO EXCLUSIVA NÃO CUMPRIU O SEU PROPÓSITO ESSENCIAL.

TODAS AS OUTRAS GARANTIAS IMPLÍCITAS (INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO À GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO) SÃO LIMITADAS NA DURAÇÃO AO PERÍODO DE GARANTIA MENCIONADO NESTE DOCUMENTO. A POLARIS SE ISENTA DA RESPONSABILIDADE DE TODAS AS GARANTIAS EXPRESSAS NÃO INDICADAS NESTA GARANTIA. Alguns estados não permitem a limitação sobre o tempo de duração de uma garantia implícita, portanto as limitações mencionadas anteriormente podem não se aplicar a você caso sejam inconsistentes com a lei estadual em vigor.

Essa garantia limitada exclui quaisquer falhas que não sejam causadas por um defeito no material ou mão de obra. Essa garantia limitada não cobre danos devido a acidentes, abuso ou manuseio, manutenção ou uso inadequado. Essa garantia limitada também não cobre nenhum motor que tenha sido alterado estruturalmente ou se o veículo for usado em competições de corrida. Essa garantia limitada também não cobre danos físicos, corrosões ou defeitos causados por incêndios, explosões ou outras causas similares além do controle da POLARIS.

Os proprietários são responsáveis pela realização das manutenções agendadas identificadas no manual do proprietário. A POLARIS pode negar reivindicações de garantia por falhas causadas pela manutenção ou uso incorreto por parte do proprietário ou do operador, por acidentes pelos quais a POLARIS não tem responsabilidade ou por força maior.

Qualquer pessoa ou oficina de reparo qualificada pode fazer manutenção, substituir ou reparar os sistemas ou dispositivos de controle de emissões do seu veículo. Um revendedor autorizado POLARIS ou outra pessoa qualificada pode realizar qualquer serviço que possa ser necessário para o seu veículo. A POLARIS também recomenda peças POLARIS, entretanto podem ser usadas peças equivalentes para tais serviços. Uma peça fornecida por um fabricante de peças pós-venda que reduza a eficiência dos controles de emissões do veículo poderá violar a Lei do ar limpo. Adulterar o controle de emissões é proibido por lei federal.

RESIDENTES NA CALIFÓRNIA

Alguns veículos POLARIS fora de estrada estão disponíveis nas versões de 49 estados e 50 estados. Apenas os modelos de 50 estados são certificados para venda na Califórnia. Os modelos de 50 estados disponíveis para venda na Califórnia são identificados pela letra “B” na nona posição do número do modelo (por exemplo, R16RTE87B). Os modelos de 50 estados POLARIS são projetados e fabricados com recursos como a capacidade reduzida do compartimento de carga. Qualquer modificação desses recursos pode ser uma violação dos regulamentos aplicáveis da Califórnia e podem anular essa garantia limitada de emissões oferecida pelo fabricante.

A POLARIS Inc. garante que, no momento da primeira compra, este veículo:

1. Foi projetado, fabricado e equipado em conformidade, no momento da venda, com todos os regulamentos aplicáveis de emissões evaporativas da Califórnia.
2. Está livre de defeitos de material e mão de obra que possam causar a falha de uma peça sob garantia, como definido nos regulamentos de emissões evaporativas da Califórnia. Todas as peças de reposição devem ser idênticas em todos os materiais em relação à peça descrita no envio da Ordem Executiva de Certificação do fabricante do OHRV.

A declaração de garantia do sistema de controle de emissões evaporativas para a Califórnia abaixo aplica-se a seus Veículos recreativos fora de estrada na Califórnia caso o veículo seja equipado com um sistema de controle de emissões evaporativas e seja etiquetado com uma etiqueta Informação de controle de emissões evaporativas indicando que o veículo está em conformidade com as regulamentações de emissões evaporativas da Califórnia aplicáveis a veículos esportivos fora de estrada, veículos para todo tipo de terreno ou veículos utilitários fora de estrada. Esses veículos são denominados “OHRV-EVAP” abaixo.

DECLARAÇÃO DE GARANTIA DE CONTROLE DE EMISSÕES DA CALIFÓRNIA - SEUS DIREITOS E RESPONSABILIDADES DA GARANTIA

O Air Resources Board (Conselho de recursos do ar da Califórnia) e a POLARIS Industries Inc. têm a satisfação de explicar a garantia do sistema de controle de emissões de seu veículo recreativo fora de estrada modelo ano 2018 e mais recente. Na Califórnia, veículos recreativos fora de estrada novos devem ser projetados, fabricados e equipados para atender aos rigorosos padrões estaduais antipoluição. A POLARIS deve garantir o sistema de controle de emissões de seu OHRV-EVAP pelos períodos de tempo listados abaixo, desde que não haja abuso, negligência ou manutenção incorreta de seu OHRV-EVAP.

Seu sistema de controle de emissões pode incluir peças como carburador ou sistema de injeção de combustível, tanque de combustível, mangueiras de combustível, cânister de carbono, computador do motor e peças do Sistema de controle de emissões evaporativas listadas na Garantia limitada de emissões da EPA nos EUA. Também podem estar incluídos mangueiras, correias, conectores e outros conjuntos relacionados a emissões. Se existir uma condição coberta por garantia, a POLARIS irá reparar seu OHRV-EVAP sem custo para você, incluindo diagnóstico, peças e mão de obra.

COBERTURA DE GARANTIA DO FABRICANTE

Para modelos de OHRV-EVAP ano 2018 e mais novos.

Por 30 meses, 4.000 km (2.500 milhas) ou 250 horas, o que ocorrer primeiro, exceto para componentes evaporativos sobre o valor de garantia OHRV de preço elevado, que são cobertos por 60 meses, 8.000 km (5.000 milhas) ou 500 horas, o que ocorrer primeiro. Se alguma peça relacionada a emissões em seu OHRV-EVAP estiver defeituosa, a peça será reparada ou substituída pela POLARIS.

RESPONSABILIDADES DE GARANTIA DO PROPRIETÁRIO

Como proprietário do OHRV-EVAP, você é responsável pela execução da manutenção requerida listada em seu manual do proprietário. A POLARIS recomenda que você conserve todos os recibos que cubram a manutenção em seu OHRV-EVAP, mas a POLARIS não pode recusar a garantia tão somente pela falta de recibos ou por sua falha em garantir a execução de uma manutenção agendada.

Como proprietário, você é responsável por apresentar seu OHRV-EVAP a um revendedor autorizado POLARIS assim que um problema aparecer. Os reparos em garantia deverão ser completados em um período de tempo razoável, não superior a 30 dias.

Como proprietário de um OHRV-EVAP, você também deve estar ciente que a POLARIS poderá recusar a cobertura de sua garantia caso seu OHRV-EVAP ou uma peça falhe devido a abuso, negligência, manutenção incorreta ou modificações não aprovadas.

GARANTIA

ORV/OHRV

- A POLARIS deve honrar a garantia de emissões da Califórnia aprovada pela CARB e incluída no Manual do proprietário.
- A POLARIS é responsável pelos danos causados a outros componentes do veículo diretamente resultantes da falha, de acordo com a garantia, de qualquer parte que esteja em conformidade com as normas de emissões da Califórnia.
- Qualquer peça complementar ou modificada e isentada pelas normas do Conselho de Recursos do Ar da Califórnia das proibições da seção 27156 do Código de Veículos da Califórnia, pode ser utilizada em um veículo, motor ou reboque. Tal uso, por si só, não será motivo para a recusa de uma solicitação de garantia de acordo com os requisitos de garantia de emissões da Califórnia. A POLARIS não será responsabilizada, de acordo com os requisitos de garantia de emissões da CARB, por falhas de garantia causadas pelo uso de peças complementares ou modificadas.

Esses requisitos se baseiam nas seguintes cláusulas do Código de Regulamentos da Califórnia, que se aplicam conforme escrito.

- 13 CCR §2419.1(d) Sujeito às condições e exclusões da subdivisão (i), a garantia das peças relacionadas às emissões deve funcionar da seguinte maneira.
 - (7) O fabricante de OHRVs é responsável por danos causados a outros componentes do veículo devido a uma falha, coberta pela garantia, de qualquer peça garantida.
 - (10) Qualquer peça complementar ou modificada isentada pela Air Resources Board das proibições da seção 27156 do Código de Veículos da Califórnia pode ser usada em um OHRV. Tal uso, por si só, não será motivo para não permitir uma solicitação de garantia feita nos termos deste Artigo. O fabricante de OHRVs não é responsável nos termos deste Artigo por falhas de garantia de peças garantidas causadas pelo uso de peças complementares ou modificadas, a menos que essas peças também tenham garantia.

PEÇAS COMPLEMENTARES OU MODIFICADAS

Uma peça complementar ou modificada deve ser conforme aos padrões de controle de emissões CARB aplicáveis. Uma violação deste requisito é punível civil e/ou criminalmente.

Se você tiver alguma pergunta relativa aos seus direitos e responsabilidades da garantia, entre em contato com a Owner Connections da POLARIS pelo telefone 1-800-POLARIS (1-800-765-2747) ou com o California Air Resources Board em 9528 Telstar Avenue, El Monte, CA 91731, EUA.

Estados Unidos e Canadá: 1-800-POLARIS (1-800-765-2747)

COMO A GARANTIA DE EMISSÕES DA CALIFÓRNIA SOBRE PEÇAS COM EMISSÕES EVAPORATIVAS DEVE FUNCIONAR CONFORME DETERMINADO NA 13 CCR §2419.1

- (1) Qualquer peça sob garantia que não esteja programada para substituição como parte da manutenção no Manual do proprietário deve estar sob garantia durante o período de garantia. Se alguma dessas peças apresentar defeito durante o período de garantia, ela deverá ser reparada ou substituída pela POLARIS, de acordo com a subdivisão (4) abaixo. Qualquer dessas peças reparada ou substituída sob garantia deve estar sob garantia total.
- (2) Qualquer peça sob garantia que esteja programada para inspeção regular no Manual do proprietário deve estar sob garantia durante o período de garantia. Uma declaração nessas instruções escritas com o efeito de “reparar ou substituir conforme a necessidade” não deve reduzir o período de cobertura da garantia. Qualquer uma dessas peças reparada ou substituída sob garantia deve estar sob garantia pelo restante do período de garantia.
- (3) Qualquer peça sob garantia que esteja programada para substituição como parte da manutenção no Manual do proprietário deve estar sob garantia durante o período de tempo antes do primeiro ponto de substituição programado para aquela peça. Se a peça apresentar defeito antes do primeiro ponto de substituição programado, a peça deverá ser reparada ou substituída pela POLARIS, de acordo com a subdivisão (4). Qualquer uma dessas peças reparada ou substituída sob garantia deve estar sob garantia pelo restante do período anterior ao primeiro ponto de substituição programado para a peça.
- (4) O reparo ou substituição de qualquer peça sob garantia nos termos das disposições da garantia deste Artigo devem ser executados sem custo ao proprietário do OHRV, em uma estação de garantia, exceto no caso de um reparo temporário quando uma peça sob garantia ou uma estação de garantia não estiverem disponíveis de forma razoável ao proprietário do OHRV. Caso um reparo temporário seja permitido de acordo com a subdivisão (8) abaixo, os reparos podem ser executados em qualquer estabelecimento de serviço disponível, ou pelo proprietário, usando qualquer peça de reposição. A POLARIS deve reembolsar o proprietário por suas despesas, incluindo custos de diagnóstico para esse reparo ou substituição temporário, sem exceder o preço de varejo sugerido pela POLARIS para todas as peças sob garantia substituídas e custos de mão de obra, com base na estimativa de tempo recomendada pela POLARIS para o reparo na garantia e o valor por hora de mão de obra geograficamente apropriado.
- (5) Não obstante as disposições da subdivisão (4) acima, serviços ou reparos na garantia devem ser executados em todos os revendedores POLARIS, de propriedade da POLARIS ou franqueados, para o serviço dos OHRVs sujeitos a garantia.
- (6) O proprietário do OHRV não deve ser cobrado por mão de obra de diagnóstico que leve à determinação de que uma peça sob garantia está, de fato, defeituosa, desde que esse trabalho de diagnóstico seja executado em uma estação de garantia.

GARANTIA

(7) A POLARIS é responsável por danos causados a outros componentes do veículo devido a uma falha, coberta pela garantia, de qualquer peça garantida.

(8) Durante todo o período de garantia das emissões evaporativas do OHRV, a POLARIS deve manter um suprimento suficiente de peças sob garantia para atender à demanda esperada por essas peças. A falta de disponibilidade dessas peças ou a não realização de reparos completos dentro de um período de tempo razoável, no máximo de 30 dias a partir do momento em que o OHRV foi apresentado inicialmente à estação de garantia para reparo, qualificará a necessidade de um reparo temporário para fins da subdivisão (4).

(9) Qualquer peça de reposição designada pela POLARIS pode ser usada em reparos na garantia realizados, sem custo para o proprietário do OHRV. Esse uso não reduzirá as obrigações da garantia da POLARIS, exceto que a POLARIS não será responsável nos termos das disposições desse Artigo pelo reparo ou substituição de qualquer peça de reposição que não seja uma peça sob garantia (exceto conforme disposto nos termos da subdivisão (d)(7)).

(10) Qualquer peça complementar ou modificada isentada pela Air Resources Board (Conselho de recursos do ar) das proibições da seção 27156 do Código de Veículos da Califórnia pode ser usada em um OHRV. Tal uso, por si só, não será motivo para não permitir uma solicitação de garantia feita nos termos deste Artigo. A POLARIS não é responsável nos termos deste Artigo por falhas na garantia de peças sob garantia causadas pelo uso de peça(s) complementar (es) ou modificada(s), a menos que essa(s) peça(s) também estejam sob garantia.

(11) Mediante solicitação do Diretor Executivo, a POLARIS deve fornecer quaisquer documentos que descrevem os procedimentos ou políticas de garantia do fabricante.

(12) Qualquer peça de reposição não deve reduzir a eficácia do sistema de controle de emissões do OHRV. A POLARIS deve demonstrar que as normas de emissões aplicáveis estão sendo cumpridas quando a(s) peça(s) de reposição for(em) instalada(s) no OHRV. A demonstração da equivalência às normas de emissões aplicáveis pode ser obtida por meio da substituição da(s) peça(s) com os componentes do controle de emissões evaporativas com os quais a família evaporativa do OHRV foi certificada; ou, se estiverem indisponíveis, pode-se instalar peças alternativas se a POLARIS puder fornecer dados de testes para verificar que o sistema de controle evaporativo cumpre, pelo menos, o OHRV EFEL.

EXCLUSÃO

Não obstante as disposições das subdivisões (1) – (12) acima, o reparo ou substituição de qualquer peça sob garantia que de outra forma seja qualificada para a Garantia da Califórnia sobre Peças de emissões evaporativas (California Warranty on Evaporative Emission Parts), está excluído dessa cobertura da garantia se a POLARIS puder fornecer evidências ao Diretor executivo do Conselho de Recursos do Ar da Califórnia (California Air Resources Board), a contento do Diretor executivo, de que o OHRV sofreu abuso, negligência, manutenção indevida ou modificação não aprovada, e que esse abuso, negligência, manutenção indevida ou modificações não aprovadas foi a causa direta da necessidade de reparo ou substituição da peça.

A

Advertência da barra do compartimento de carga	32, 35
Advertência de passageiro	33
Advertência de pressão dos pneus	33
Advertência geral	30
Advertência para capacete	46
Advertência sobre o transporte de combustíveis	32
Advertências de segurança	18
Carregamento inadequado	27
Operação em velocidade excessiva	23
Operação inadequada em ré	25
Operação na água	26
Operação sobre obstáculos	26
Passageiros no compartimento de carga	22
Restrições do operador/restrições de idade	19
Saltos e proezas	23
Transporte de vários passageiros (2 assentos)	21
Uso de álcool e drogas	19
Ajuste da convergência/divergência	117
Ajuste da mola do amortecedor ...	117
Ajuste do assento do condutor	39
Ajuste do freio de estacionamento	108
Alerta de carga/passageiro/pressão dos pneus	35
Alerta geral	34
Altura do condutor	19
Amaciamento da PVT (embreagens/correa)	77
Amaciamento do sistema de freios	77
Área de armazenamento	130
Armazenamento	129

B

Barra traseira do compartimento de carga	42
Bateria	123
Carregamento	124
Botas	17

C

Capacete	16
Cintos de segurança	20, 40
Códigos de diagnóstico de problemas	144
com carga no veículo	21
Como obter serviços de garantia	161
Comunicação de defeitos de segurança (Canadá)	36
Condução com um passageiro	84
Condução em ladeiras na transversal	86
Condução em ré	87
Condução em superfícies escorregadias	85
Condução ladeira abaixo	86
Condução ladeira acima	86
Condução na água	87
Conforto do condutor	17
Conheça sua área de condução ...	78
Controle físico do veículo	23
Corrente de acionamento	
Ajuste	106
Lubrificação	106
Cuidado com superfícies quentes	34
Cuidados com rodas cromadas (se estiver equipado)	128
Curvas inadequadas	24

D

Declaração de conformidade	11
Declarações de conformidade com rádios	12

Deixar de inspecionar antes de operar	20
Descida inadequada em ladeiras.....	24
Desligamento do motor.....	80
Desligando o motor.....	80
Deslizamentos ou derrapagens	26
Direção sem o assento do passageiro devidamente instalado	38

E

Emissões de poluentes.....	90
EPA dos EUA Garantia limitada de emissões	163
Equipamentos de segurança de condução	16
Especificações.....	133
Estabilizador de combustível.....	129
Estabilize o combustível.....	129
Estacionamento do veículo.....	81
Etiquetas de segurança e localizações.....	30
Exposição ao escape	28

F

Filtro de ar	111
Filtro de ar/caixa do filtro de ar....	129
Fluido de freio.....	116
Freio de estacionamento.....	44, 107
Freios	114
Frenagem	81

G

Garantia	
Garantia limitada	159
Supressor de centelhas	159

I

Imersão do veículo	119
--------------------------	-----

Inspeção do freio.....	114
Inspeção dos cintos de segurança	41
Inspeção e lubrificação	129
Inspeção pré-condução	78
Instalação da bateria	124
Instalação das rodas	121
Interferência eletromagnética	89
Interruptor de ignição	42

L

Lavagem do veículo	126
Ligação do motor.....	80
Limpe a parte externa.....	129
Localização de componentes	37, 39
Lubrificação em névoa do motor	130
Lubrificante do motor.....	137
Lubrificantes da transmissão/caixa de câmbio....	137
Lubrificantes especiais/graxa	137
Luvas.....	17
Luzes de operação de dia	
Substituição	122

M

Manutenção inadequada dos pneus	25
Manutenção, periódica	91
Marcas registradas	2
Menu para jovens	65
Advertência para capacete	74
Modificações nos equipamentos	15, 29, 90

N

Níveis dos fluidos	129
Números de identificação do veículo.....	10

O

O motor apresenta detonação	140
O motor estala ou bate	141
O motor funciona de modo irregular, morre ou falha	141
O motor gira, mas não pega	139
O motor não gira	139
O motor para ou perde potência	142
Obstáculos	85
Óleo e filtro	129
Operação	
Condução sobre obstáculos	85
em asfalto	22
Operação de um veículo danificado	27
Operação em baixas temperaturas	27
Operação em clima frio	80
Operação em corpos de água congelados	27
Operação em estradas públicas	22
Operação em ré	87
Operação em terreno desconhecido	25
Operação em terrenos públicos nos EUA	89
Operação sem instruções	18

P

Página de boas-vindas	3
Painel de instrumentos	
Alterar PIN	75
Área de exibição 1	50
Área de exibição 2	51
Cerca geográfica	69
Código de diagnóstico	64
Cor da luz de fundo	61
Digital PIN	66
Exigir PIN para partida	72
Horas de serviço	63
Lâmpadas indicadoras	49
Menu de opções	56
Menu para jovens	65
Nível da luz de fundo	62

Relógio	59
Retardo do PIN	73
Seleção de unidade – distância	57
Seleção de unidade – temperatura	58
Velocidade dentro da cerca geográfica	70
Velocidade fora da cerca geográfica	71
Velocidade máxima	68
Visão geral	47
Palavras sinalizadoras	9
Parada do motor ao subir uma ladeira	25
Pedal do freio/accelerador	45
Período de amaciamento	77
Pneus	120
Polimento do veículo	128
Procedimentos de condução para novos operadores	83
Produtos exportados	162
Produtos Polaris	
Aditivos	138
Diversos	138
Profundidade da banda de rodagem dos pneus	120
Proteção para os olhos	17

Q

Queima/desgaste da correia de transmissão	139
---	-----

R

Reabastecimento	28
Reboque de cargas	82
Recomendações sobre lubrificação	101
Redes	41
Redes da cabine	21, 41
Registro de manutenção	173
Registro, garantia	159
Remoção da bateria	124
Remoção das rodas	121

Remoção de corrosão	128
Remoção do armazenamento	131
Residentes na Califórnia	166
Roupas	17
Roupas de proteção	20

S

Seletor de marchas	43
Símbolos de advertência	9
Símbolos de segurança	9
Sistema de controle de emissões de ruído	89
Sistema de controle de emissões do cârter	89
Sistema de controle de emissões do escape	89
Sistema de transmissão variável constante (Constant Variable Transmission – CVT)	110
Sistemas de escape quentes	28
Sobrecarga do veículo	26
Subida inadequada de ladeiras	24
Substituição de fusíveis	113
Supressor de centelhas	112

T

Tabela de manutenção periódica	91
Tampa do tanque de combustível	42
Trafegar transversalmente em ladeiras	24
Transmissão	
Troca do óleo	104
Verificação do nível do óleo	104
Transporte do veículo	131
Tread Lightly SM (pegue leve)	78
Troca do óleo	103

U

Uso não autorizado do veículo	29
-------------------------------------	----

V

Vela de ignição	108
Verificação do óleo	102
Volante de direção	40

ATENÇÃO

O uso inadequado do VTT pode resultar em FERIMENTOS GRAVES ou MORTE.



NUNCA permita que o veículo seja operado:

- sem que todos os ocupantes vejam e compreendam primeiro o vídeo de segurança e as etiquetas de advertência.
- com mais de um passageiro.
- em ladeiras com inclinação superior a 15 graus \angle 15°.
- em superfícies pavimentadas – o pavimento pode afetar seriamente o manuseio e o controle.
- com acessórios não aprovados pela Polaris – eles podem afetar seriamente a estabilidade.
- a velocidades altas demais para a capacidade dos operadores, as condições e/ou o terreno.

SEMPRE exija que o operador e o passageiro:

- usem os cintos de segurança, segurem nos apoios de mão (passageiro) e apoiem os pés com firmeza no piso.
- fixem as redes da cabine.
- mantenham as mãos e os pés dentro do veículo.
- evitem giros rápidos do volante de direção e manobras como saltos, “zerinhos” ou derrapagens propositalis.
- reduzam a velocidade e tomem muito cuidado sempre que transportarem um passageiro.

A operação deste veículo por crianças menores de 10 anos aumenta o risco de ferimentos graves ou morte. A supervisão de adultos é necessária para menores de 16 anos. **NUNCA** deixe uma criança com menos de 10 anos operar ou viajar como passageiro neste veículo.

SEMPRE USE UM CAPACETE E EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO APROVADOS PARA TODOS OS OCUPANTES.

LEIA O MANUAL DO PROPRIETÁRIO. SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES E ADVERTÊNCIAS.

Para se informar sobre o revendedor Polaris mais próximo, ligue para 1-800-POLARIS (765-2747) ou acesse o site www.polaris.com.



Polaris Industries Inc.
2100 Highway 55
Medina, MN 55340 EUA

Polaris Sales Europe Sàrl
Place de l'Industrie 2
1180 Rolle, Suíça

Peça n.º 9941940-pt_br, Rev. 01